Jormungand
STORY AND ART BY KEITARO TAKAHASHI
1

Tal vez devore los cinco continentes
y engulla los tres mares, pero
un cuerpo sin alas, manos ni pies,
es impotente en contra del cielo.

Yo soy la serpiente del Mundo,
Jormungand es mi nombre.

ヨルムンガンド

1

高橋慶太郎

Presented by
Keitaro Takahashi

Sunday GX Comics

Índice

Capítulo 1: Vacío Intenso 005

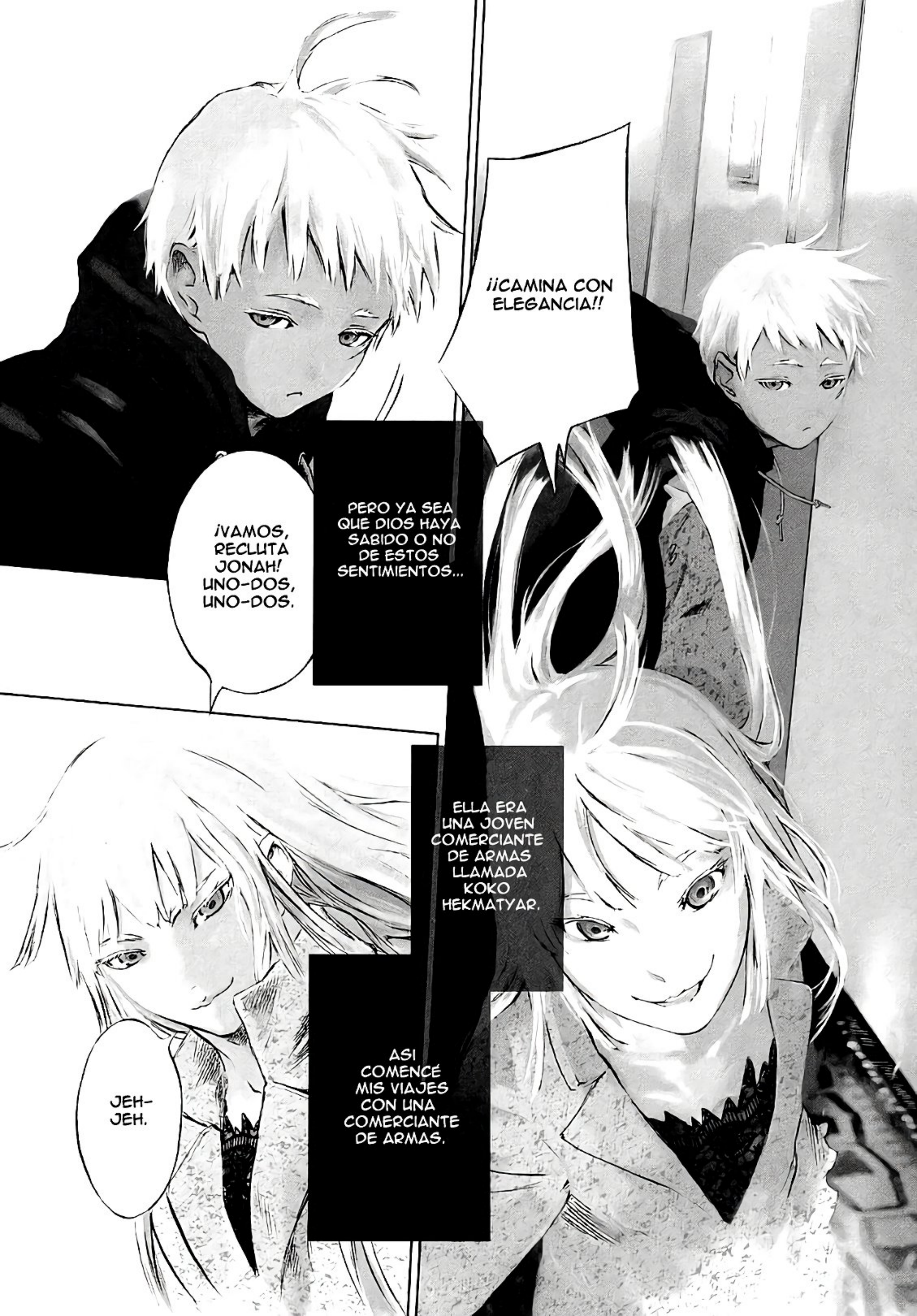
Capítulo 2: Áspero Camino de Metal 057

Capítulo 3: PULSAR Fase 1 097

Capítulo 4: PULSAR Fase 2 127

Capítulo 5: PULSAR Fase 3 157

Capítulo 1 | Vacío Intenso
MI PADRE Y MI MADRE FUERON ASESINADOS POR UN PROTOTIPO DE AVIÓN DE COMBATE, UNA NUEVA ARMA IGUAL A ESA...
CUALQUIERA QUE DISEÑE, FABRIQUE, VENDA O USE ARMAS...
...TIENE MI ODIO ETERNO.


¡¡CAMINA CON ELEGANCIA!!
¡VAMOS, RECLUTA JONAH! UNO-DOS, UNO-DOS.
PERO YA SEA QUE DIOS HAYA SABIDO O NO DE ESTOS SENTIMIENTOS...
ELLA ERA UNA JOVEN COMERCIANTE DE ARMAS LLAMADA KOKO HEKMATYAR.
JEH-JEH.
ASI COMENCÉ MIS VIAJES CON UNA COMERCIANTE DE ARMAS.

Capitulo 1 | Vacio Intenso

HE REUNIDO A MIS 8 SUBORDINADOS AQUÍ.

TÚ SERÁS EL NOVENO MIEMBRO DE MI EQUIPO.

TODOS ELLOS SON UNOS COMPLETOS RAROS, PERO NO TIENES PORQUÉ ASUSTARTE.

ESTA ES NUESTRA PRIMERA REUNIÓN.

PERO DESAFORTUNADAMENTE NO TENEMOS TIEMPO PARA CHARLAR.

HA SURGIDO UN PEQUEÑO...

PROBLEMA.

4

ES POR ESO QUE ESTAMOS ESTANCADOS EN ESTE PUEBLO OLVIDADO POR DIOS EN EL CENTRO DE EUROPA ORIENTAL.

TÚ NOS AYUDARÁS A RESOLVER ESTE PROBLEMA.

ESTA ES UNA DE LAS CEREMONIAS DE BIENVE-NIDA A MI "PELOTÓN"..

...Y UNA PRUEBA PARA EVALUAR TUS CAPACI-DADES.

¿ESTE?

¿SEÑORITA KOKO, QUIÉN ES ESTE CHICO...?

WILEY.

MAO.

¡¡ATENCIÓN TODOS!!

¡ESTE ES JONAH!

6

ASÍ QUE EL NUEVO RECLUTA ...

¿¡¡...ES UN NIÑO SOLDADO!!?

¡¡Y CON BERMUDAS!! ¡GENIAL!

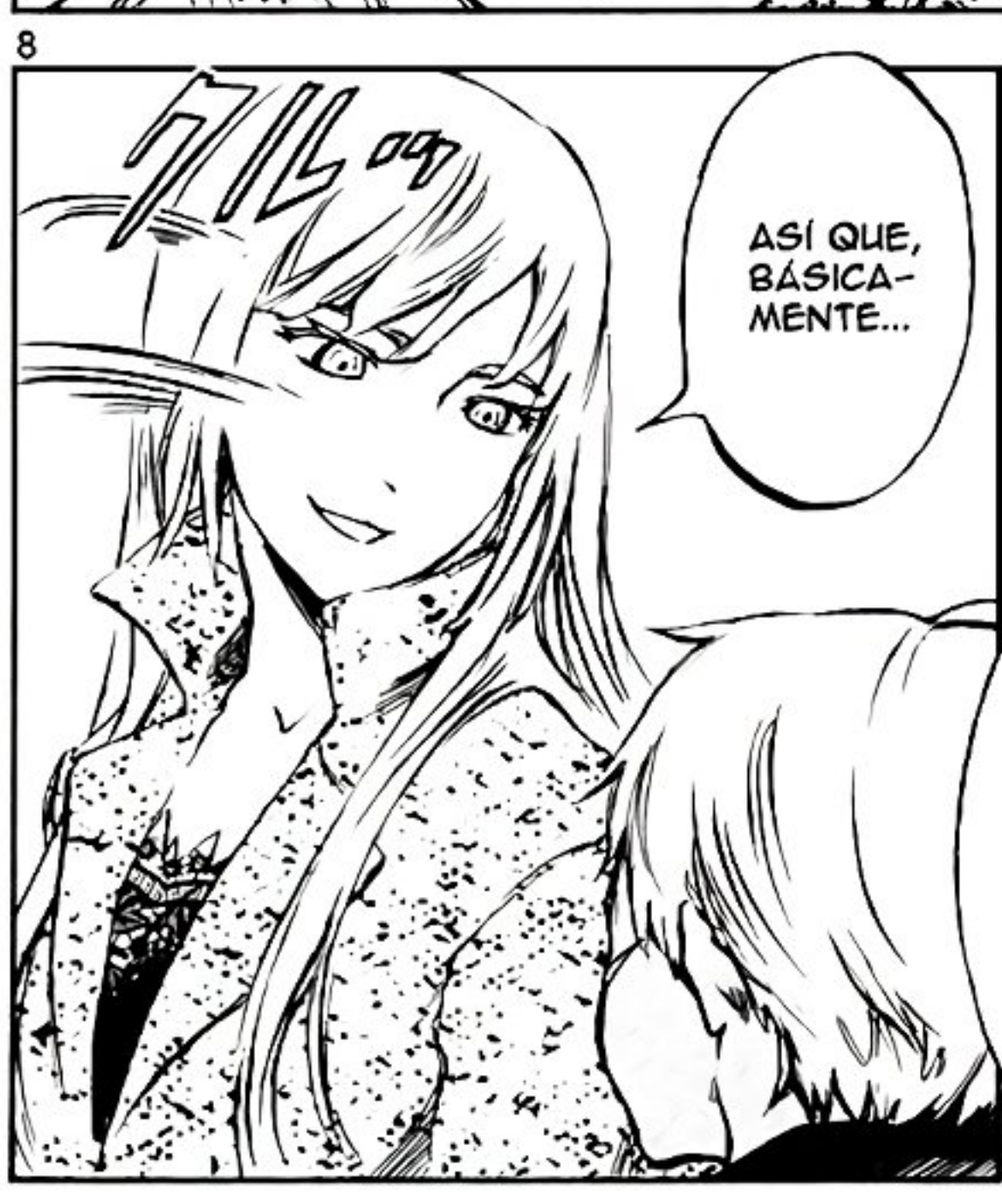
*AFV: Armored Fight Vehicle - Vehiculo Acorazado de Ataque

...Y ESOS MEZQUINOS OFICIALES DE LA ADUANA ESTÁN ACTUANDO COMO BEBÉS.
NUESTRO CONTENEDOR DE MERCANCÍA TODAVIA ESTA SIENDO RETENIDO...

NADA HA CAMBIADO.

ゴゴゴゴ
SEÑORITA KOKO, POR FAVOR, HAGA LA LLAMADA TELEFÓNICA A LA CENTRAL DE LA FUERZAS DE SEGURIDAD DE ADUANAS DEL MINISTERIO DE INTERIOR.
HMM-

8


ASÍ QUE, BÁSICAMENTE...

¡¡SI SEGUIMOS CON SU JUEGO Y SOBORNAMOS A LOS OFICIALES...
...TODOS LOS REGISTROS DE NUESTRA CHEQUERA ESTARÁN EN ROJO ESTE TRIMESTRE!! ¡ES OBVIO QUE TENÍAN PLANEADO DESDE UN PRINCIPIO EL NO DEJARNOS PASAR!

¿ENTIENDES?

...IREMOS A RECUPERAR LO QUE NOS PERTENECE.

TODO LO QUE NECESITO ES UN OBJETIVO Y SU LOCALIZACIÓN, NADA MÁS...

...NADA DE ESO ES DE IMPORTANCIA.

¡LEHM! ¡¡PREPÁRENSE PARA LA ACCIÓN!! ¡¡AHORA!!

¡¡¡

¡VALMET!

...PERO, ¿DE DÁ CUENTA DEL EFECTO...

!! !?

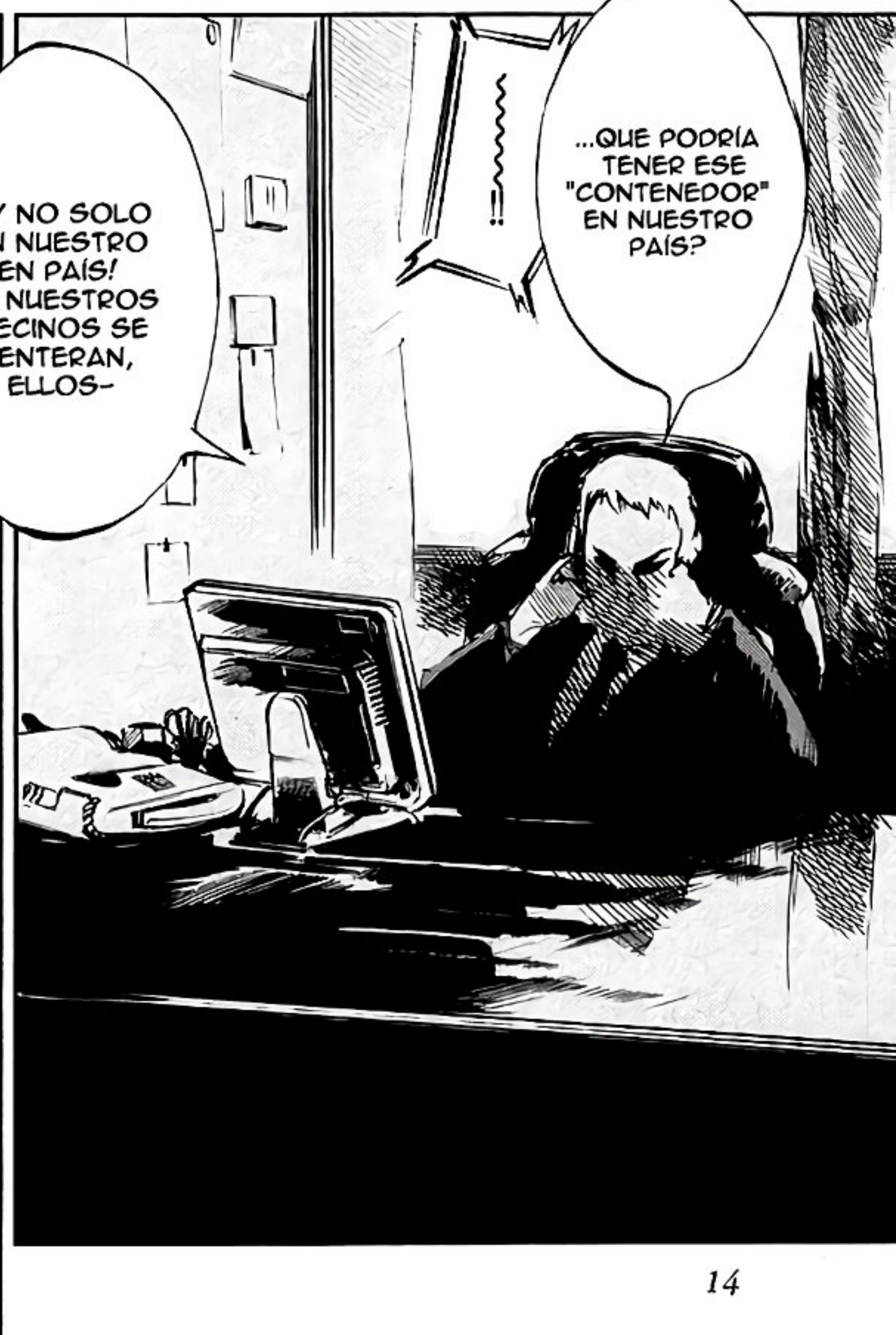
...SEÑORITA HEKMATYAR, USTED SIGUE DICIENDO TODO ESTO ...

!! !!

Un cierto pais en Europa Oriental

10

¡Y NO SOLO EN NUESTRO EN PAÍS! ¡SI NUESTROS VECINOS SE ENTERAN, ELLOS-



...QUE PODRÍA TENER ESE "CONTENEDOR" EN NUESTRO PAÍS?

Oficina del Vice-Ministro del Interior
¡SIMPLEMENTE NO PODEMOS ENTREGARLE ESO AL EJÉRCITO!
¡PERO.... DEBE ENTENDER QUE-!
¡¡SI ASÍ ES COMO QUIERES JUGAR-!! ¡¡ENTONCES ADELANTE!!
¡¡NO INTENTE AMENAZARME!!
ドンッ!!

YO TAM-POCO ME CONTENDRE.
ES MEJOR QUE NO TE ARREPIENTAS DE ESTO, PEQUEÑA PERRA.
ESO DEBERÍA DECIR YO, IMBÉCIL.

13

JONAH ...

¿Y BIEN? ¿QUÉ OPINAS DE TUS NUEVOS COLEGAS?

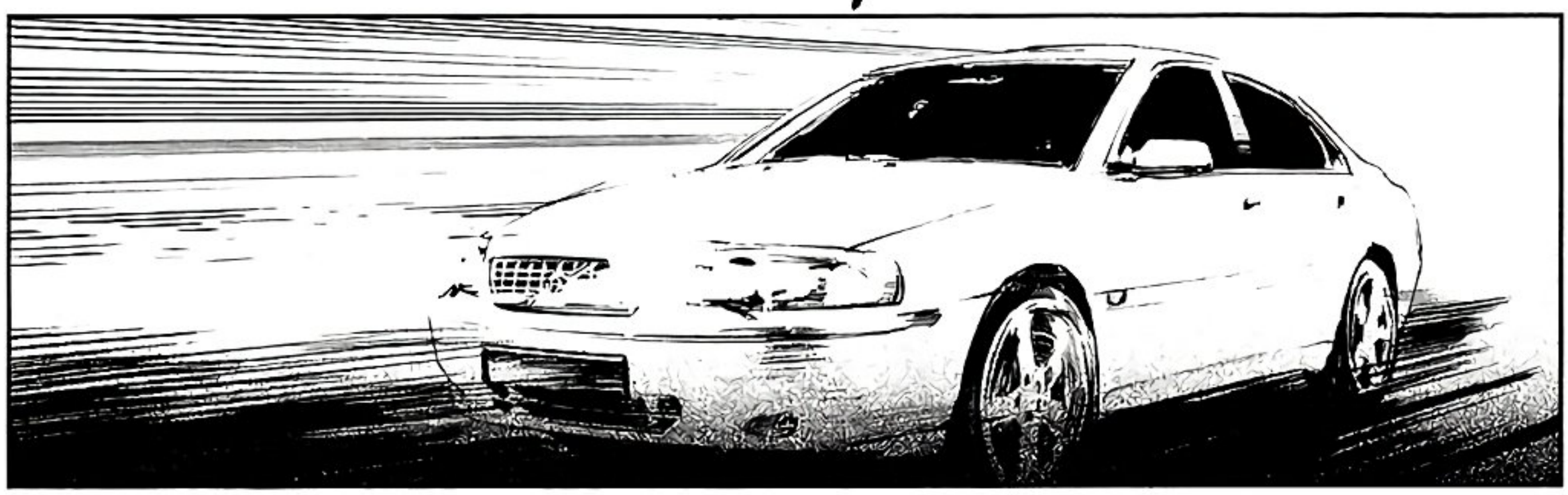
QUÉ NIÑITO TAN SERIO ERES...

...NADA.

.....

チャ

チャキ



DONDE HAS VIVIDO, DONDE HAS LUCHADO.

QUÉ HICISTE PARA QUE TE DESPIDIERAN DE TU ANTERIOR EQUIPO.

QUE TE GUSTA, QUE NO TE GUSTA.

ANTES DE CONTRATARTE AVERIGÜE TODO SOBRE TI.

TÚ ODIAS LAS ARMAS, ¿CIERTO, JONAH?
チャッ
チャ
チャー
チャン

¿...NO QUIERES RESPONDER?

NO ME GUSTA HABLAR.
YA VEO ...
...PERO DEBES SABER QUE LO QUE DIGAS NO SALDRÁ DE ENTRE NOSOTROS DOS.
¿...Y?
¿QUÉ TE PARECE, VALMET?
OHH, ¿TE RE-FIERES A JONAH?
AÚN NO HE HABLADO CON ÉL. NO SÉ QUÉ PENSAR.
?

¡ME PONE NERVIOSA QUE ESTE AHÍ SOLA EN EL AUTO CON UN NIÑO SOLDADO TAN PELIGROSO COMO ESE..!

¡POR ESO ESTOY PREOCUPADA POR KOKO!

TIENE UNOS SENTIDOS INCREÍBLEMENTE AGUDOS.

PERO ESO SÍ...

¡HEY, LEHM!

TOSIENDO

¡SIEMPRE ESTÁ JUGANDO CON SU SEGURIDAD! SI ALGO LE SUCEDE A KOKO, VOY A DESMEMBRAR A ESE CHICO Y DESPUÉS ME QUITARÉ LA VIDA.

SIEMPRE ES LO MISMO, CADA VEZ QUE TRAE A UN NUEVO RECLUTA.

¿¡EN QUÉ MOMENTO FUE QUE ENCENDISTE ESO!?

ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN.

¡FUMAR MIENTRAS ESTÁS A SOLAS CON UNA PERSONA QUE NO TE DA UNA BUENA RAZÓN PARA HACERLO, ES DE MALA EDUCACIÓN!

(ADEMÁS DE HACERLO EN UN AMBIENTE CERRADO COMO ESTE)

¡AGH! ¡EL OLOR SE PEGARÁ A MI CABELLO!

¿CUAL ES TU POLITICA PARA LAS PERSECUCIONES?
¿QUE? ¿QUE? ¡PREGÚNTAME LO QUE SEA!
BUENO, DAH... CREO QUE ES OBVIO.
.....
HEY.
¡¡LOS PRIMEROS EN ACTUAR SERAN LOS VICTORIOSOS!!
¡¡UN GOLPE DIRECTO Y MORTAL!!
20

ESTÁ DISPA-RAN-DO...
21

¡¡NOS ESTÁN SIGUIENDO!!
¡JONAH!
¡JONAH!
¡¡SÁQUENLOS DE LA AUTOPISTA!!
¡¡ABRIERON FUEGO!! ¡¡ATENCIÓN TODAS LAS UNIDADES, RESPONDAN AL FUEGO!! ¡¡NO LOS PIERDAN!!

¡¡CASI ME MATAS DEL SUSTO!!

¿¡LA PROXIMA VEZ PODRÍAS AVISARME ANTES DE EMPEZAR A DISPARAR!?

NO SEAS ABSURDA.

ESE SÓLO FUE UN VEHICULO DE RECONOCIMIENTO.

LA VERDADERA PELEA EMPIEZA AHORA.

¿HUH? ¿QUIERE SABER QUE HAY ADENTRO?
NO PODEMOS PERMITIR QUE ESA CARGA CAIGA EN MANOS DE LA FUERZA AÉREA.
HE DETENIDO EL CONTENEDOR DE MERCANCÍA DE LA COMERCIANTE DE ARMAS, KOKO HEKMATYAR EN MI BAHÍA.
ESTE EQUIPO PODRÍA NIVELAR EL PODER MILITAR DE NUESTRA FUERZA AÉREA CON EL DE NUESTROS VECINOS.
UN EQUIPO COMPLETO DE MODERNIZACIÓN PARA TRES DE LOS PRINCIPALES AVIONES DE COMBATE DE NUESTRO PAÍS.

...PERO ESO NO TIENE NADA QUE VER CON USTEDES. LA POLICÍA.

...NUESTRO PAÍS PODRÍA...

EN EL MOMENTO EN QUE ESTE CONTENEDOR LLEGUE A NUES-TROS CUARTELES GENERALES Y SEA EQUIPADO EN LOS CAZAS ...

NO DEJE QUE LA POLICÍA SE ENTROMETA EN ESTO, SE PONDRÁ MUY FEO.

PERMÍ-TAME REPETÍR-SELO.

¿EH? ¿QUE SI YA EMPEZÓ EL TIROTEO?

BUENO SI, YA ENVÍE A MI EQUIPO TRAS ELLOS.

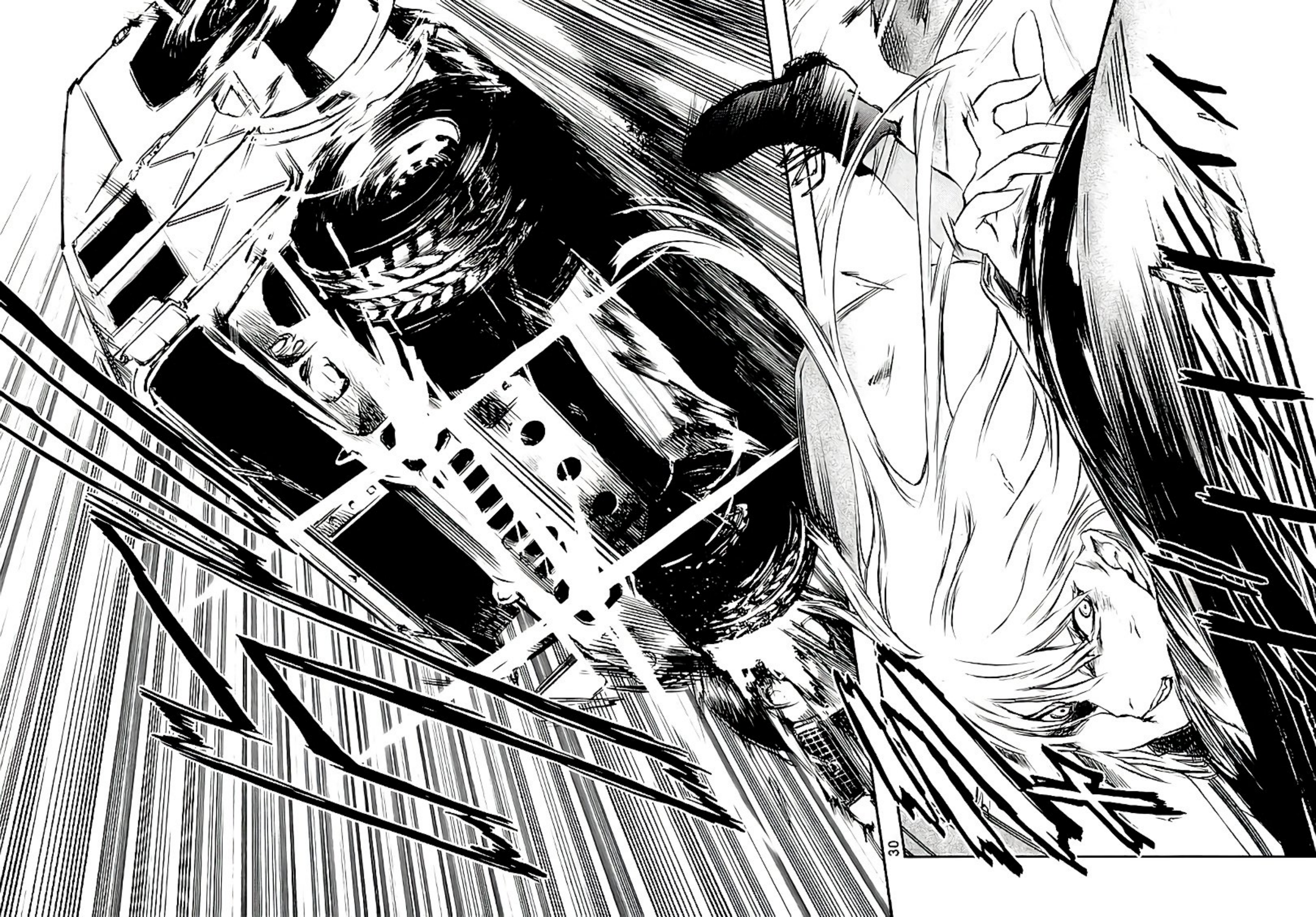
PERO, NO SE PREOCUPE, SI ELLOS LOGRAN LLEGAR A LA BAHÍA, YO ME HARÉ RESPON-SABLE DE TODO. RENUNCIARÉ SI ES NECESARIO.

ESTÁ BIEN, ME DES-PIDO.

ESA COSA SÍ QUE ES DURA,
(ESA VAN)
Y SUS PEQUEÑOS ATAQUES SON MUY MOLES-TOS.

¡NECESITAMOS APURARNOS, O ALCANZARÁN AL AUTO DE KOKO Y LO BLOQUEARÁN EN AMBAS DIRECCIONES!
ESE ES SU PLAN.
SÍ, Y NOS ESTÁ BLOQUEANDO BASTANTE BIEN.
LEHM.
¿PUEDES COLOCARTE AL LADO DE LA CAMIONETA?
¿HABLAS EN SERIO?

¡¡KOKO!! ¡¡POR EL CARRIL DE LA IZQUIERDA!!
¿¡QUÉ!? ¿¡OTRO MÁS!?



OIGA SEÑORITA, ¿LE MOLESTARÍA ACOMPAÑARNOS CON SU AUTO HASTA LA BAHÍA?
¡¡VOSKHOD 6!!
¡¡ESE OFICIAL BASTARDO!!
BOCXOA
6

ME HACE TENER GANAS DE COMPRAR ALGUNAS ACCIONES EN VOLVO.
DIOS, ESTE AUTO SI QUE ES BASTANTE RESIS-TENTE.
(SÉ QUE ES APRUEBA DE BALAS, PERO AUN ASÍ...)
ドゴ
バキッ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ

ドレ
JB A-6311
33
-ZZAD6-

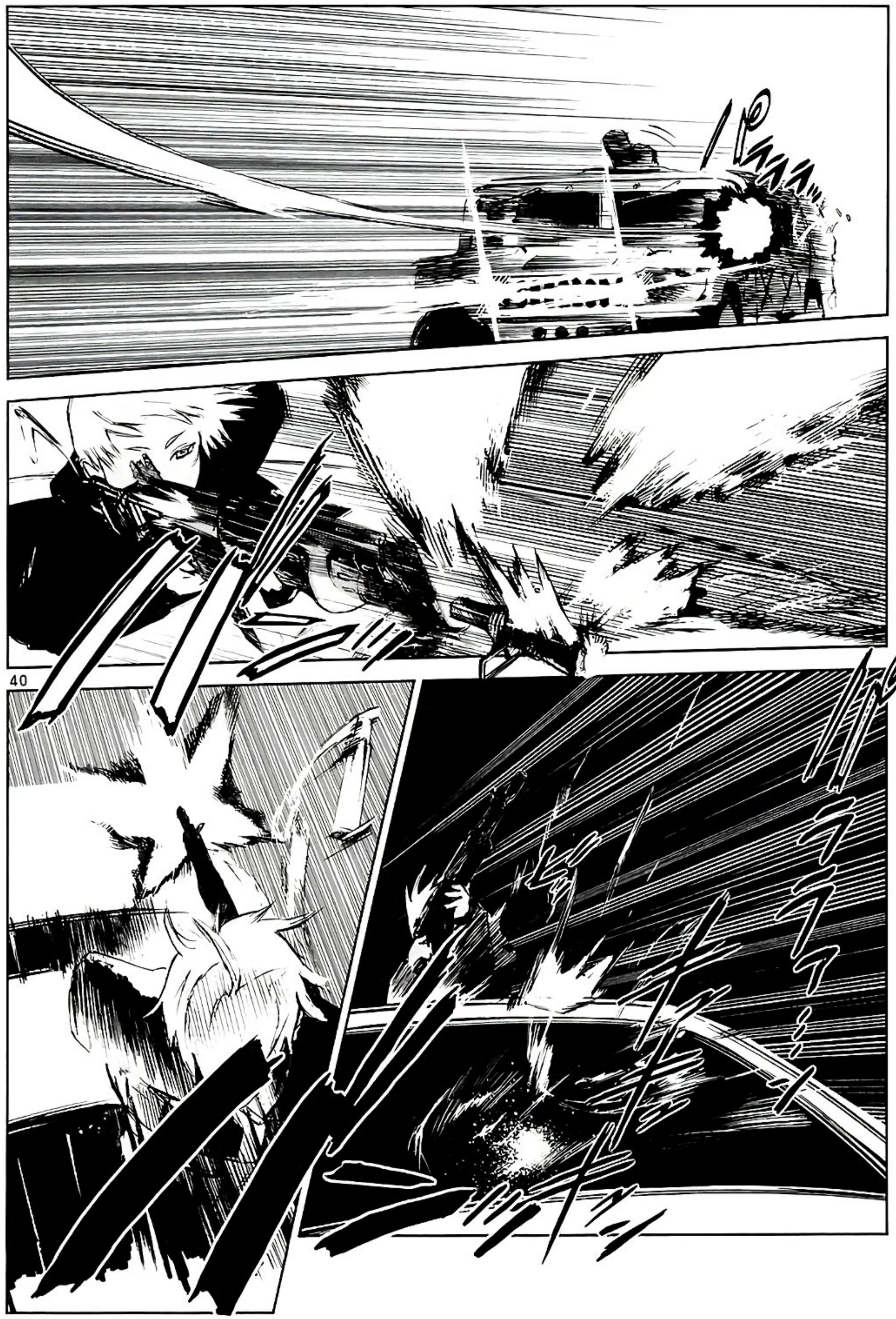
PARECE QUE VALMET Y LEHM SE ENCARGARON DE LA CAMIONETA QUE NOS PERSEGUÍA.
PERO AHORA NOSOTROS ...
DEJARON DE DISPARARNOS EN CUANTO DEJAMOS LA AUTOPISTA.
パ-パ-パ-パ
34

¿JONAH?
EH...
¡KOKO!
¡¡KOKO!!
HACE UN RATO ME LLAMASTE KOKO, ¿CIERTO?
SI, TE ESCUCHE CLARAMENTE. ME GUSTA, DE AHORA ADELANTE SIEMPRE PUEDES LLAMARME...
ES HORA DE DECIR ADIÓS.
HASTA LA VISTA PEQUEÑA SEÑORITA COMERCIANTE DE ARMAS.
¡¡ABAJO!!
¡¡ES UN MISIL ANTITANQUE!!
35

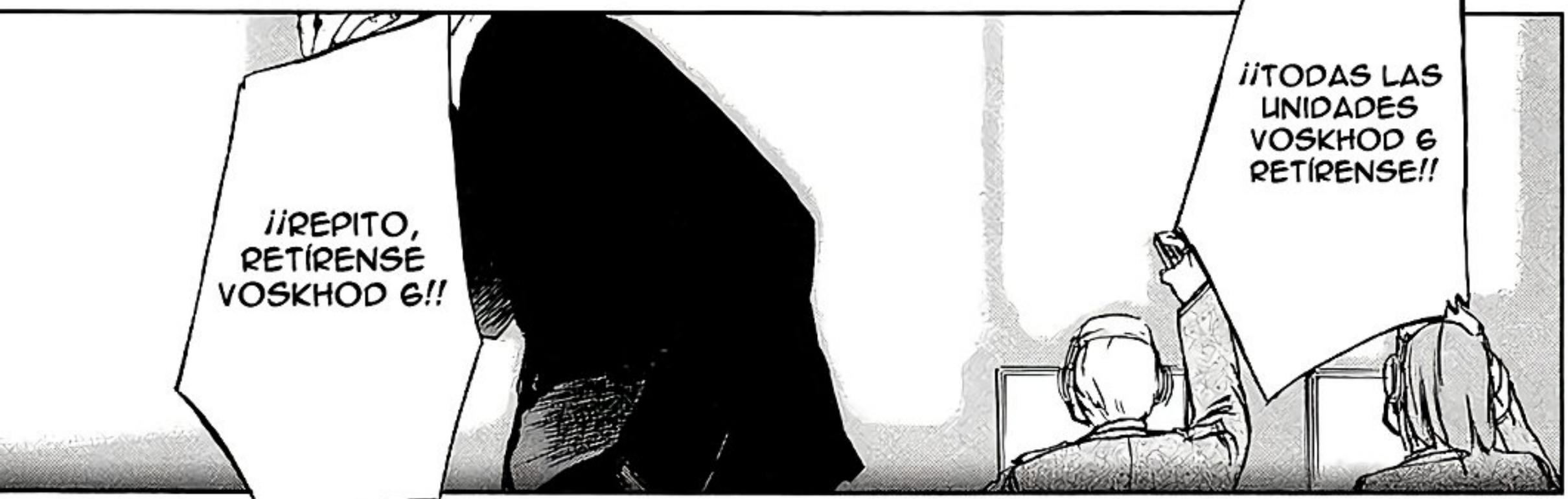
VUELEN HASTA LA LUNA.

*Jabalina: Misil anti-tanque.

NO TE PREOCUPES ...
...NO PODRÁN HACER OTRO DISPARO.
¡IDIOTA! ¡¡FALLASTE!!


40

...TODAS LAS UNIDADES ENCUBIERTAS Y PERSONAL DE SEGURIDAD DE LA BAHÍA HYULET...
.....
RETÍRENSE.

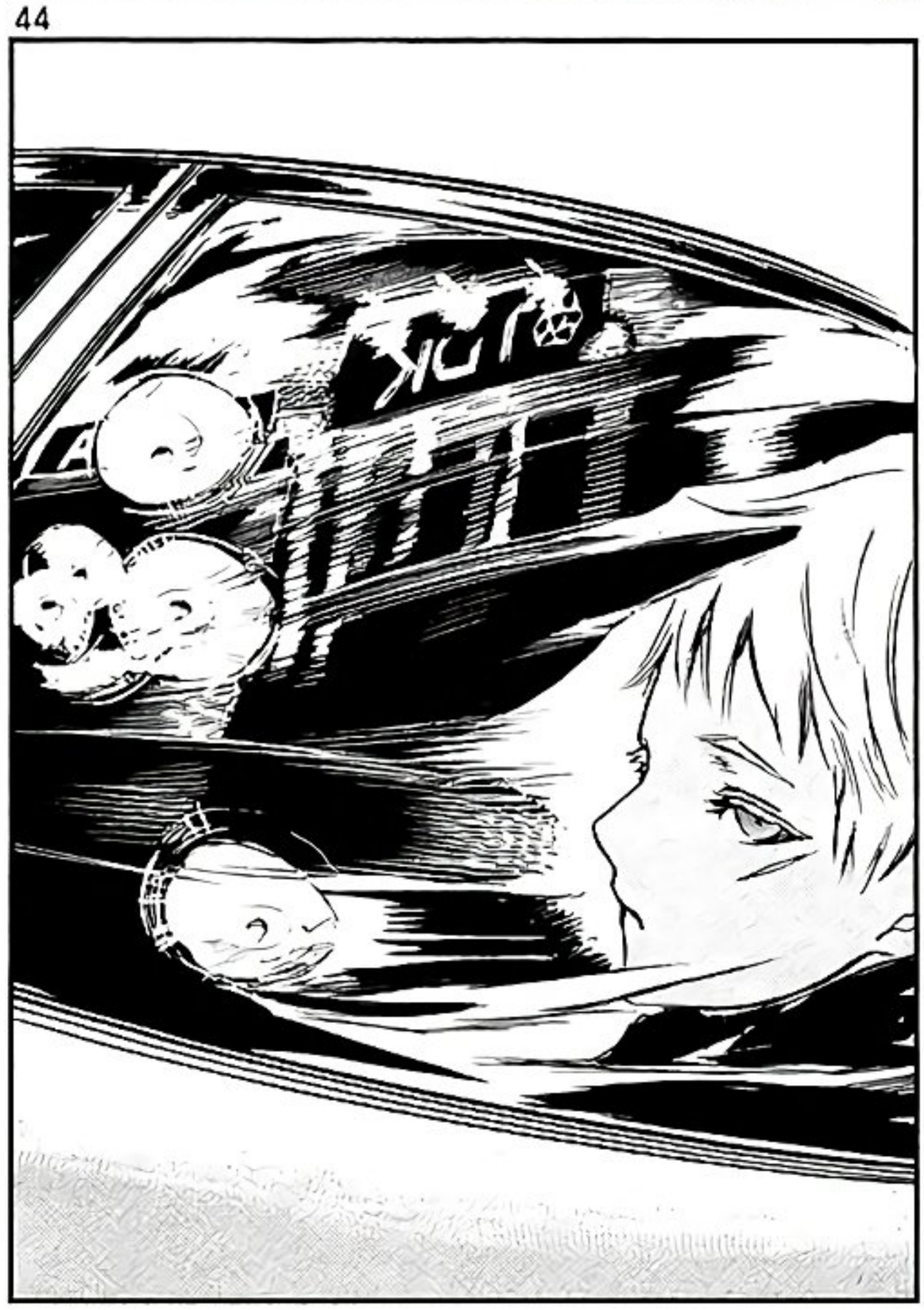

¡¡REPITO, RETÍRENSE VOSKHOD 6!!
¡¡TODAS LAS UNIDADES VOSKHOD 6 RETÍRENSE!!

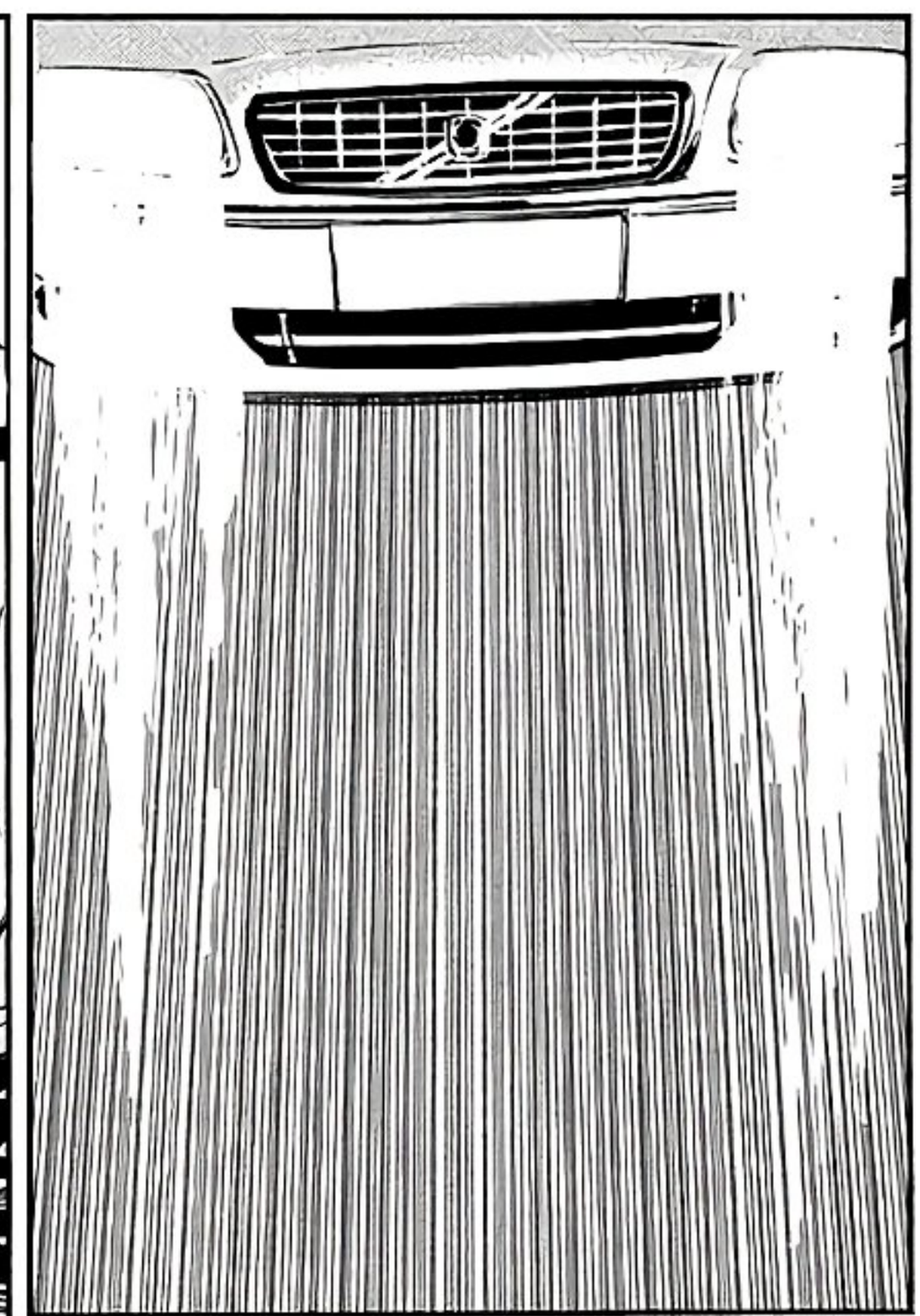
43

...DIGAMOS QUE ME MATAS, QUE MATAS A LA COMERCIANTE DE ARMAS, AQUÍ Y AHORA,

Y DIGAMOS QUE CUMPLES CON PARTE DE TU VENGANZA.

44





¡BIEN! ¡AHORA MIS SUBORDINADOS TE TIENEN RODEADO, ASÍ QUE TIENES QUE DESTROZARLOS Y ESCAPAR, JONAH!

PUEDE QUE NO LO PAREZCAN, PERO SON BASTANTE FUERTES.

¿QUÉ USARÁS PARA DERROTARLOS? ...ASÍ ES, UN ARMA.

¿CREES QUE PUEDES TIRAR TU ARMA?

NO, NO PUEDES. NUNCA SERÁS CAPAZ DE DESHACERTE DE ELLA.

TÚ ODIAS ESAS COSAS MÁS QUE A NADA EN EL MUNDO ...

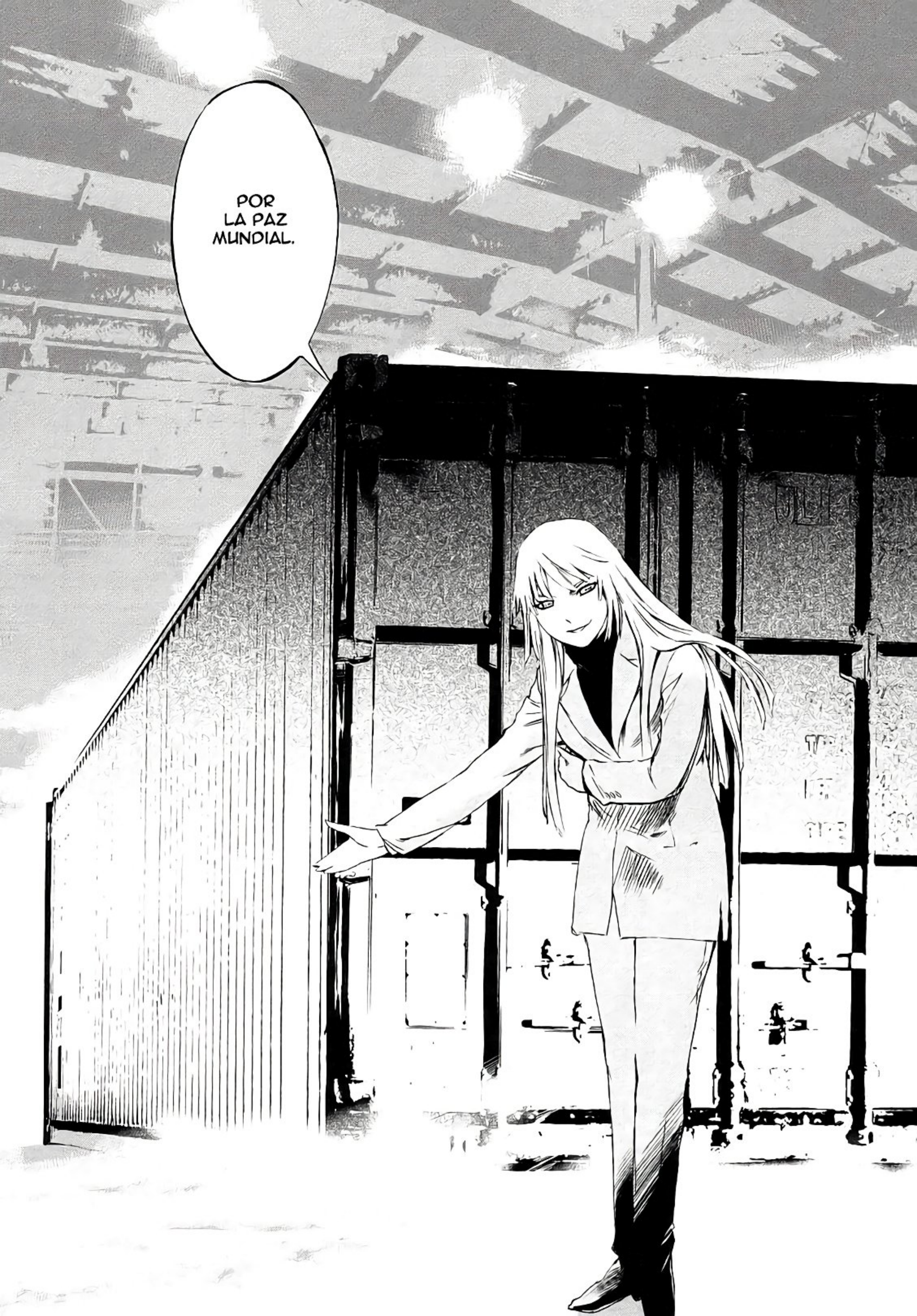
...PERO TAMBIÉN SABES CUÁN FUERTE PUEDEN HACERTE, MUCHO MÁS FUERTE QUE CUALQUIERA.

PELEA POR MÍ, JONAH.

PUEDO ENSEÑARTE A CÓMO LLEVARTE BIEN CON ESTAS COSAS.

YO SOY UNA COMERCIANTE DE ARMAS.

¿KOKO, POR QUÉ VENDES ARMAS?


POR LA PAZ MUNDIAL.

AKKK
49
¡EL SECRETARIO DEL COMITÉ DE INSPECCIONES HA SOLICITADO SU PRESENCIA!
¡SEÑOR VICE-MINISTRO!

TE APUESTO LO QUE SEA.
(¿ESTAS ESCUCHÁNDOME?)
NUESTRO PAÍS SE DIRIGE A UNA GUERRA.
AHORA NO HAY NADA QUE PUEDA HACER PARA EVITARLO.

50
JEH, ASÍ QUE TE LAS ARREGLASTE PARA DESVIAR UN MISIL JABALINA, ¿EH?, ESO ES MUY IMPRESIONANTE
¿SABES? NO NECESITO MIRAR PARA COCINAR.
(QUÉDATE SENTADO)
JEH, JONAH,

¡PIENSA-LO...!

JEH-JEH-JEH, ¿SABES POR QUÉ ELLA TE ESTÁ HACIEN-DO COCINAR HUEVOS...?

...ASÍ QUE LOS SUJETOS QUE VENDEN ARMAS RE-SULTARON SER ASÍ.

¿YA TERMI-NAS-TE?

¡ME MUE-RO DE HAM-BRE!

PUEDE QUE SEAN BASTANTE PECULIA-RES...

51

A PARTIR DE ESTE DÍA, TÚ ERES EL SEÑOR EGG* CON UN NUEVO EJERCITO, NACIÓN, AFILIACIÓN Y FAMILIA.

ASÍ ES COMO DOY LA BIENVENIDA A LOS NUEVOS RECLUTAS AL ESCUADRÓN.

ERES UN NUEVO COLEGA MUY PROMETEDOR, JONAH.

TE DOY LA BIENVENIDA.

PERO AUN ASÍ HE DECIDIDO QUEDARME CON ELLOS.

Cooking Superfoods

¡¡ESTA COSA ES... ASQUE-ROSA!!

¡¡GUAKALA!!

.....

52

Capítulo 2 | Un Áspero Camino de Metal

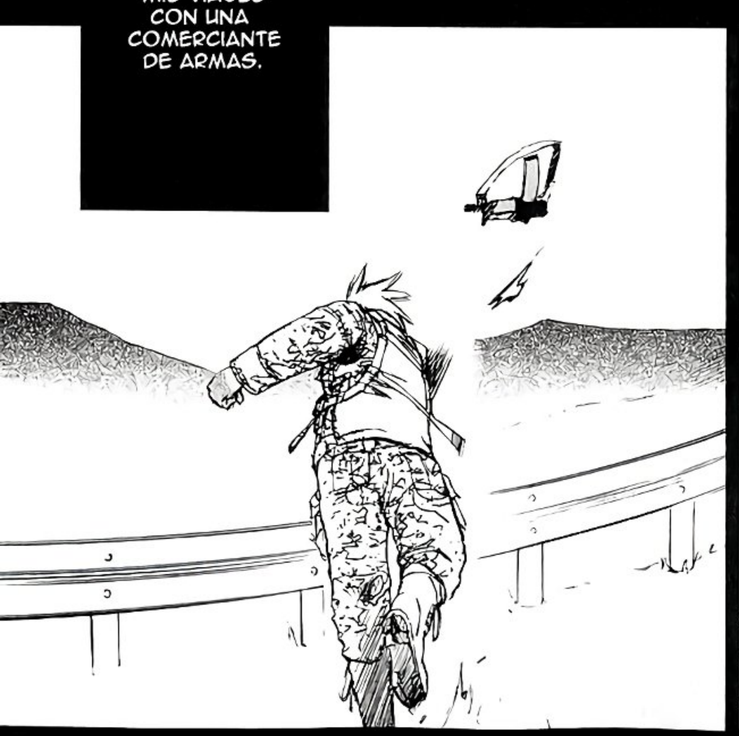
NUESTRO CAMINO ESTA CUBIERTO CON TANTAS ARMAS Y MUNICIONES...

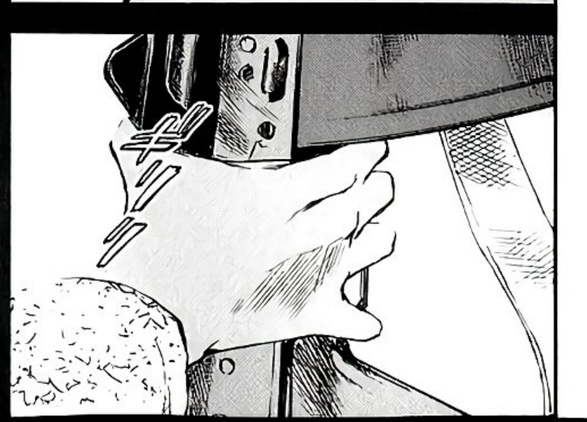
QUE CASI ME HACE CREER QUE EL MUNDO ENTERO ESTA HECHO DE METAL Y PÓLVORA.

SOSTENER LAS HERRA-MIENTAS QUE EVOLUCIONAN CON EL ÚNICO PROPÓSITO DE MATAR SERES HUMANOS ...

...SOLO HA HECHO QUE MI ODIO POR LAS ARMAS AUMENTE.

Capítulo 2 | Un Áspero Camino de Metal





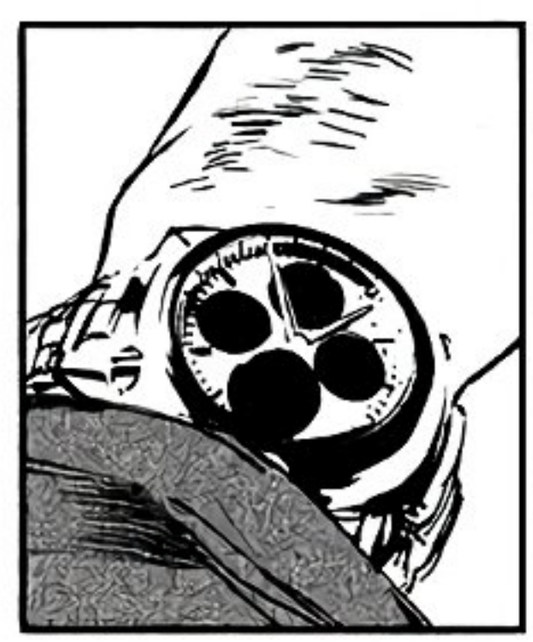
Un cierto país en Europa Oriental
RONQUIDO
DESPIERTA, JONAH.

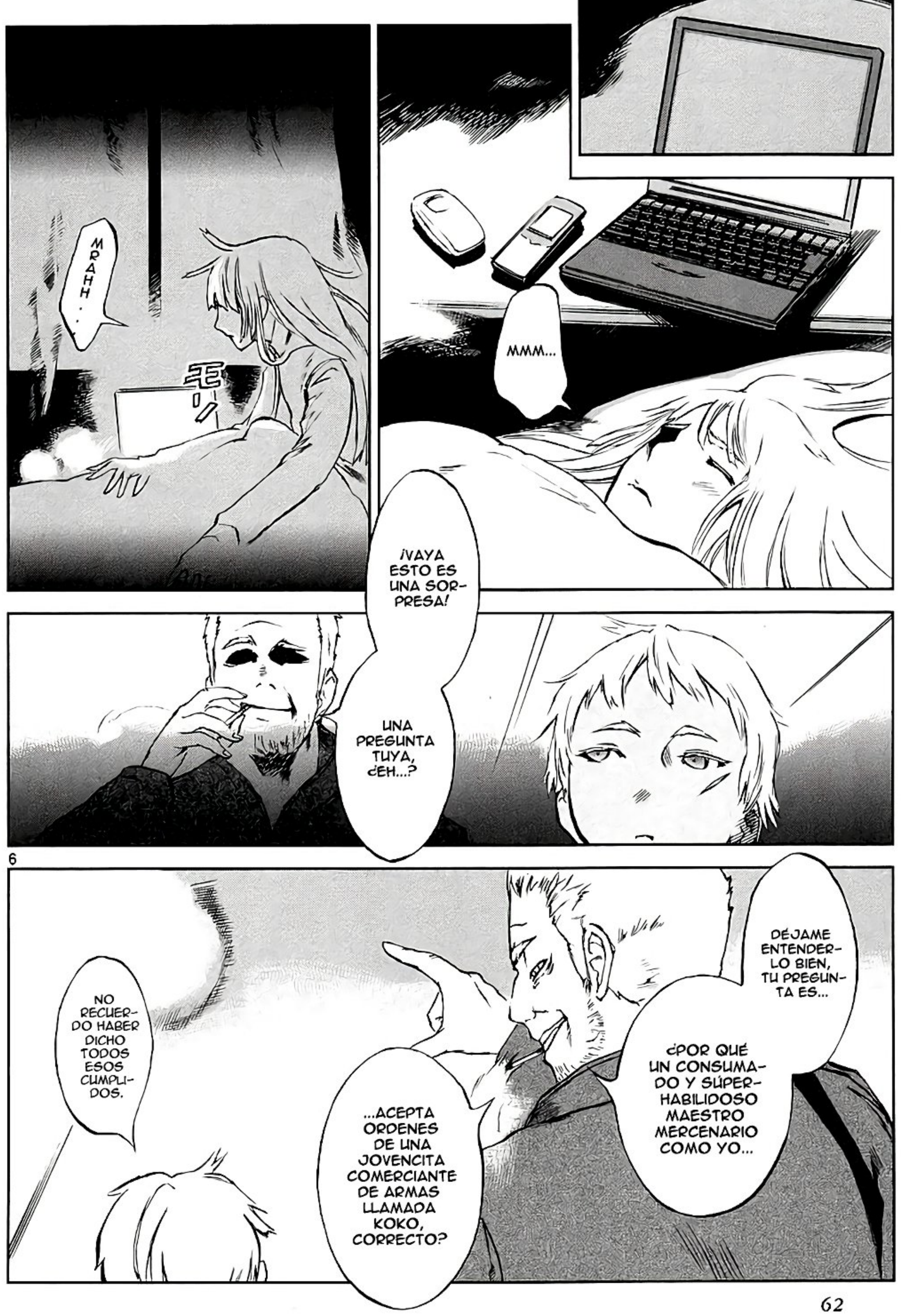
TU COMPAÑERO SERÁ EL VIEJO LEHM.

(TE VES CANSADO, ¿ESTAS DURMIENDO APROPIADAMENTE?)

OOAAHH~

ES TU TURNO DE IR A PATRULLAR.

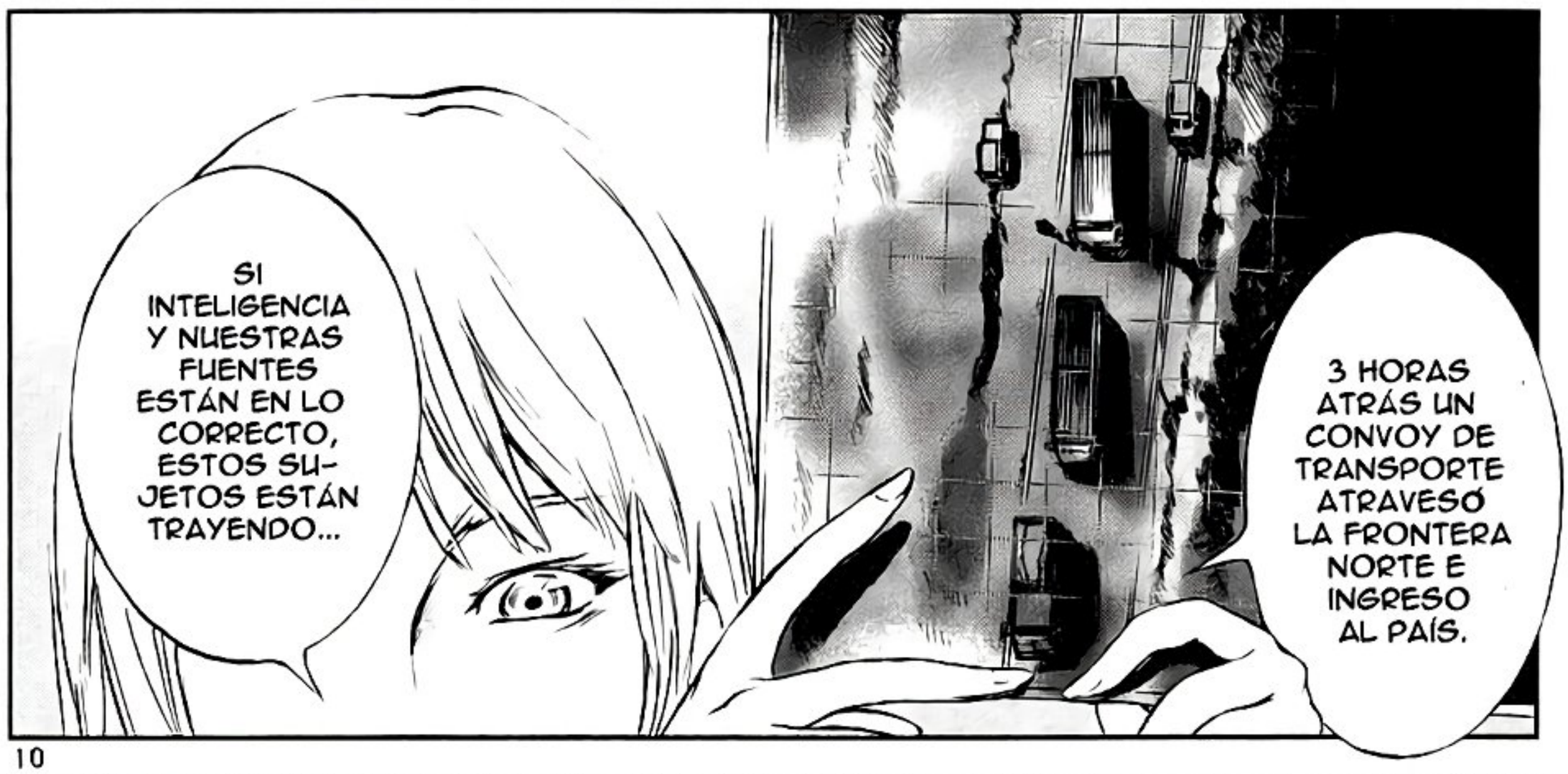



MRAHH...
MMM...
¡VAYA ESTO ES UNA SORPRESA!
UNA PREGUNTA TUYA, ¿EH...?
6
NO RECUERDO HABER DICHO TODOS ESOS CUMPLIDOS.
...ACEPTA ORDENES DE UNA JOVENCITA COMERCIANTE DE ARMAS LLAMADA KOKO, CORRECTO?
DÉJAME ENTENDERLO BIEN, TU PREGUNTA ES...
¿POR QUÉ UN CONSUMADO Y SÚPERHABILIDOSO MAESTRO MERCENARIO COMO YO...

¿¡¡UCK!!?
BUENO, SOLO HAS ESTADO CON NOSOTROS UNOS CUANTOS DÍAS, ASÍ QUE PROBABLEMENTE SEA ALGO DIFÍCIL DE ENTENDER PARA TI.
Y MI RESPUESTA ES... POR QUE ES BASTANTE "INTERESANTE".
¿¡ ERES SONÁMBULA !?
¡¡ESO ME DOLIÓ KOKO!!
PERDÓN VALMET.
7
LO QUE SIGNIFICA PARA TI EL ESTAR EN ESTE PELOTÓN, Y COMO KOKO ES UNA BRILLANTE...
APUESTO A QUE TODOS LOS DEMÁS TIENEN SUS PROPIAS RAZONES.
MUY PRONTO TAMBEN EMPEZARAS A ENTENDER...

...BRILLANTE...
AH... ¿QUÉ ESTABA DICIENDO ...?
EL BAÑO ESTA POR AHÍ KOKO.
HMM.
(MURMURANDO)
.....
8

¡¡TENEMOS UNA EMERGENCIA!!
9



10

¡15 UNIDADES COMPLE-TAS...

... COM-PLETAMENTE DESMANTELADO Y EMPACADO JUNTO CON UN JUEGO ENTERO DE REPUESTOS!

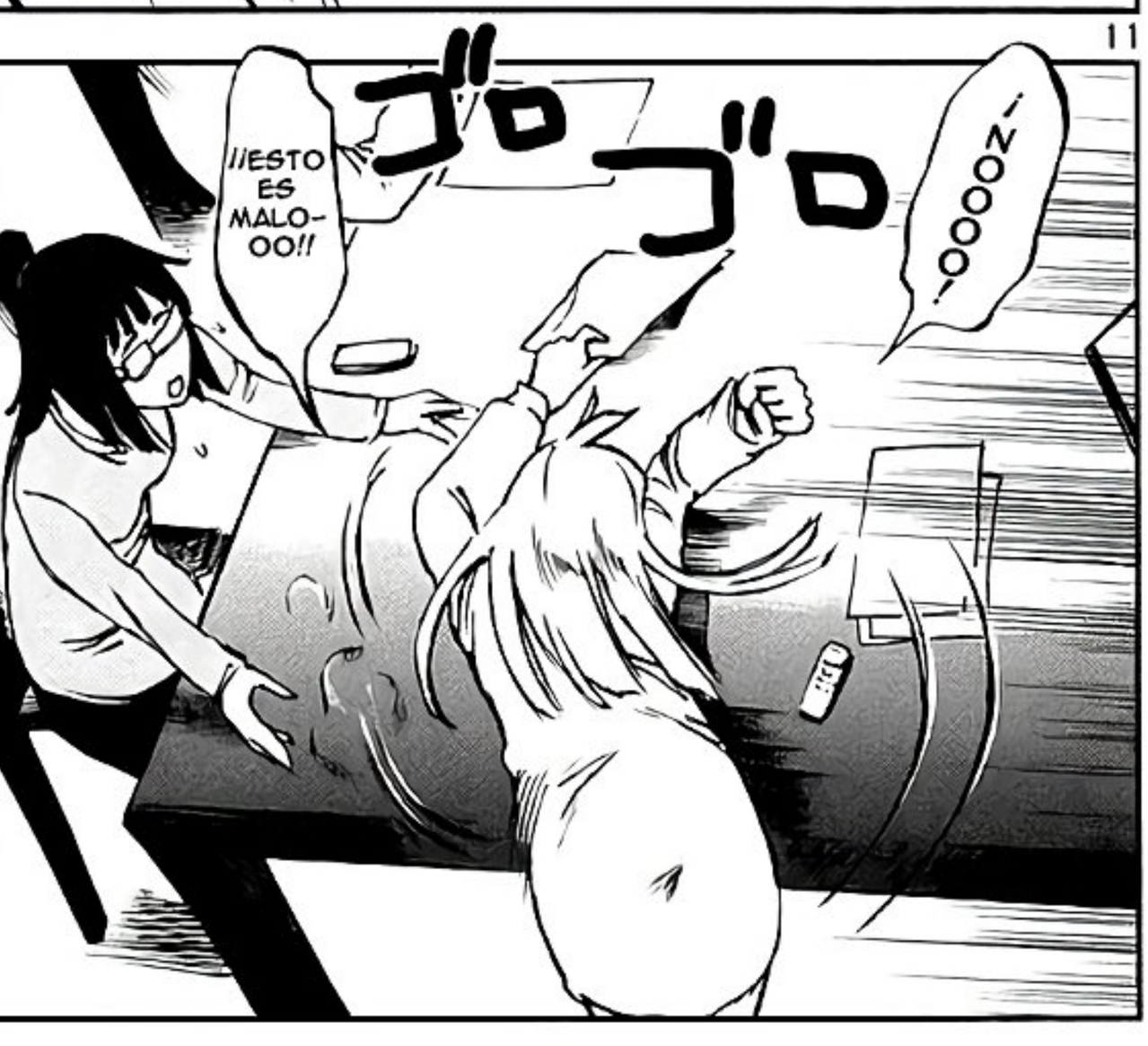
DEL HELICÓPTERO DE ATAQUE MI-24D, TAMBIÉN LLAMADO "CIERVO D"...

PERO ESTA CLASE DE COSAS SUCEDEN A MENUDO.
EL PROBLE-MA ES...

¡ALGUIEN SE ENTERÓ DEL ÉXITO QUE TUVIMOS CON NUESTRA ANTERIOR MERCANCÍA,
Y HA ENTRADO AL MERCADO DICIENDO "QUIERO UNA REBANADA DE ESE PASTEL"!
MAL-DITOS OPOR-TUNITAS.

QUE ESTA INFORMACIÓN NOS FUE ENVIADA POR EL "CUARTEL GENERAL".
Y SI NO HACEMOS ALGO AL RESPECTO, MI CHEQUERA SUFRIRÁ LAS CONSE-CUENCIAS.

PARA QUE ELLA ESTÉ REA-CCIONAN-DO ASÍ...
...ESTO DEBE SER ALGO MUY SERIO.


¡¡ESTO ES MALO-OO!!
ゴロ ゴロ
¡-NOOOO-!

¡COMIENCEN LAS OPERACIONES! ¡¡DEBEMOS PREVENIR QUE EL ENEMIGO REALICE LA ENTREGA DE ESA CARGA!!

¡O TODOS NUESTROS ESFUERZOS EN ESTE PAÍS HABRÁN SIDO EN VANO!

HAY MUCHAS POSIBILIDADES DE QUE ESTA OPERACIÓN SE TORNE EN DURAS NEGO-CIACIONES INCLUYENDO LA ELIMINACIÓN DE ALGUNOS ELEMENTOS.

ESTÉN PREPARADOS.

12

OH, DE HECHO ...

CREO QUE SERÁ MEJOR PRE-PARARNOS INDIVIDUAL-MENTE.

HUGO,

LEHM,

¡¡VALMET Y TOJO...

LUTZ,

MAO, ¡ALISTEN SUS ARMAS! ¡¡USTEDES ME ESCOLTARÁN!!

COMIENCEN LAS NEGOCIACIONES CON LAS FUERZAS DE DEFENSA NACIONAL!!

JONAH ...

¡WILEE Y R, QUÉDENSE AQUÍ PARA MANTENER CONTACTO CON LAS AUTORIDADES!

TÚ VEN COMIGO.

¡¡MUÉVANSE!!

¡ESTA ES KOKO HEKMATYAR! ¡ESTAMOS EN CONDICIÓN NARANJA! ¡REPITO, CONDICIÓN NARANJA!

NE-CESITO QUE ME CONSI-GAN LA SIGUIEN-TE INFOR-MACIÓN...

14

En la frontera rusa ...
.....
OK, ENTONCES TU TAMBIÉN PUEDES IRTE A CASA, MUCHAS GRACIAS...
SR. KLOSHKIN-
CLARO. ASÍ ES.
SÍ, SOY YO. ¿LES DIJO A NUESTROS AMIGOS QUE EL ASUNTO DE HOY SE CANCELÓ?
¿HUH? ¿SOLO DEBO DESCOLGAR EL TELÉFONO PARA USAR LAS LÍNEAS INTERNAS?

KLOSHKIN=クロシキン=黒資金; EN JAPONES SIGNIFICA "DINERO SUCIO"

¿HABLAS EN SERIO?

¡KOKO ES LA ÚNICA PERSONA POR LA CUAL YO DARÍA MI VIDA!

¡TÚ PUEDES CUIDARTE SOLO, TOJO!

DE NINGUNA MANERA.

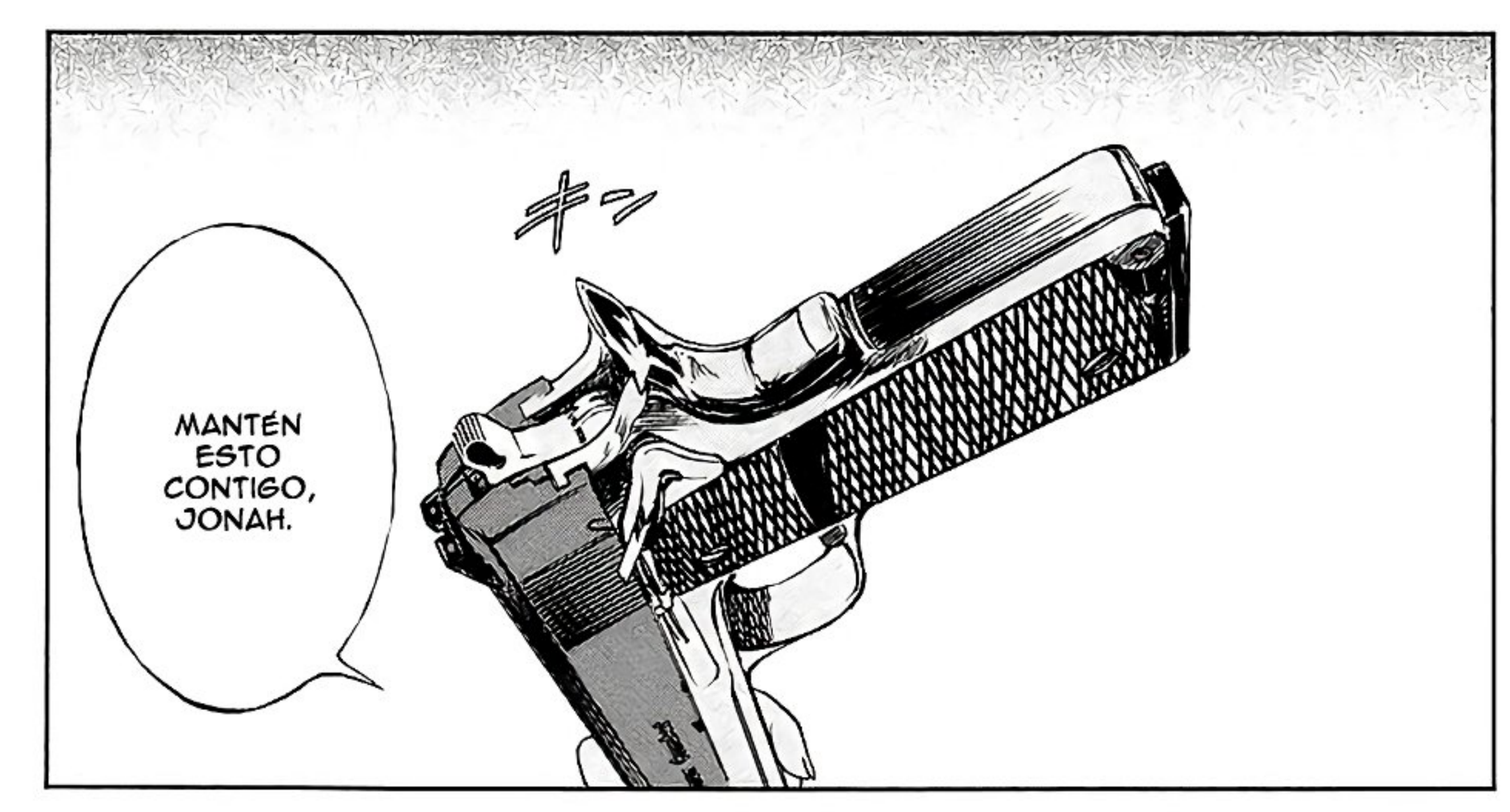
ゴォォォォ…

¡AH JAH JAH!

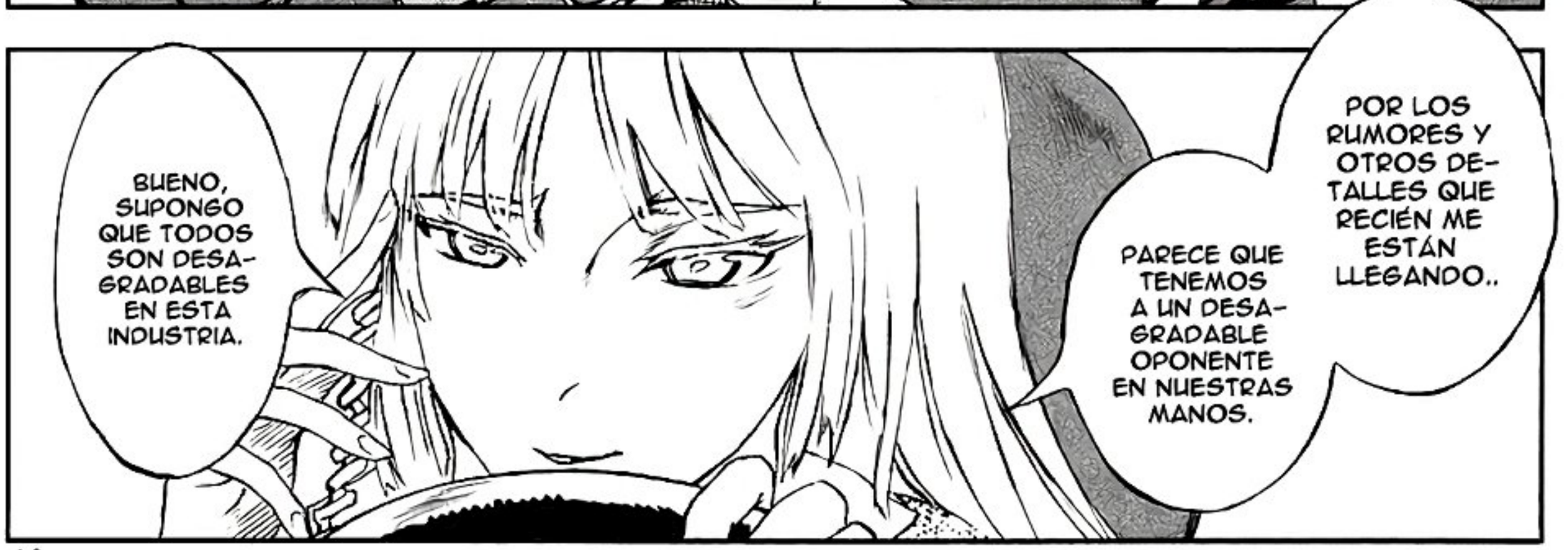
EN ESE CASO TE DEJARÍA Y ESCAPARÍA YO SOLA.

¿Y QUÉ TAL SI TUVIÉRAMOS QUE NEGOCIAR CON ALGUIEN COMO EL *CORONEL MATRIX?

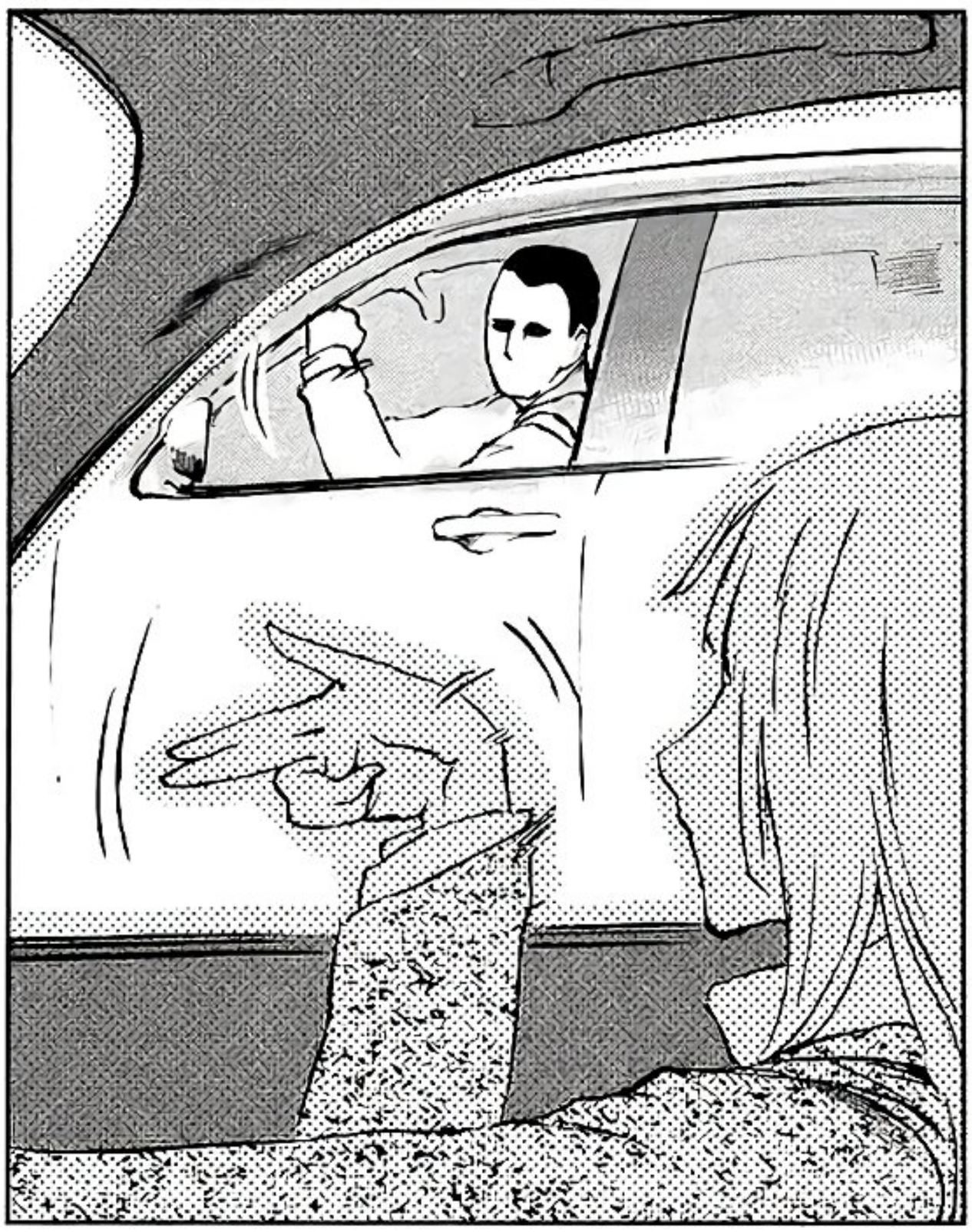
*NOTA: EL CORONEL MATRIX ES EL PERSONAJE DE ARNOLD SCHWARZENEGGER EN LA PELÍCULA DE ACCIÓN DE 1985 "COMANDO"

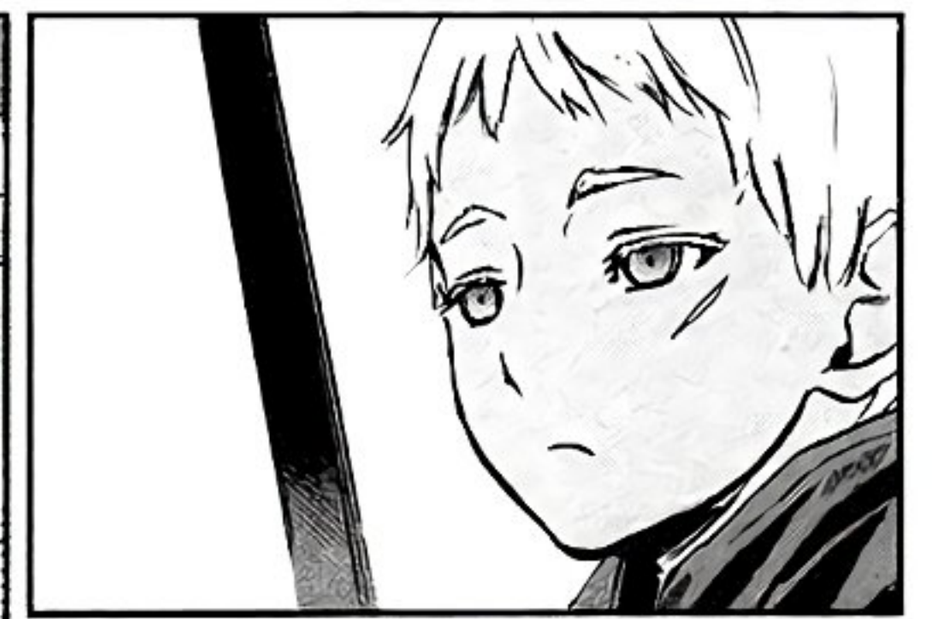


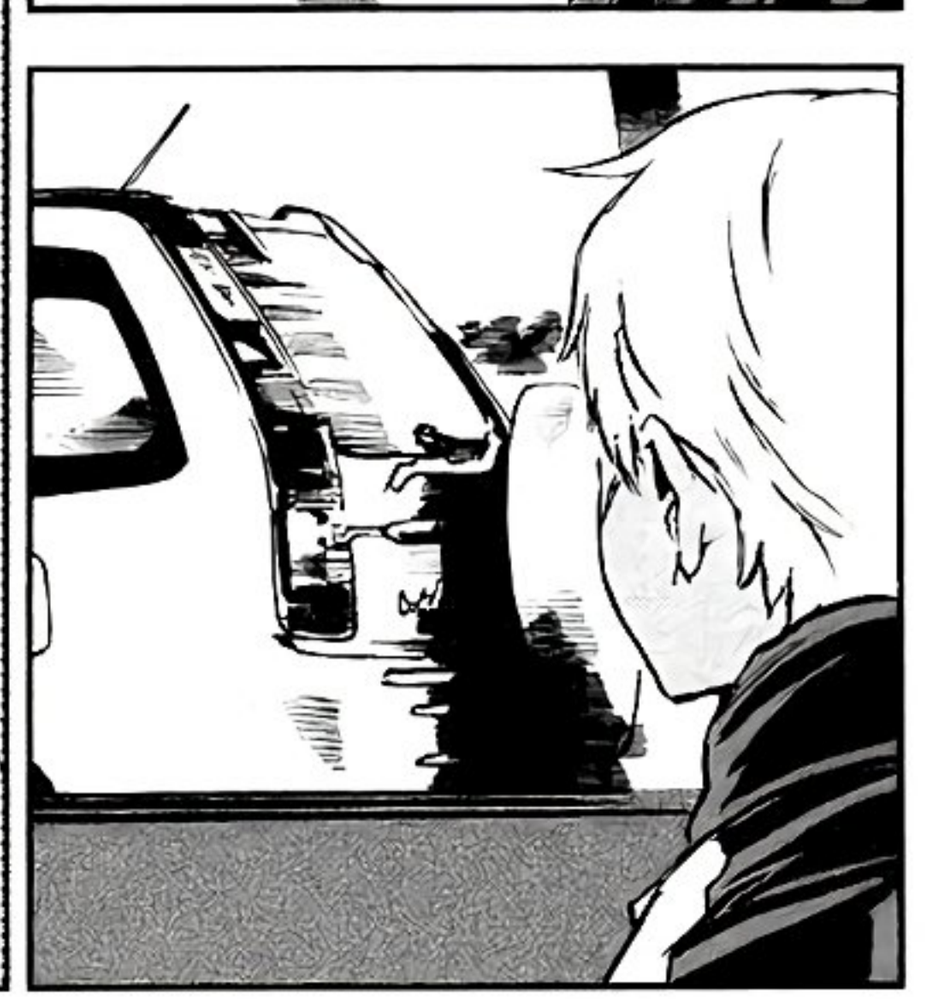
ESA ES DE RES-PALDO.
LO SÉ.
YA TENGO LA MÍA.
?


BUENO, SUPONGO QUE TODOS SON DESA-GRADABLES EN ESTA INDUSTRIA.
PARECE QUE TENEMOS A UN DESA-GRADABLE OPONENTE EN NUESTRAS MANOS.
POR LOS RUMORES Y OTROS DE-TALLES QUE RECIÉN ME ESTÁN LLEGANDO..

18







DIJO QUE LA "CACERÍA" HA INICIADO.

UMCON.

WHOA ...

GENIAL.

FINALMENTE

UNA CACERÍA.

CACE.. RIA...

NUESTRA JEFA SABE CUANDO ES HORA DE ACTUAR.

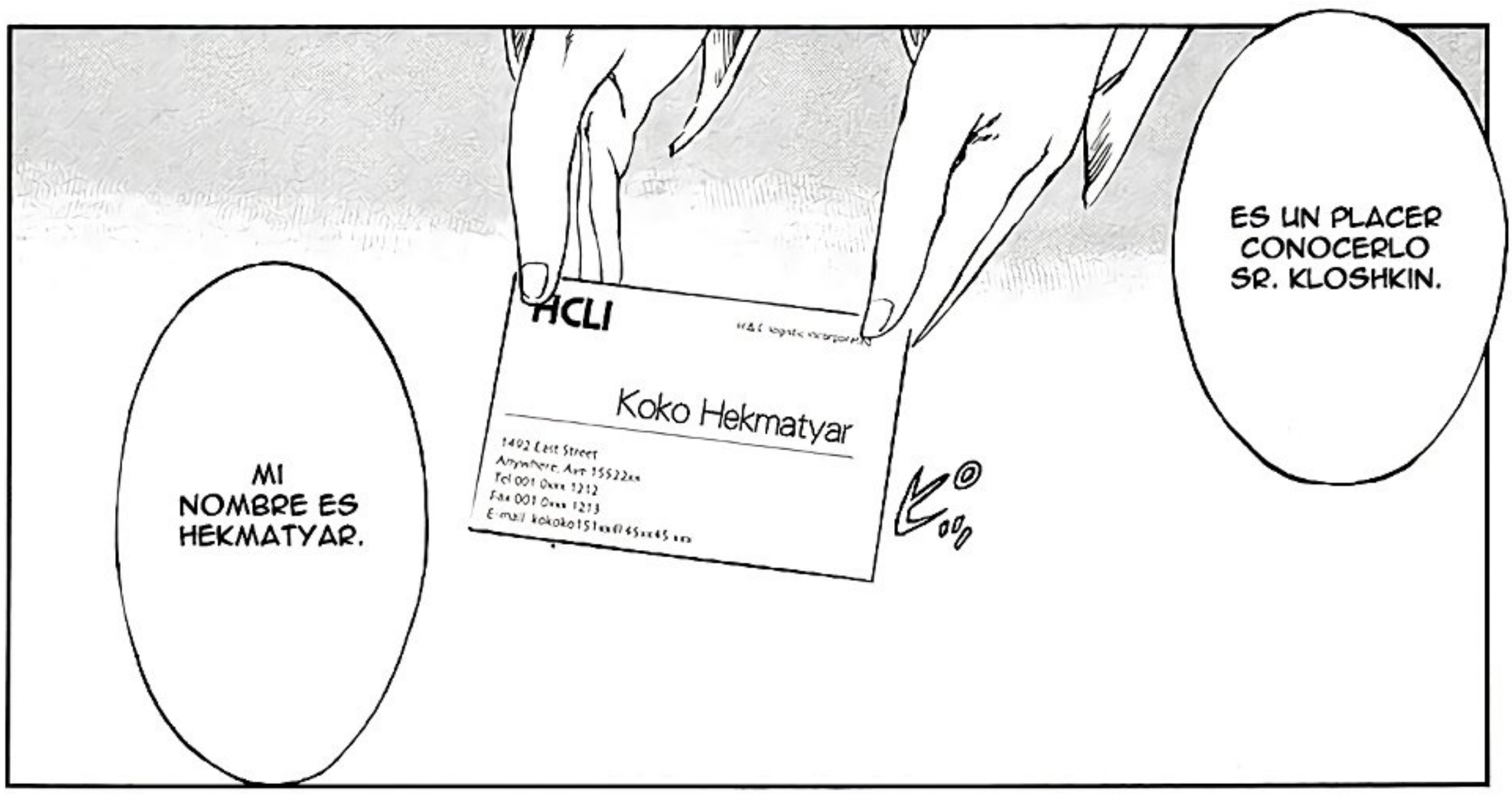
ESCUCHA JONAH ...

EN ESTA OCASIÓN NO SERÁS UN SOLDADO, MÁS BIEN...

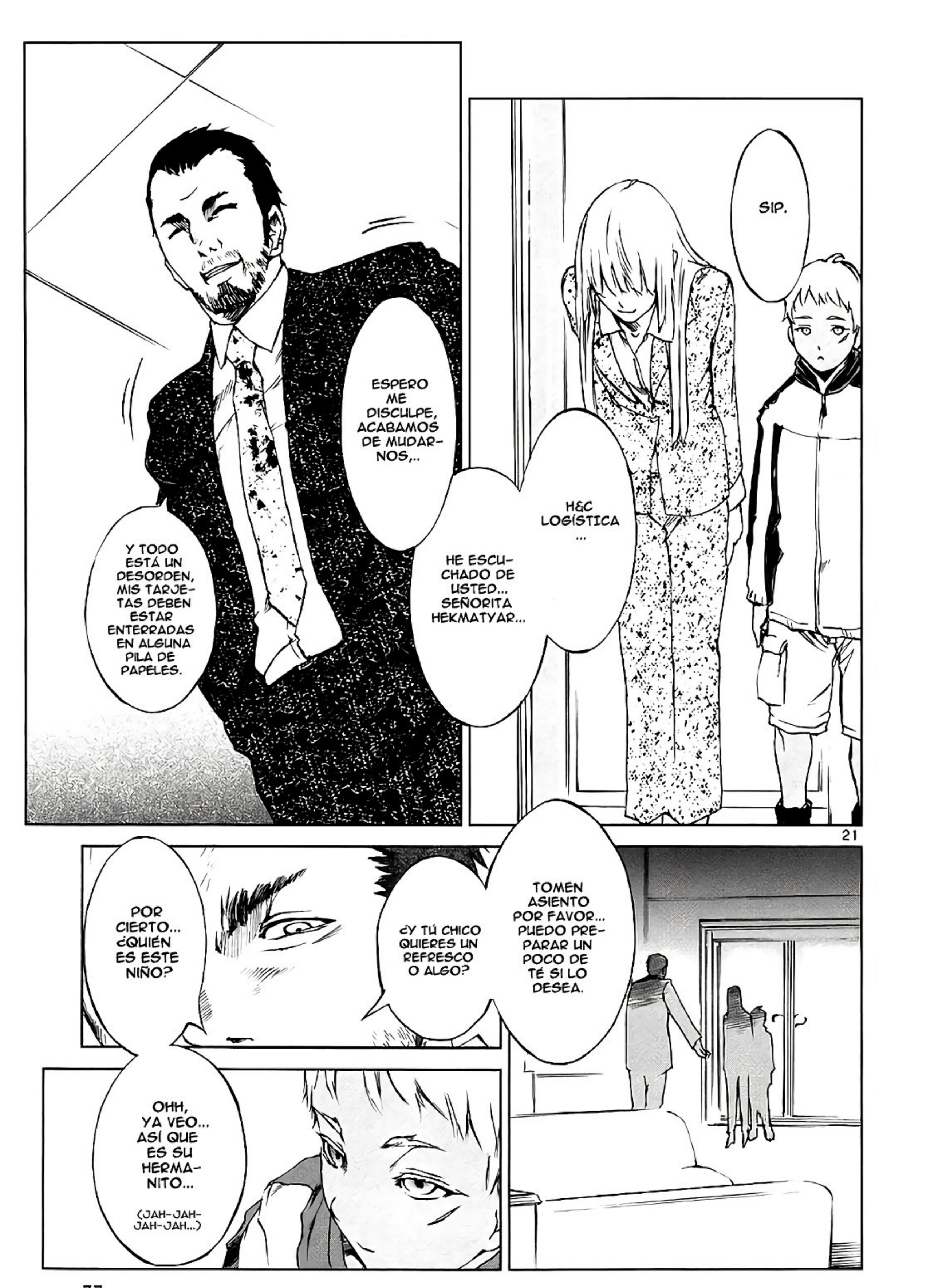
...VEAMOS ...

ESTARÁS ACTUANDO COMO MI "HERMANITO MENOR".

Y MAN-
TENDRAS
ESE PAPEL
HASTA QUE
YO DE LA
SEÑAL...
SIN
IMPORTAR
LO QUE
ME PASE.


ES UN PLACER
CONOCERLO
SR. KLOSHKIN.
MI
NOMBRE ES
HEKMATYAR.
HCLI
Koko Hekmatyar
1492 East Street
Anywhere, Ave 55522xx
Tel 001 0xxx 1212
Fax 001 0xxx 1213

20


Y TODO ESTÁ UN DESORDEN, MIS TARJETAS DEBEN ESTAR ENTERRADAS EN ALGUNA PILA DE PAPELES.
ESPERO ME DISCULPE, ACABAMOS DE MUDARNOS,..
HE ESCUCHADO DE USTED... SEÑORITA HEKMATYAR...
SIP.
H&C LOGÍSTICA ...
21
POR CIERTO... ¿QUIÉN ES ESTE NIÑO?
¿Y TÚ CHICO QUIERES UN REFRESCO O ALGO?
TOMEN ASIENTO POR FAVOR... PUEDO PREPARAR UN POCO DE TÉ SI LO DESEA.
OHH, YA VEO... ASÍ QUE ES SU HERMANITO...
(JAH-JAH-JAH-JAH...)

BUENO-

CREO SABER POR QUÉ ESTÁ AQUÍ SEÑORITA, ASÍ QUE EMPE-CEMOS DE UNA VEZ.

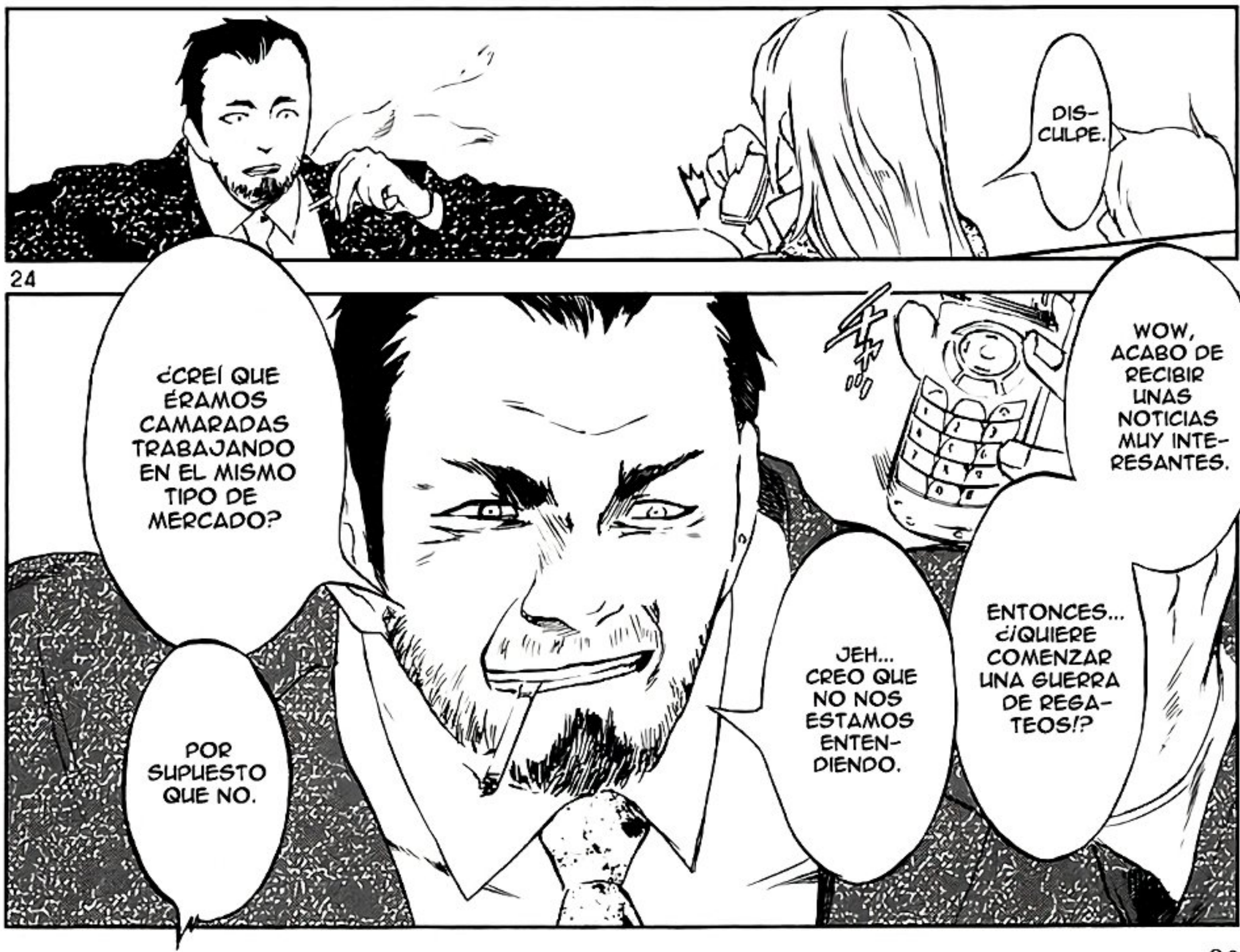
22

ESO SERIA ALGO MUY DIFÍCIL.
¿CANCELAR EL ENVÍO DEL HIND D?
AUNQUE NO IMPO-SIBLE...
EL PRO-BLEMA QUE TUVIMOS CON SU JEFA EN NUESTRO ANTERIOR PEDIDO,
YA QUE SOY UNO DE LOS OFICIALES DE MAYOR INFLUENCIA ENTRE LOS LIDERES DE LA FUERZA AÉREA.
...EL DEL EQUIPO DE MODERNIZA-CIÓN PARA EL FULCRUM, DEMANDÓ DEMASIADA ATENCIÓN PÚBLICA.
PERO, VERÁN ...
EH... POR FAVOR PERMÍTAME CONTACTAR-ME CON HEKMATYAR.

BIEN ...

ESO SIGNIFICA QUE ESTÁN INTERESADOS.

PRESÉNTALES LA OFERTA DE LOS MISILES AIRE-AIRE.



METISTE A TUS OVEJAS ...
...A ALIMENTARSE DE UN PASTIZAL QUE YO HE CULTIVADO.
¡¡SOY YO!!
!!
NO TENGO TIEMPO PARA PENSAR EN ESA CLASE DE TONTERÍAS.
DÉJAME PONERLO DE ESTA MANERA.
25
NO SÉ QUIÉN TE PERSUADIÓ PARA QUE PIENSES QUE ESTO ERA UNA BUENA IDEA...
PERO NO PODRÁS ENGAÑARME DICIENDO QUE SOLO ERES UN NOVATO EN BUSCA DE TIERRAS MÁS VERDES.

¿ITE ESTÁS BURLANDO DE MÍ, NIÑA!?
26
¡¡NO DISPARES!!

ASÍ ES, SI DISPARAS, LAS COSAS SE PODRÁN FEAS POR AQUÍ.

¡¡PARECE QUE TU ERES AÚN MÁS REPUGNANTE QUE YO!!

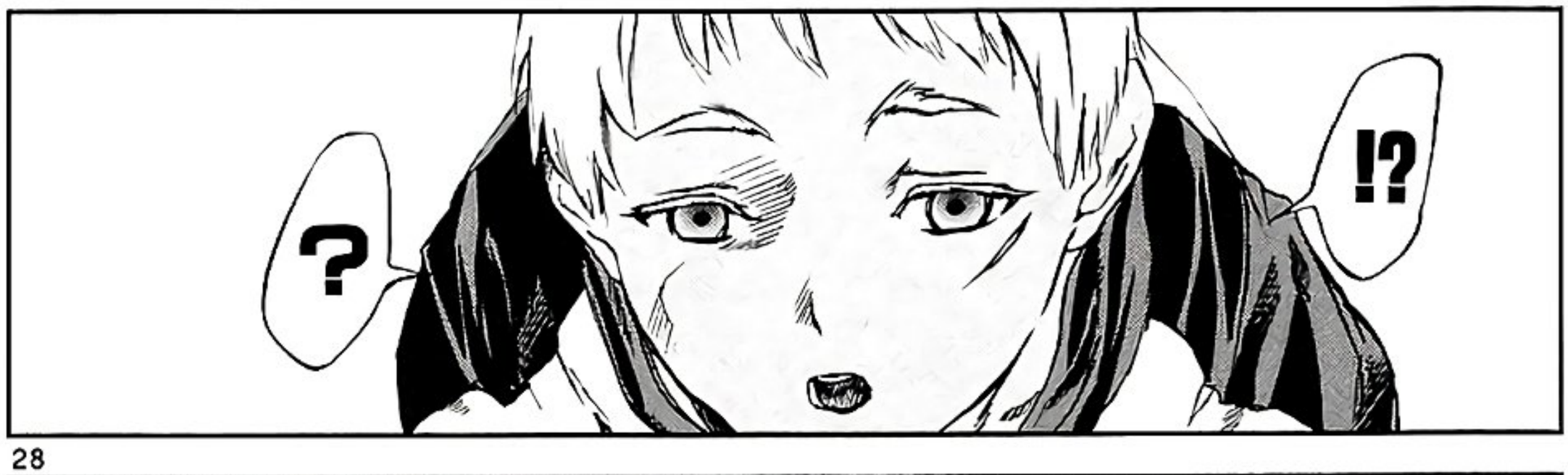
(AL USAR GENTE COMO ESTA)

ASÍ QUE INTELIGENCIA ESTABA EN LO CIERTO, ES UN NIÑO SOLDADO ¿HUH?

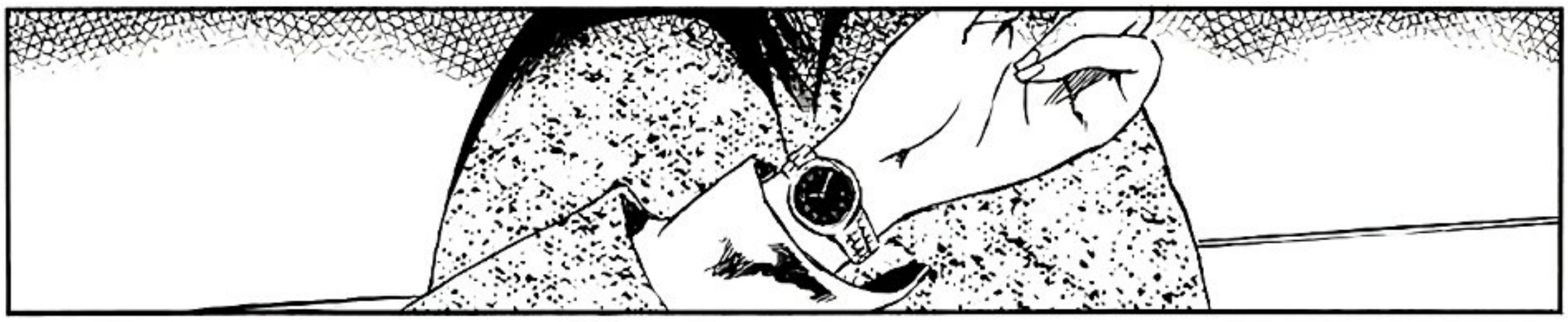
27

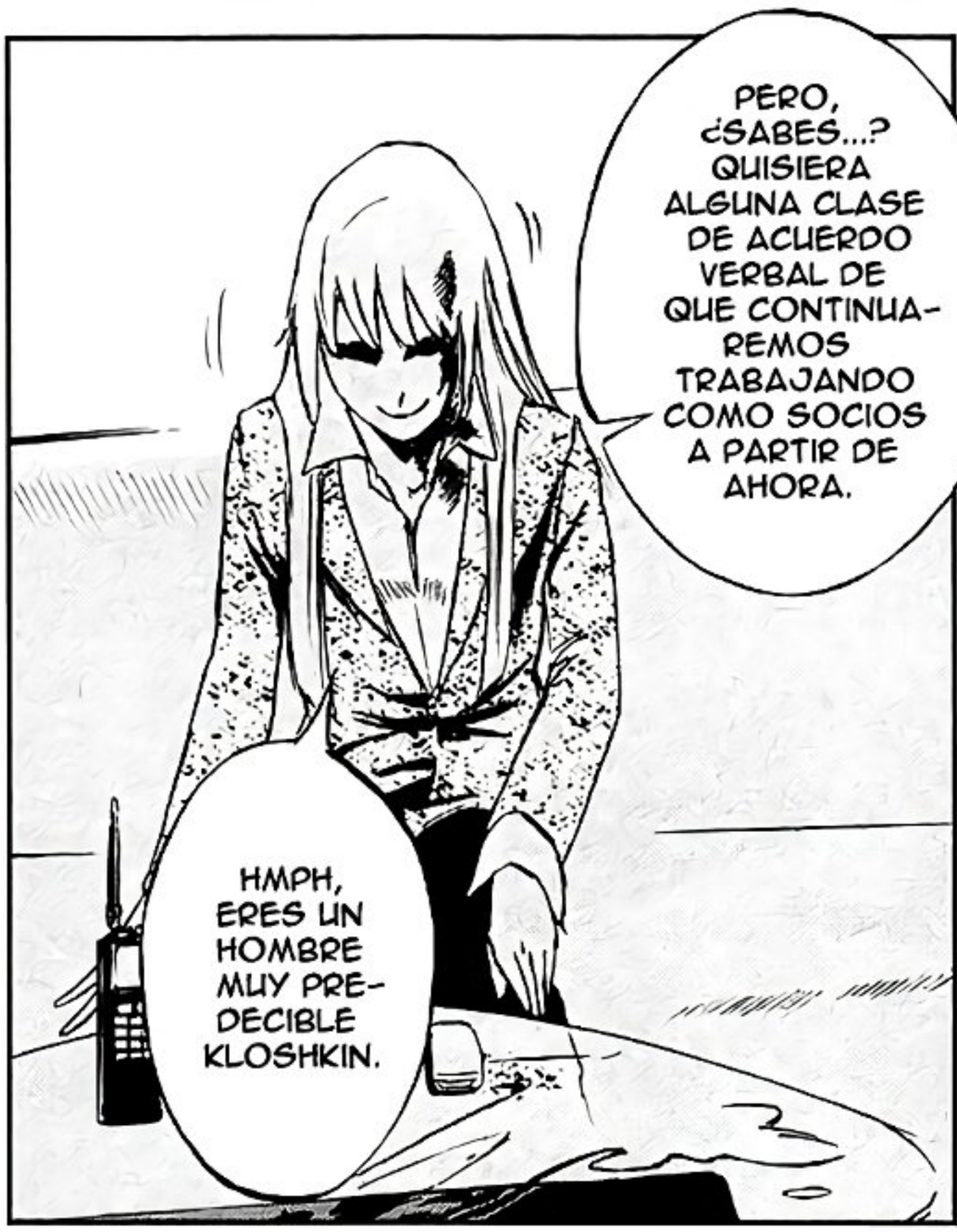
ESCUCHÉ QUE HASTA INCLUSO TE CON-SEGUISTE UN PEQUEÑO EJÉRCITO. PERO MÁS TE VALE NO INTENTAR NADA.

¡ERES TODA UNA JEFA, CHIQUILLA!

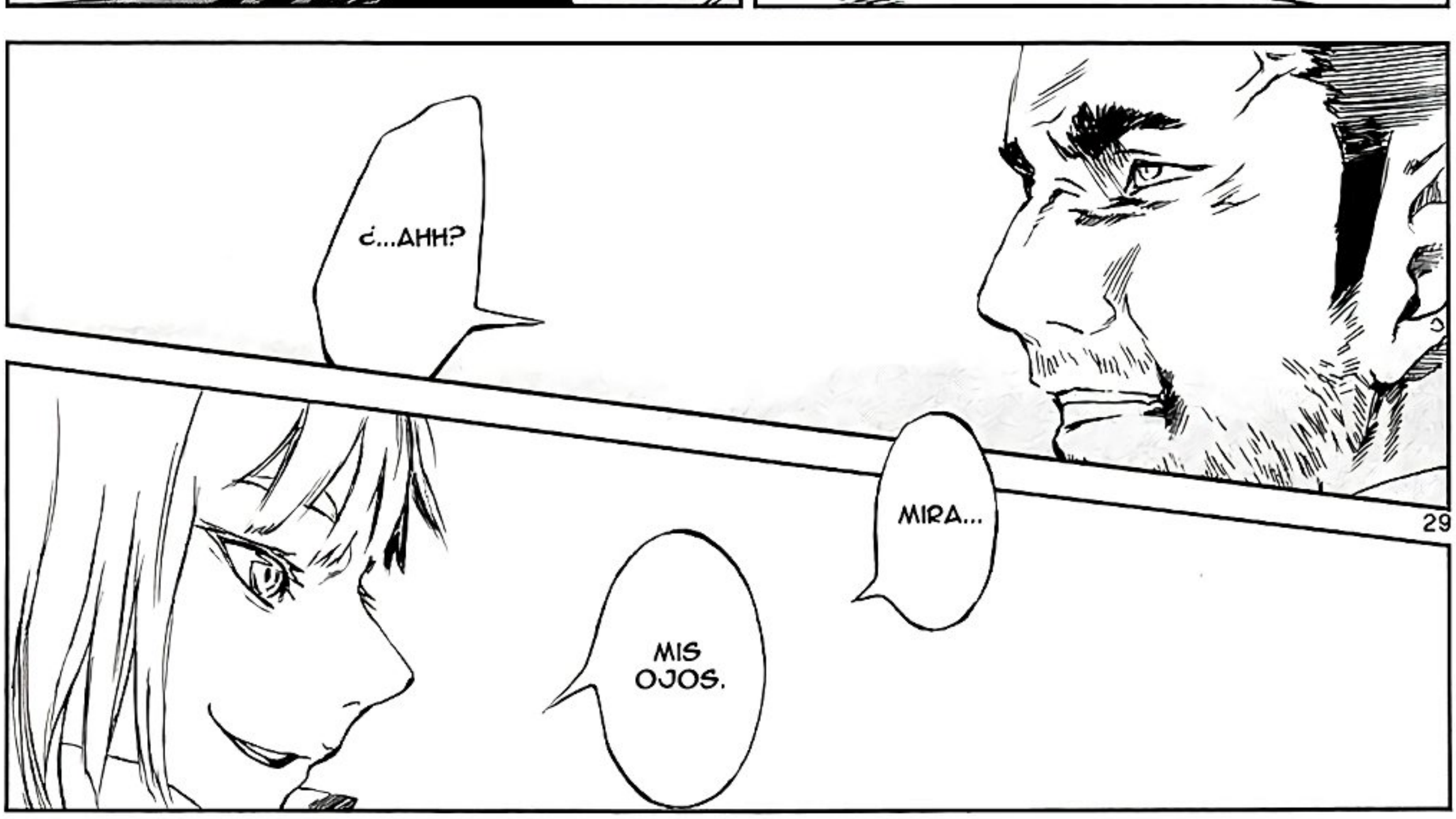


28




PERO, ¿SABES...? QUISIERA ALGUNA CLASE DE ACUERDO VERBAL DE QUE CONTINUA-REMOS TRABAJANDO COMO SOCIOS A PARTIR DE AHORA.
HMPH, ERES UN HOMBRE MUY PRE-DECIBLE KLOSHKIN.

¿HMM? ¿QUIERES IRTE A CASA? NO HAY PROBLEMA, ADELANTE.
EL HIND YA ESTA SIENDO TRASLA-DADO,


¿...AHH?
MIRA...
MIS OJOS.

DETENIDA-MENTE MIS OJOS.

MUY...

OBSERVA MUY...

ESTOS OJOS TAL VEZ REFLEJEN TU APARIENCIA...

PERO LA VERDAD ES QUE YO NO TE VEO, TU NO ERES NADA PARA MI.

30

PERO EN REALIDAD NUESTRO VERDADERO TRABAJO ES TRATAR CON LOS SERES HUMANOS QUE LAS USAN.

NOSOTROS MANEJAMOS LAS MAQUINAS ASESINAS DE ACERO LLAMADAS ARMAS...

ESO ES LO BUENO DE LOS CELULARES DE ESTOS DÍAS... QUE SON A PRUEBA DE AGUA.
¡¡HEY!! ¿¡QUÉ MIERDA ES ESO!?

!!
.....?

¡¡TE ADVERTÍ QUE SI INTENTABAS ALGO, YO...!!
¿QUÉ? ¿EL FRANCOTIRADOR?
¿POR QUE NO LE DAS UNA LLAMADA?

YA CÁLLATE Y ESPERA.
¿¡DISPARO!? ¿¡EH!?
¡HEY LEHM! ¿¡QUIERES QUE DISPARE YA!?
¿HUH? ¿QUIÉN DEMONIOS ERES TÚ?
OHH, YO SOY EL CONTACTO UNO.

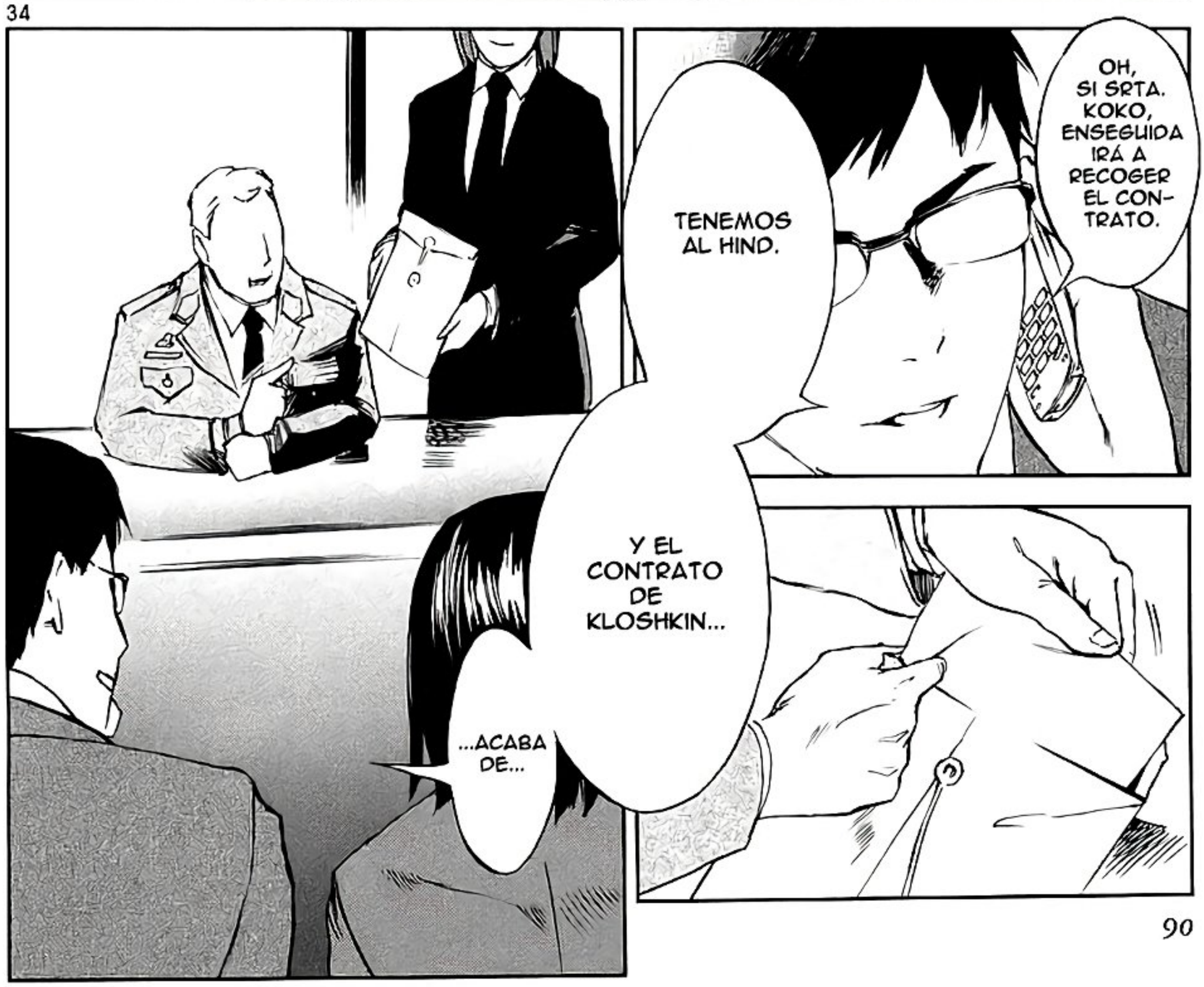
OH, SI SEÑOR. YA LOS TENEMOS A TODOS.
¿COMO ESTÁ LA HERIDA DE SU CABEZA?
BIEN HECHO, RETÍRENSE DE INMEDIATO.

NOTICIA DE ULTIMO MOMENTO, TODO LO QUE TIENES ES UN SIMPLE PEDAZO DE PAPEL.

Y POR FAVOR HAZ OTRA FIRMA MÁS DONDE CONFIRMAS QUE ESTAS ANULANDO EL CONTRATO.

ASÍ ES, TRES LÍNEAS...

34

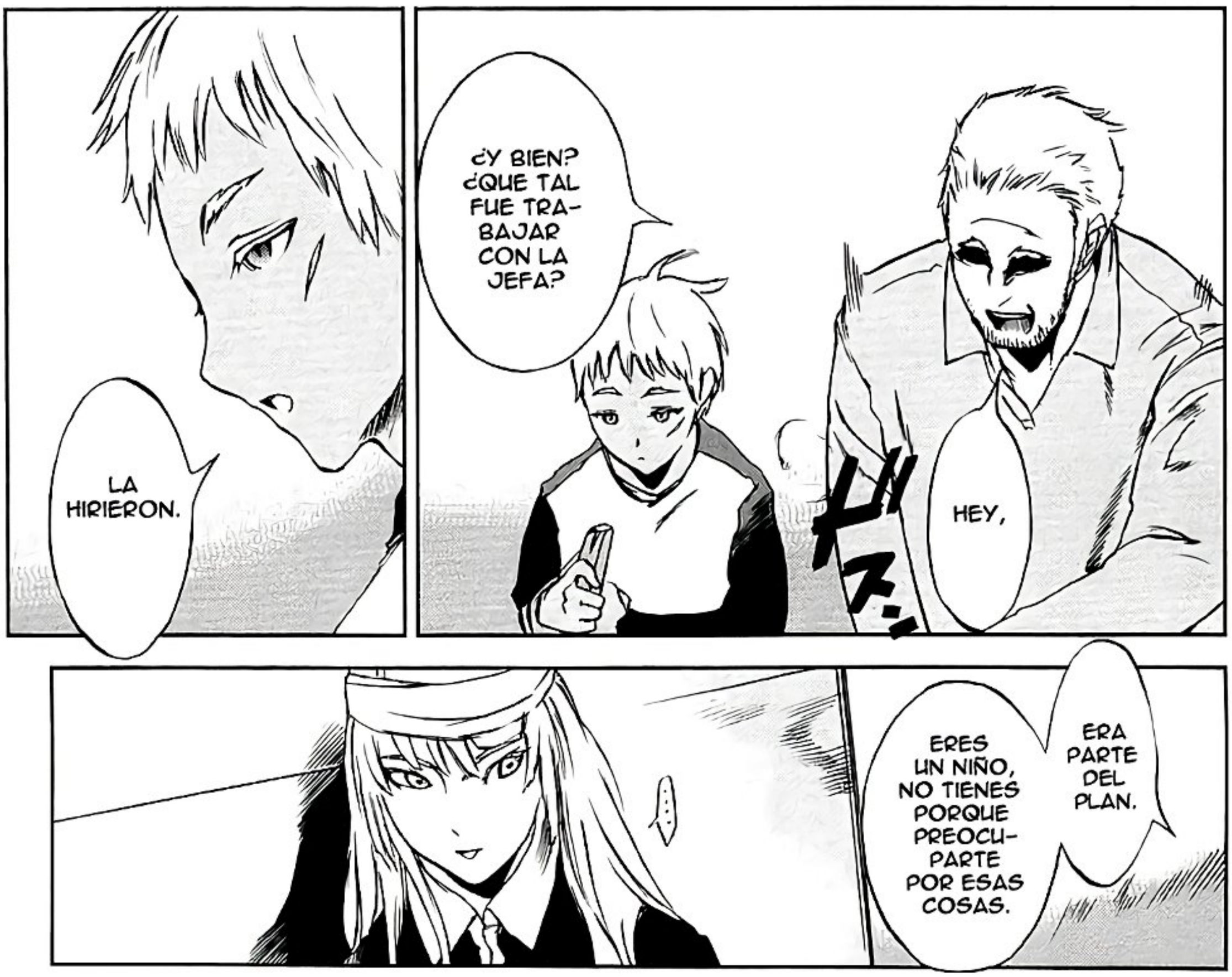


¡¡DAZO!!
DEJAR LAS MANOS ...
...DEL CORONEL.

36

KOKO.
LAS HERIDAS EN LA CABEZA SUELEN SANGRAR MUCHO. TUVISTE SUERTE.
ES SUPER-FICIAL.
JEH-JEH ...
SE ACABÓ, AL FIN SE ACABÓ.
VAMOS A CASA.

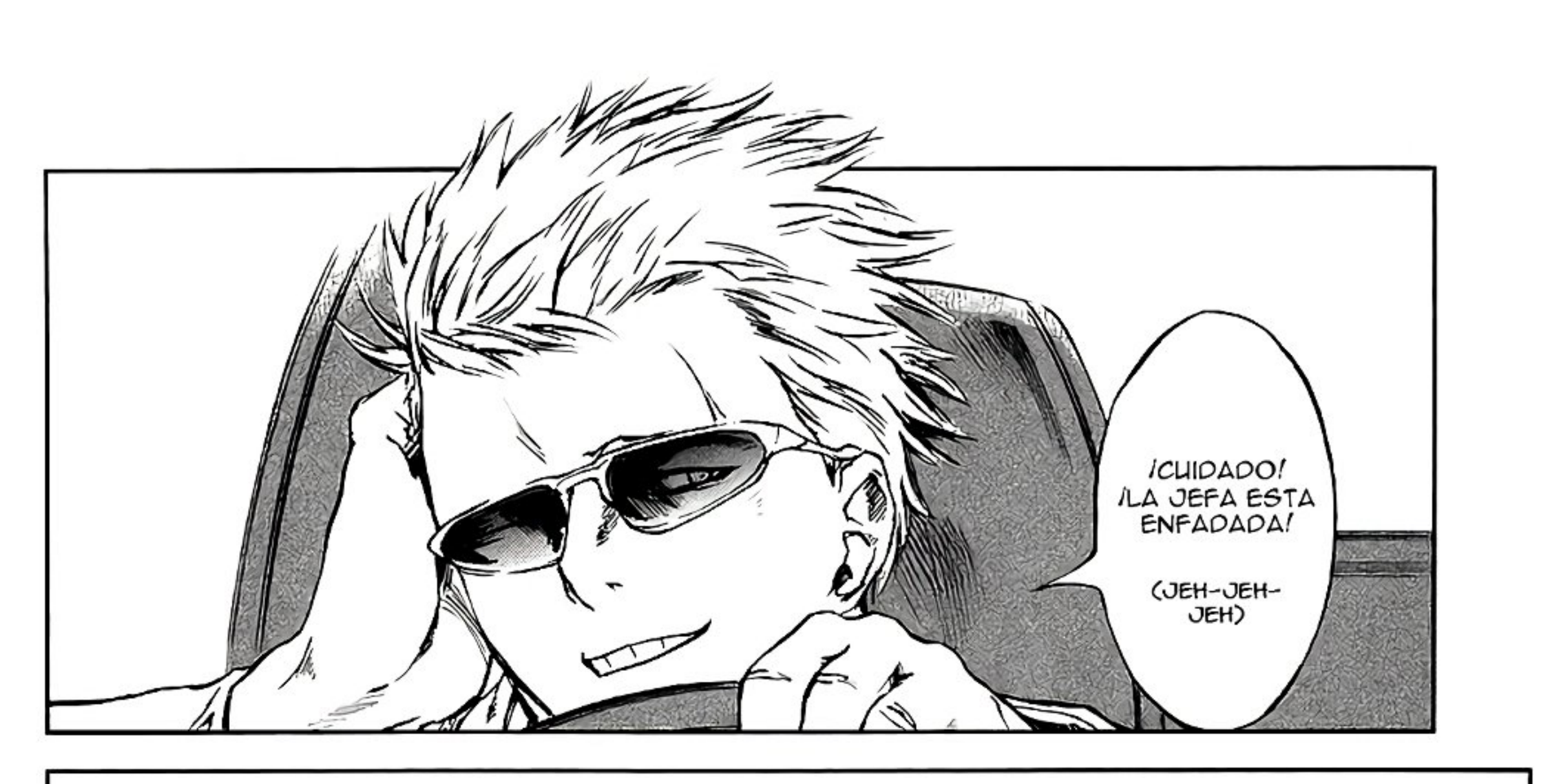
¡¡BUEN TRABAJO!!
NOS REUNIREMOS MAÑANA A LAS 9AM, TODOS LO HICIERON MUY BIEN
NOS ENCONTRA-REMOS CON VALMET Y TOJO EN LA SIGUIENTE CIUDAD.
38


LA HIRIERON.
¿Y BIEN? ¿QUE TAL FUE TRABAJAR CON LA JEFA?
HEY,
ERES UN NIÑO, NO TIENES PORQUE PREOCUPARTE POR ESAS COSAS.
ERA PARTE DEL PLAN.

¡SOY UNA MOMIA!
¡¡MIRA!!
¡JONAH, JONAH!
WC

.....
¡PFFT!
¿VES?
¡¡ESO ES ALGO QUE NO SE VE TODOS LOS DÍAS!!
¡¡SI!! ¡¡HICE QUE JONAH SE RIERA!!
40
NO SE A QUE TE REFIERES.

ガタ
ガタ
ゴオオオ…
¿¡ESTAS SEGURO DE QUE TODO ESTA BIEN!?
¡¡MI TELÉFONO NO FUNCIONA!!
¿¡QUE...!? ¿¡POSIBLE INTERFERENCIA ELÉCTRICA!? ¿¡POSIBLE!? ¡¡ESO NO ME SIRVE DE NADA!!
¡¡APRESÚRENSE Y AVERIGUEN QUE ESTA SUCEDIENDO!!



Capítulo 3 | PULSAR Fase 1

Un cierto país en Europa Oriental.
Cerca de la frontera Rusa.

¡DETÉN-GANSE INME-DIATA-MENTE!

¡ALTO!

¿QUIENES SON ESOS SUJETOS?

BUENO, CAMBIANDO DE TEMA ...

SI PIENSAN QUE UN VEHICULO LIVIANO COMO ESE PUEDE DETENER A UN TRAILER DE 20 TONELADAS, ESTÁN COMPLE-TAMENTE...

ES UNA UNIDAD DE LA PATRULLA DE FRONTERA ¿QUE QUIE-RES HACER, KOKO?

¡¡NO HAY RAZÓN PARA DETE-NERNOS!!

OUCH
TCH
¿¡QUE DEMO-!?
¿¡UNA EMBOS-CADA!?
¡MIER-DA!

¿¡QUEEE-!?

¡QUE-!

¿¡HUH!?

¡¡OIGA! ¡¡SEÑORITA, NO SALGA!!

¡CIERRA LA BOCA, LADRÓN DE IMPUESTOS!

¡VEN, LES DIJE QUE SE DETUVIERAN!

AUUW

¡HEY!

¿¡¡QUE DEMONIOS ES ESTO -!!?

¡¡QUE!!

¡¡QUE!!

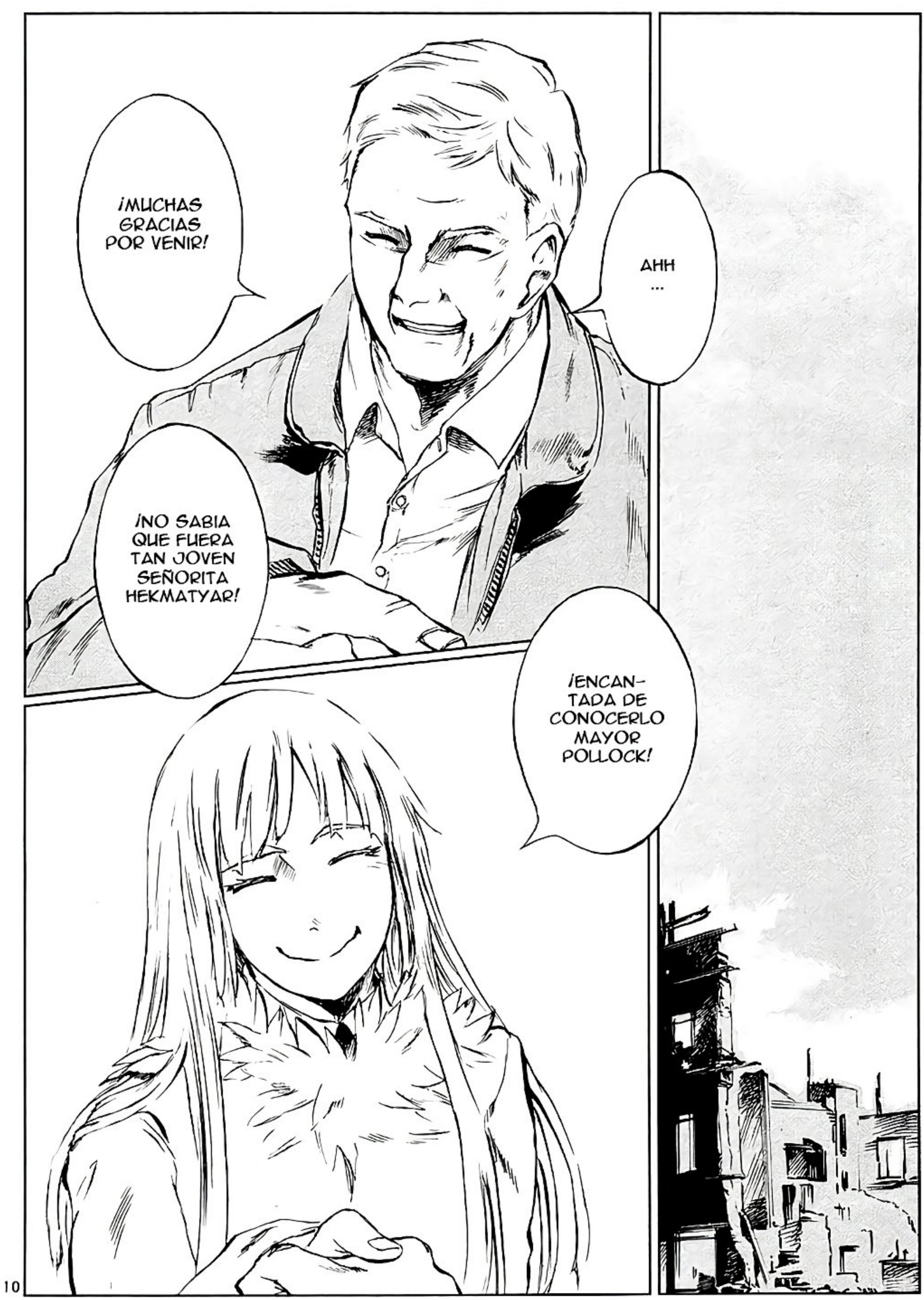
JEH-JEH-JEH, DEBIERON HABER ESTADO LUCHANDO SOBRE ALGÚN OLEODUCTO, Y LO DEMÁS ES OBVIO...

ESTE LUGAR ES UN TOTAL DESASTRE, PARECE UNA ZONA DE GUERRA.

AHÍ ESTA LA RAZÓN POR LA CUAL NO FUNCIONAN LOS CELULARES.

...INSTALACIONES DE COMPAÑÍAS DE SEÑALES POR MICROONDAS, NO IMPORTA DE CUAL SE TRATE, EN UN GUERRA O DESTRUYES LOS DE TU ENEMIGO O EL DESTRUIRÁ LOS TUYOS.
COM-PAÑÍAS TELEFÓ-NICAS ...
ANTENAS DE REPE-TICIÓN,
JEH... ESOS SON ALGUNOS SECRETOS DE LOS CAMPOS DE BATALLA.
NI SIQUIERA LOS SA-TÉLITES SE SALVAN.
UNA VEZ QUE LOGRAS ESO, COMIENZAS A CONTROLAR LA INFORMACIÓN Y SACAS VEN-TAJA DE ELLO.
LA VERDAD NO ME CONSIDERO BUENO PELEANDO CON LA CABEZA.
¿TU CREES?
¡WOW- ES TODO UN CONO-CEDOR SEÑOR LEHM!
8

PARECE UNA ESCOLTA MILITAR.
2 CAMIONES GRANDES Y UN PEQUEÑO EQUIPO ARMADO CON RIFLES DE ASALTO.
Y ADEMAS HAY... ¿UNA MUJER VESTIDA DE BLANCO GRITANDO ORDENES DESENFRENADAMENTE?
¡¡SON LOS COMPRADORES. NO DISPAREN!!
ESTA BIEN, ESTA BIEN, TRANQUILOS, NO SOMOS ENEMIGOS.
PERO, TAMPOCO AMIGOS.


¡MUCHAS GRACIAS POR VENIR!
AHH ...
¡NO SABIA QUE FUERA TAN JOVEN SEÑORITA HEKMATYAR!
¡ENCAN-TADA DE CONOCERLO MAYOR POLLOCK!

10

BUENO, ACEPTAMOS RECIBIR LOS 8 MISILES ANTIAÉREOS QUE ESTÁN EN EL CONTENEDOR.

DISCULPE POR LAS MOLESTIAS, PERO MI HOMBRES ESTÁN MUY NERVIOSOS, COMO YA DEBIÓ DARSE CUENTA.

¡OH, PERO NO HAY NINGÚN APURO! ¡POR FAVOR TOME ASIENTO!

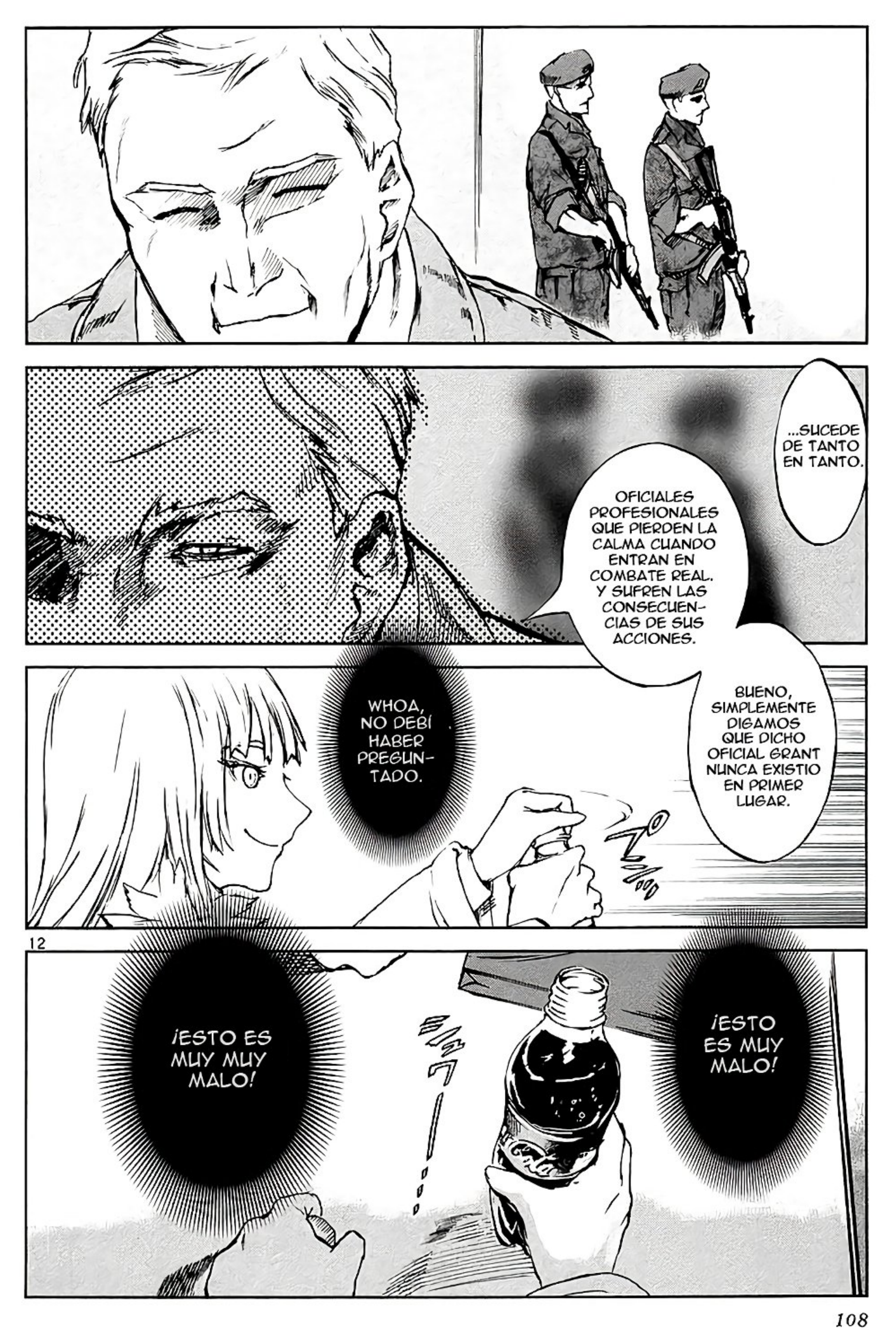
MUY BIEN, MAYOR. ENTONCES POR FAVOR FIRME LOS DOCUMENTOS Y...

CREÍ QUE EL TENIENTE CORONEL GRANT, ERA EL RESPONSABLE DE RECIBIR ESTA ENTREGA.

UNAS 8 HORAS ...

.....

¿CUANTO TIEMPO LLEVA PASANDO ESTO?


...SUCEDE DE TANTO EN TANTO.
OFICIALES PROFESIONALES QUE PIERDEN LA CALMA CUANDO ENTRAN EN COMBATE REAL. Y SUFREN LAS CONSECUEN-CIAS DE SUS ACCIONES.
BUENO, SIMPLEMENTE DIGAMOS QUE DICHO OFICIAL GRANT NUNCA EXISTIO EN PRIMER LUGAR.
WHOA, NO DEBÍ HABER PREGUN-TADO.
12
¡ESTO ES MUY MUY MALO!
¡ESTO ES MUY MALO!

¡ESTE CAMPO DE BATALLA ESTA COMPLETAMENTE EN LLAMAS!

¡Y ESTE COMANDANTE SE MUERE DE GANAS POR PONER SUS MANOS SOBRE ALGUNA NUEVA ARMA!

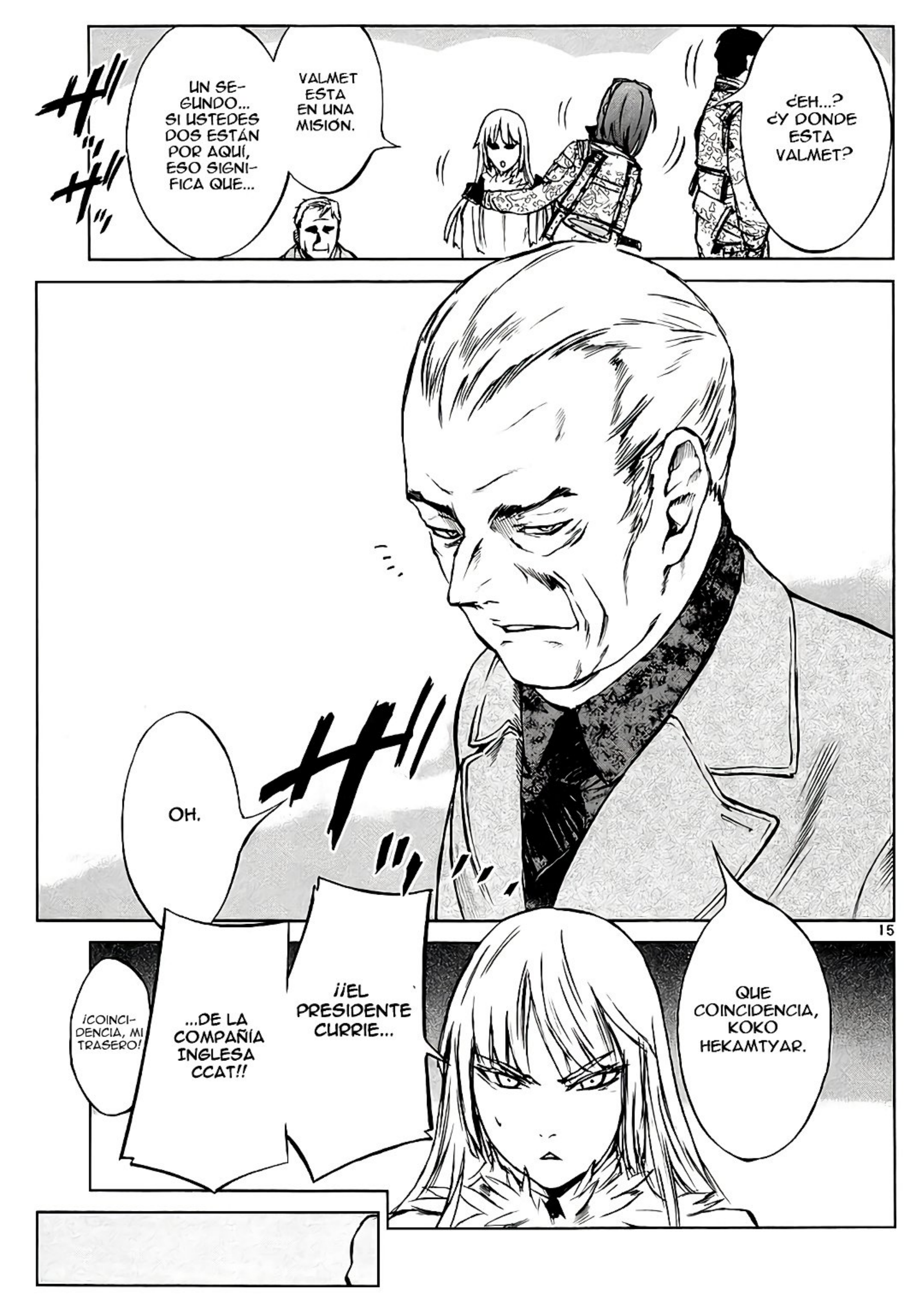
¡SI NOS QUEDAMOS MUCHO TIEMPO, ESTE LUGAR NOS TRAGARA!

¡¡AQUÍ VAMOS!!

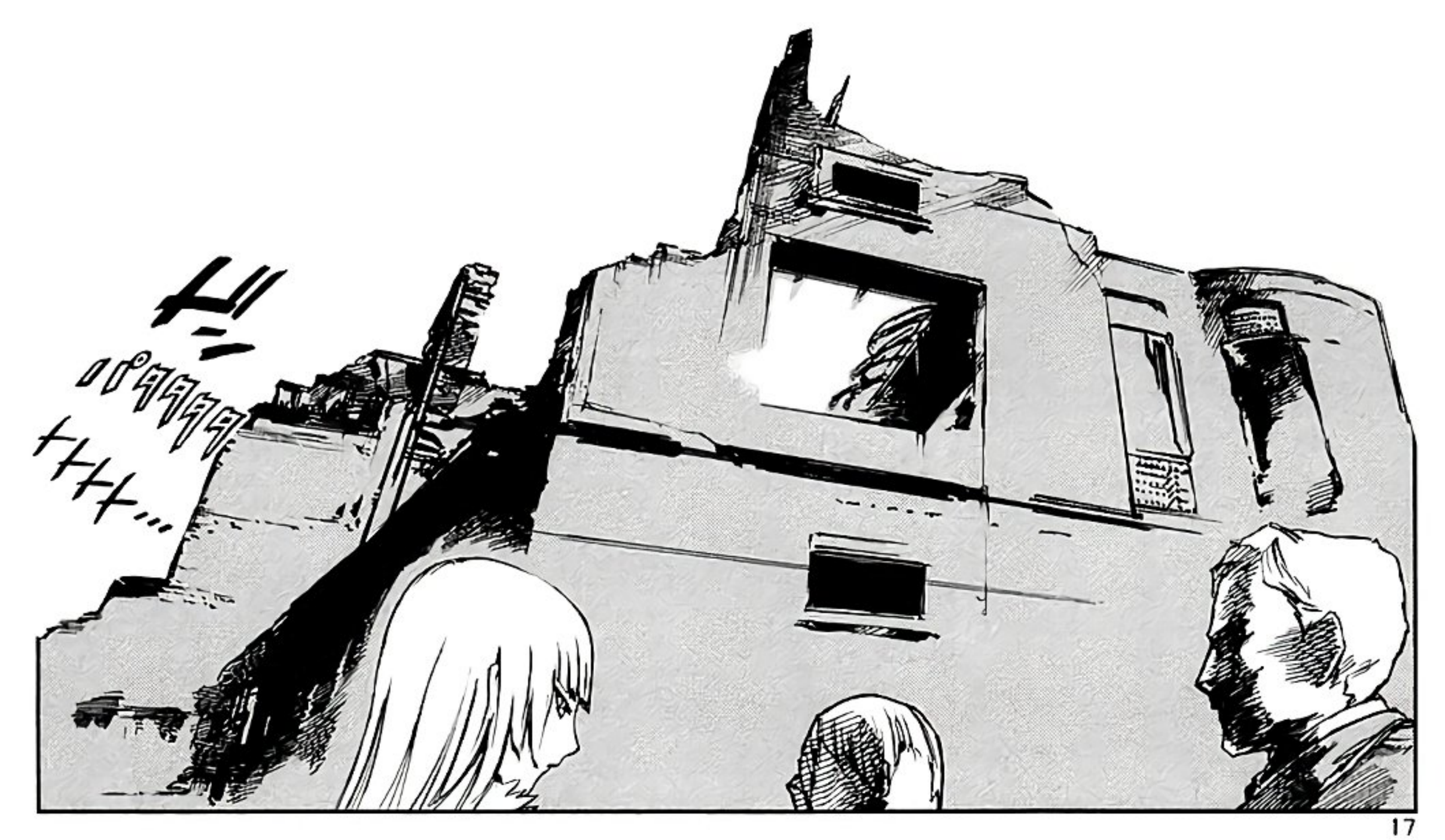
¿HUH?

AHÍ TIENE LA FIRMA. Y TAMBIÉN NOS GUSTARÍA AÑADIR ALGUNOS PEDIDOS ADICIONALES...

VES, LO SABIA.
TIEMPO SIN VERTE, KOKO.
¿¡MYLD!?
¡¡Y TAMBIÉN LOU!!
ガタ
14


UN SEGUNDO... SI USTEDES DOS ESTÁN POR AQUÍ, ESO SIGNIFICA QUE...
VALMET ESTA EN UNA MISIÓN.
¿EH...? ¿Y DONDE ESTA VALMET?
OH.
¡¡EL PRESIDENTE CURRIE...
...DE LA COMPAÑÍA INGLESA CCAT!!
¡COINCIDENCIA, MI TRASERO!
QUE COINCIDENCIA, KOKO HEKAMTYAR.

.....
¿QUE QUIERES?
¡¡JAH-JAH-JAH!!
¿¡QUE ES ESTO, UN NUEVO RECLUTA!? ¡CIELOS! ¡ESTO ES TAN GRACIOSO!


¡¡¡
ทททททท

MARAVILLOSO ¿NO CREES? ¡ESOS HELICÓPTEROS DE ATAQUE CAERÁN COMO MOSCAS CON ESTO!

¡YA CASI LOS PUEDO VER ESTALLAR!

SI CLARO, TÚ SOLO QUIERES SALIR LO MÁS RÁPIDO POSIBLE DE ESTE LUGAR.

18

BARATOS,

ABUNDANTES,

Y PODEROSOS.

ESOS SON LOS PRODUCTOS QUE ESTÁN EN GRAN DEMANDA EN LOS CAMPOS DE BATALLA.

¡ESPERE POR FAVOR! ¿¿QUE HAY DE LOS PEDIDOS ADICIONALES!?

¿QUE?

¡¡UNA UNIDAD DE RADAR!!

GRACIAS POR EL CONSEJO.

tig

BUENO, NUESTRO CONTRATO ESTA COMPLETO, ASÍ QUE NOSOTROS NOS...

YO TAMPOCO TENGO TAL COSA...

OHH, LO SIENTO ME TEMO QUE ESO ESTA FUERA DE MI ALCANCE...

DE HECHO ... SI LO TIENES.

¡COMO YA DEBIO HABER VISTO, NUESTRO SISTEMA DE RADAR FUE DESTRUIDO POR EL BOMBARDEO ENEMIGO!

¡NECESITAMOS UN RADAR TERRESTRE QUE NOS PUEDA SERVIR COMO SUBSTITUTO!

¡¡HIJA DE FLOYD HEKAMTYAR, EL MAGNATE DEL TRANS-PORTE MARITIMO!!

¡¡KOKO HEKMATYAR, UNA DE LAS EJECUTIVAS A CARGO DE LOS ASUNTOS DE ENTREGA ...

...DE LA DIVISIÓN DE TRANSPORTE DE ARMAS DE HCLI EN EUROPA Y ÁFRICA!!

SIMPLE-MENTE NO HAY FORMA ...

...DE QUE NO PUEDAS PROVEER DE UNA UNIDAD DE RADAR BÁSICO.

20

¡¡DE NINGUNA MANERA!!

¡¡NO PUEDO HACERLO!!

¡ESTE VEJETE ...!

¿HUH? ¿QUE ESTA SUCE-DIENDO?

¡ES IMPOSIBLE!

¡DE NINGUNA MANERA!

¡ESTA INTENTANDO CONVERTIRNOS EN UN CHIVO EXPIATORIO PARA QUE EL PUEDA ESCAPAR!

¡N- NO DEJEN QUE ESCAPE!

¡¡SOL-DADOS!!

21

¡¡CON-TRÓLATE!!
¡¡LUTZ!!
¡¡BASTARDOS!!
¡ESTUVIMOS COOPERANDO GENTILMENTE Y USTEDES SALEN CON ESTA MIERDA ...!

MAYOR POLLOCK,

POR FAVOR, NO HAGAMOS QUE ESTO SE CONVIERTA EN UNA CARNICERIA.

TAL VES NO LO PAREZCA, PERO USTED ES UNA PERSONA BASTANTE AMBICIOSA, ¿CIERTO?

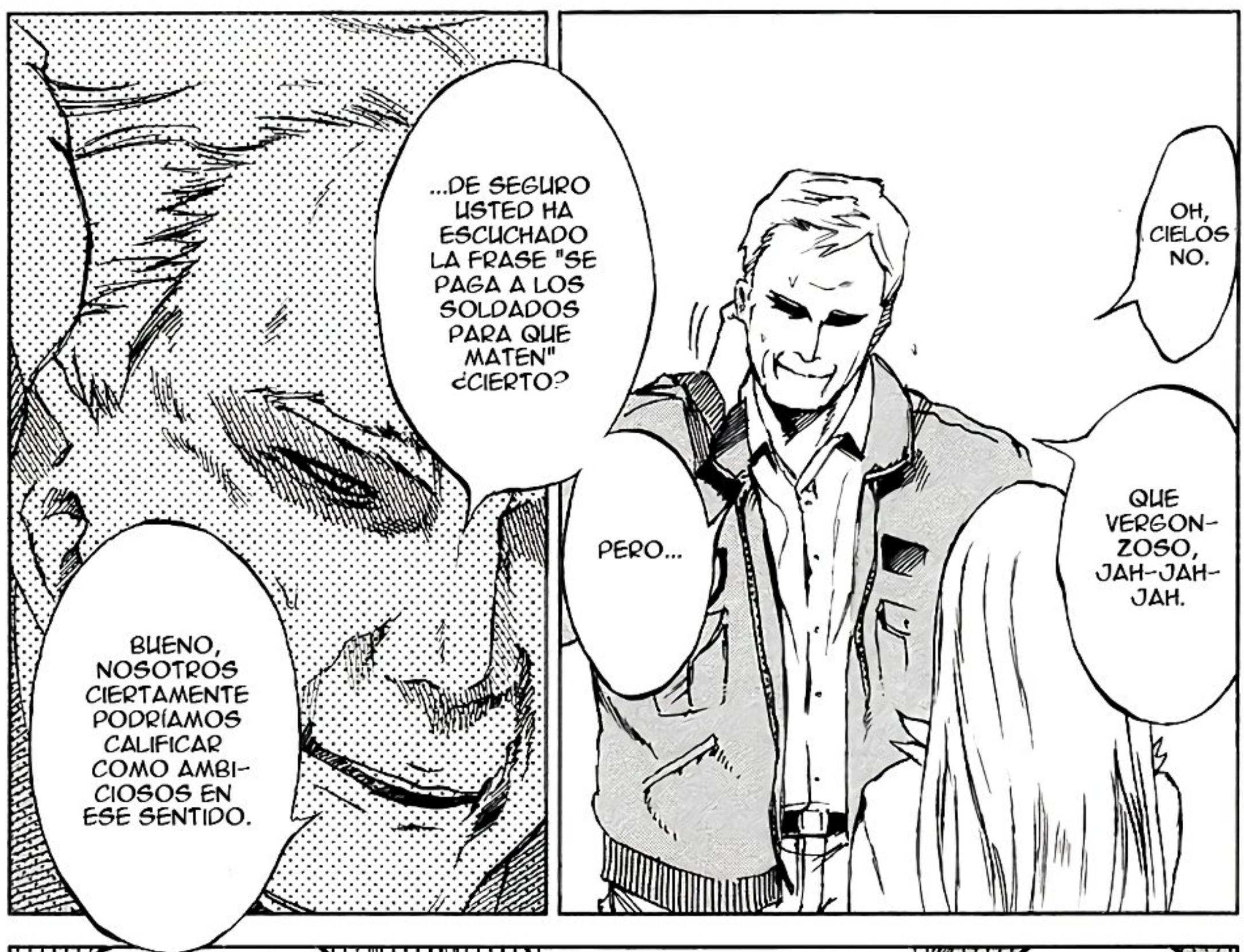
¿HA PASADO TODOS ESTOS PROBLEMAS SOLO PARA OCULTAR UN PEQUEÑO ACCIDENTE CON UN OLEODUCTO?

¿O SERÁ QUE ESTA INTENTADO SUBIR ALGUNOS PELDAÑOS DE PODER POR SU PROPIA CUENTA?

USTED LE DIO ÓRDENES A LA INFANTERÍA DE MONTAÑA DE MATAR A CUALQUIERA QUE INTENTE ESCAPAR...

...A TRAVÉS DEL PASO QUE HAY EN ESA COLINA, Y ESO NO SOLO INCLUYE A LOS SOLDADOS, SI NO TAMBIÉN A PERIODISTAS Y CIVILES.

¡CONTROL TOTAL DE LA INFORMACIÓN!


...DE SEGURO USTED HA ESCUCHADO LA FRASE "SE PAGA A LOS SOLDADOS PARA QUE MATEN" ¿CIERTO?
BUENO, NOSOTROS CIERTAMENTE PODRÍAMOS CALIFICAR COMO AMBICIOSOS EN ESE SENTIDO.
PERO...
OH, CIELOS NO.
QUE VERGONZOSO, JAH-JAH-JAH.

...QUE SE ESFUERZAN AL MAXIMO POR INTENTAR MANTENER VIVOS A ESTOS SOLDADOS EL MAYOR TIEMPO POSIBLE AL DARLES ARMAS.
Y USTED Y SUS COLEGAS SON LAS FUERZAS DE LA JUSTICIA...

24

¿ACASO USTED NO QUIERE CUMPLIR SU TRABAJO Y PROVEERNOS ESA JUSTICIA?
¡YO, SIMPLEMENTE DEBO OBTENER SU MERCANCIA!

PARECE QUE YA PASO LA TORMENTA ...
¿NO CREES?

ME RETIRO.
¡BUENO! CUENTO CON USTED...
...PARA LO DEL ASUNTO DEL RADAR.
OH ...
Y NO SE PREOCUPE POR EL DINERO.

25

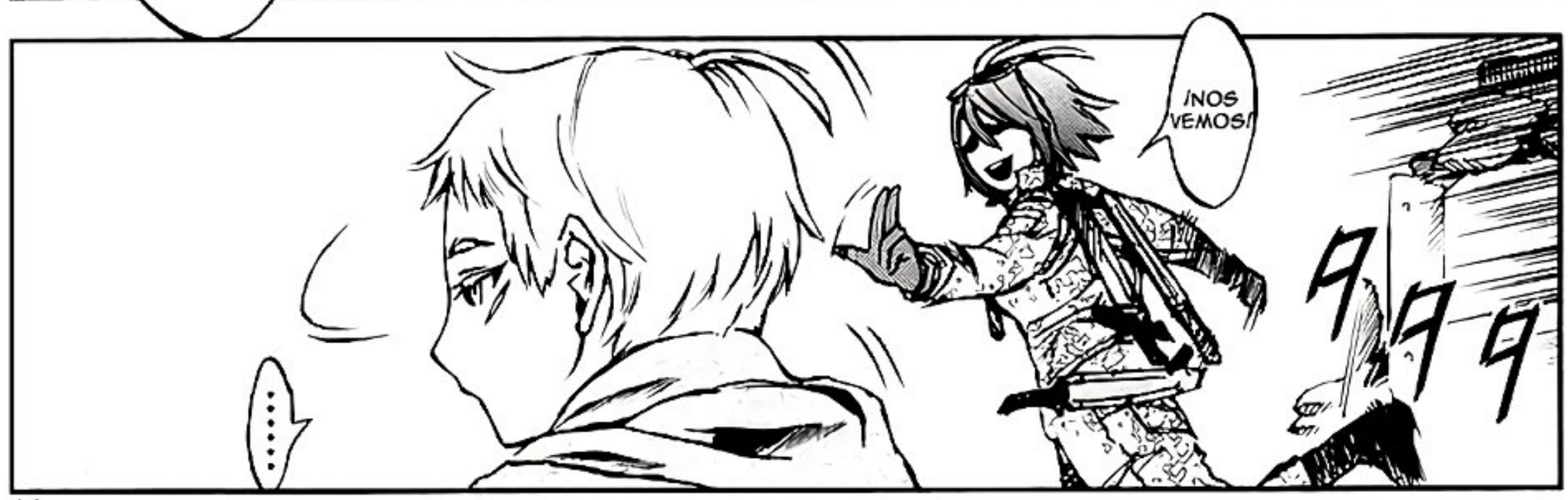
H!!
H!!, , ,

SI QUE ES BASTANTE PROBLEMÁTICO ¿NO CREES?

VAYA, VAYA, ESTE NUEVO COMANDANTE...

¿Y AHORA, POR QUE, NO HUYES DE UNA VEZ A TU CASA?

NO DEL TODO.



26

¡¡DESPUÉS DE QUE FINJA QUE LLEGAMOS A UN ACUERDO!!

¡¡NOS LARGA-MOS!!

¿COMO SERÁ EL ASUNTO KOKO?

¿...Y?

¿A QUE TE REFIE-RES...?

27

OHHHH

TAL VEZ HABLEN FUERTE, PERO ESTÁN EN LAS ULTIMAS.

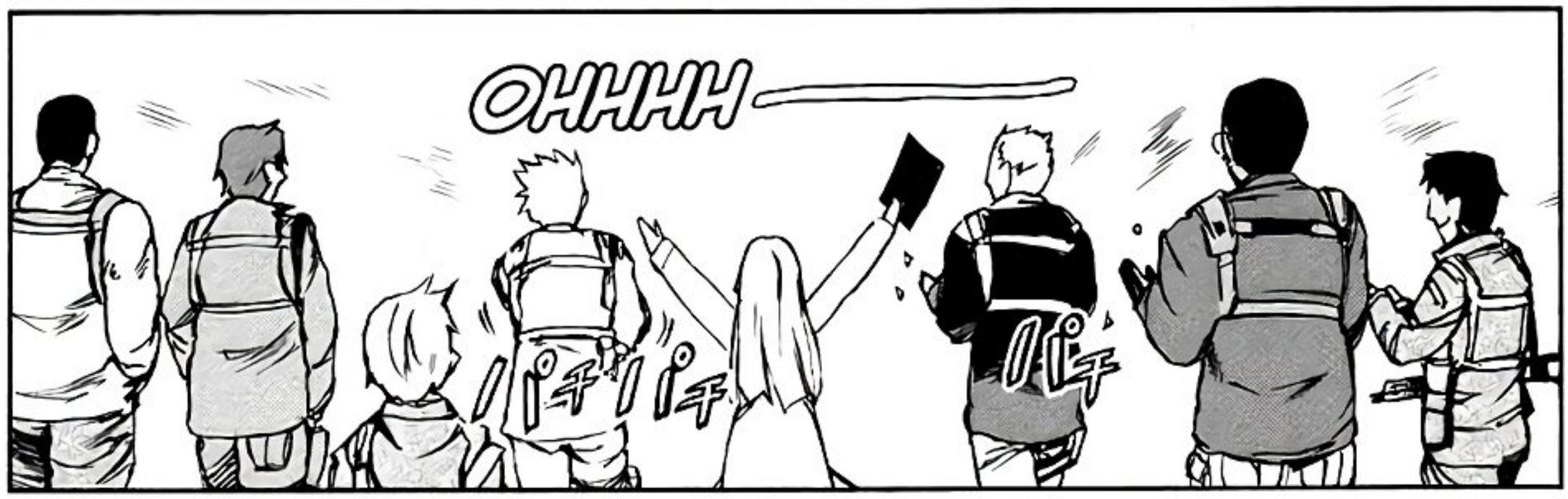
LO QUE QUIERE DECIR QUE SOLO NOS PAGARAN SI ES QUE LO-GRAN GANAR ESTA DISPUTA.

DE ACUERDO A MI INTELECTO ESTE LUGAR ESTA CASI SIN FONDOS.

TENEMOS QUE EN-CONTRAR A VALMET Y A TOJO.

¡¡JAMÁS HARÉ UN NEGOCIO AL CRÉDITO!!

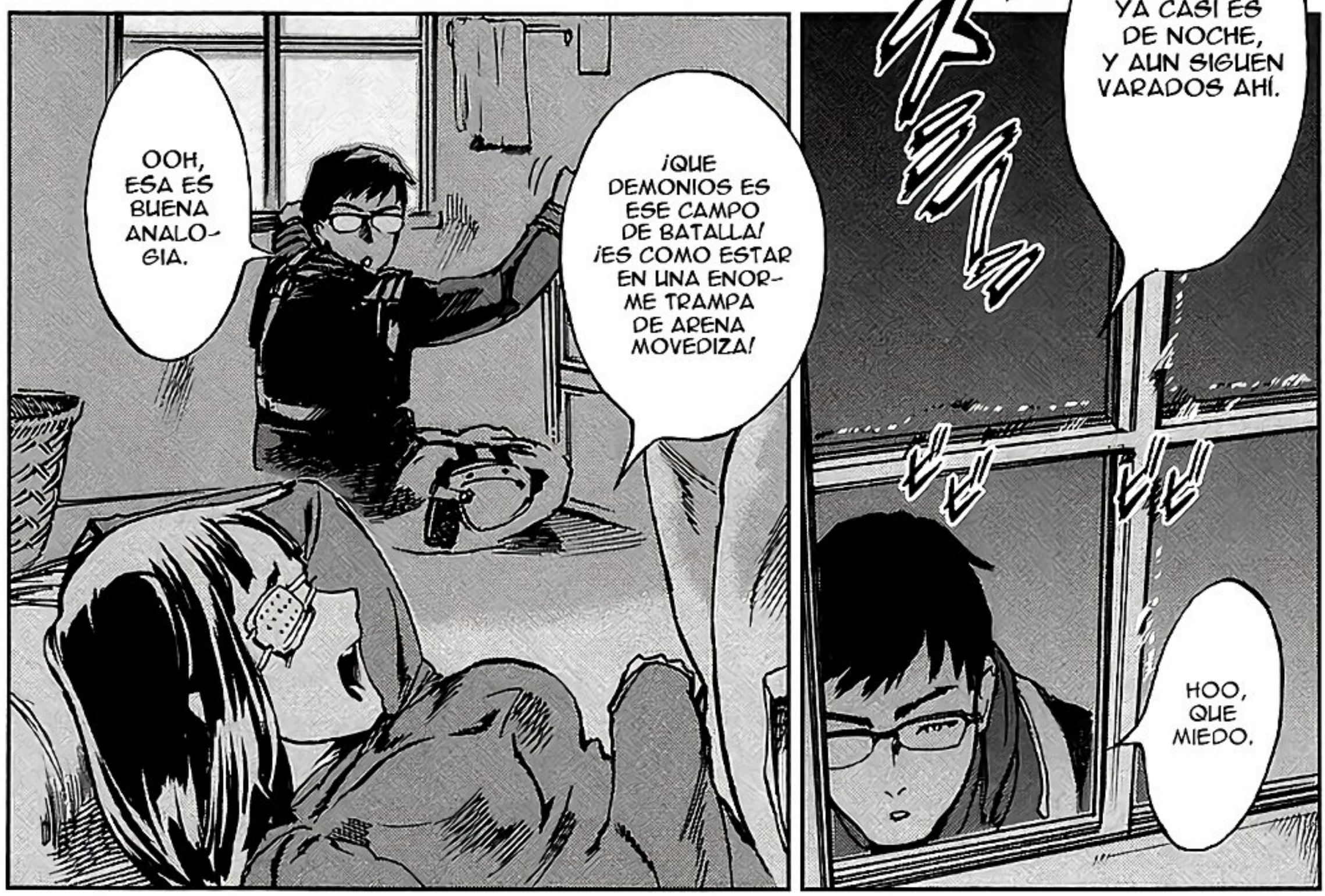
¡¡YO, KOKO HEKMATYAR!!



28

¿HEY TOJO, NO CREES QUE DEBIMOS HABER ESPERADO A KOKO Y A LOS DEMAS EN AQUELLA COLINA?

NO SEAS TONTA, NO ES NUESTRA CULPA QUE SE HAYAN METIDO EN MEDIO DE ESE LÍO.



¿QUE TE PARECE SI POR LA MAÑANA VAMOS A INSPECCIONAR ESA COLNA, HERMANA?

CON MUCHA CAUTELA, POR SUPUESTO.

SI, HAGAMOS ESO.

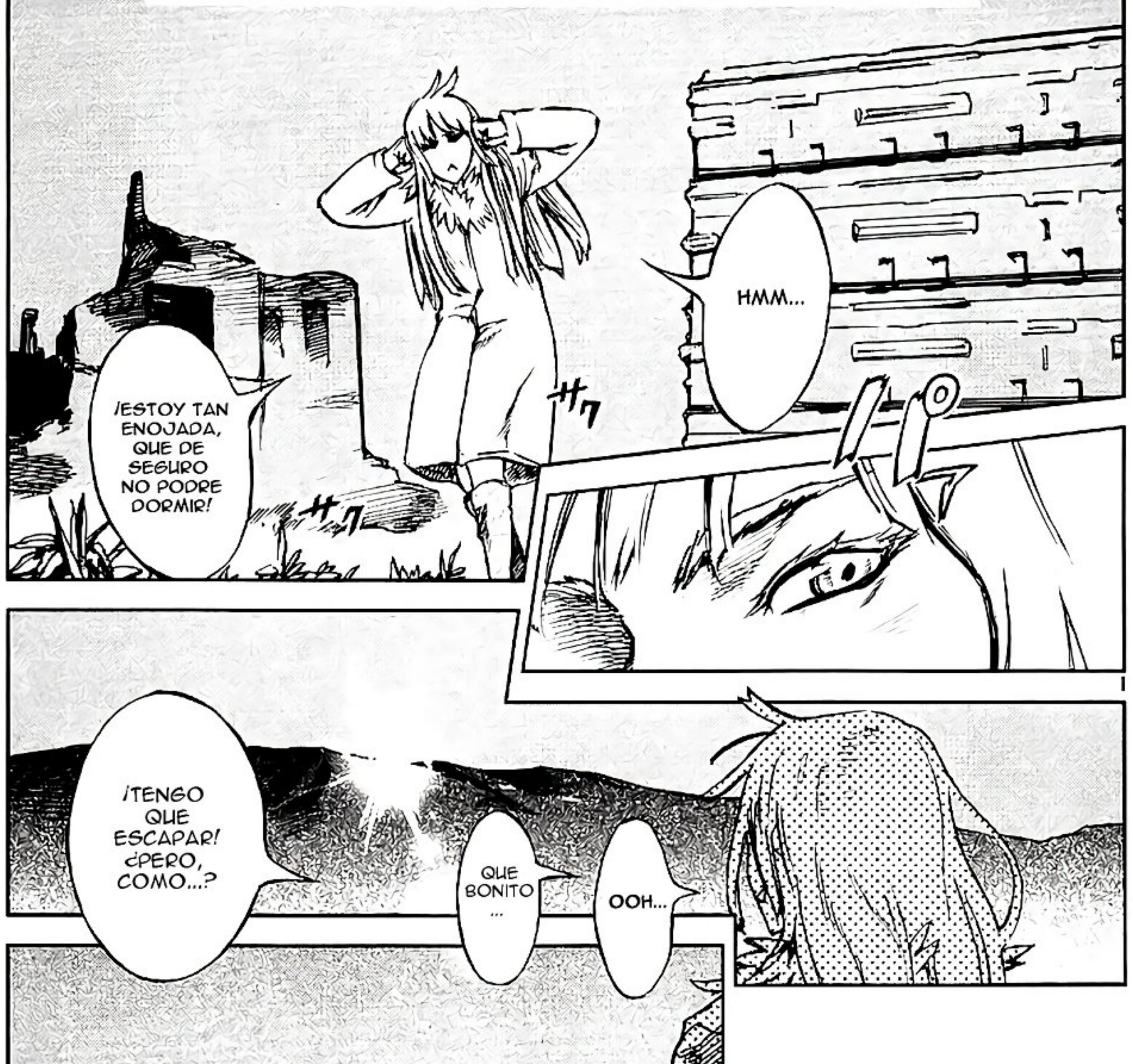
ADEMÁS YA TENEMOS EL TELEFONO ...

...TOTALMENTE CARGADO, SI LO NECESITAMOS.

HA PASADO MUCHO TIEMPO ...

...DESDE LA ULTIMA VEZ QUE DORMÍ SIN UN TECHO SOBRE MI CABEZA.

Capitulo 4 | PULSAR Fase 2



UNA "CORREA" ¿EH...?

¡DOS DE MIS MEJORES SOLDADOS LA ACOMPAÑARAN!

MIENTRAS ESTÉN A SU LADO, LE ASEGURO QUE NO TENDRÁ NINGÚN PROBLEMA PARA CRUZAR ESE PELIGROSO PASO QUE HAY EN ESA MONTAÑA.

LOS CELULARES DEBERÍAN FUNCIONAR NORMALMENTE UNA VEZ QUE PASEN LA MONTAÑA.

2

TIENE RAZÓN, NO HAY SEÑAL ...

OH, ASÍ QUE SABIA QUE TRAÍA UNO DE ESTOS ¿EH?

.....

ESE RARO CELULAR IRIDIUM QUE TIENE AHÍ...

...NO FUNCIONA ¿CIERTO? BUENO, ESTA ES UNA DE LAS POCAS ZONAS DE TODA EUROPA EN DONDE SU CONOCIDO RANGO DE LARGO ALCANCE NO SIRVE.

¡¡TENGAN CUIDADO!!

Y POR FAVOR, NO INTENTEN ESCAPAR SIN HABER CUMPLIDO CON NUESTRO ACUERDO.

¡VAYA... SOLO HAN PASADO 10 MINUTOS Y ESTE SUJETO YA ME TIENE EN LA MIRA!

¡TCH...! TODO ESTO POR UNA SIMPLE COMERCIANTE DE ARMAS, ¿QUIEN DEMONIOS TE CREES QUE ERES?

¿NO TE DAS CUENTA DE QUE SOLO ESTAS AÑADIENDO COMBUSTIBLE AL FUEGO Y SON LAS VIDAS DE PERSONAS LAS QUE SE QUEMAN?

SUPUESTA-MENTE ERES UNA SABELOTODO CON DIPLOMA DE LA UNIVERSIDAD, PERO AUN ASÍ NO PUEDES VER LO QUE ESTAS CAUSANDO...

キキキ

キキキ

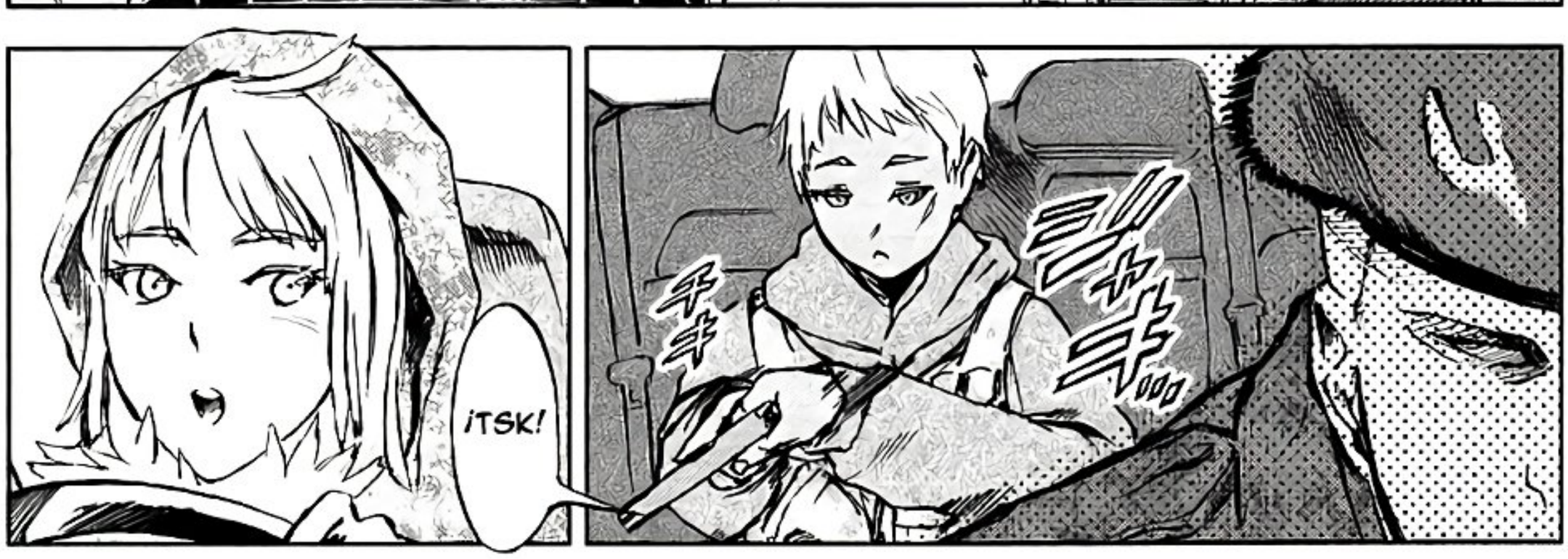
HMM... PERO SI SOLO SOY UNA TÍPICA COMER-CIANTE.

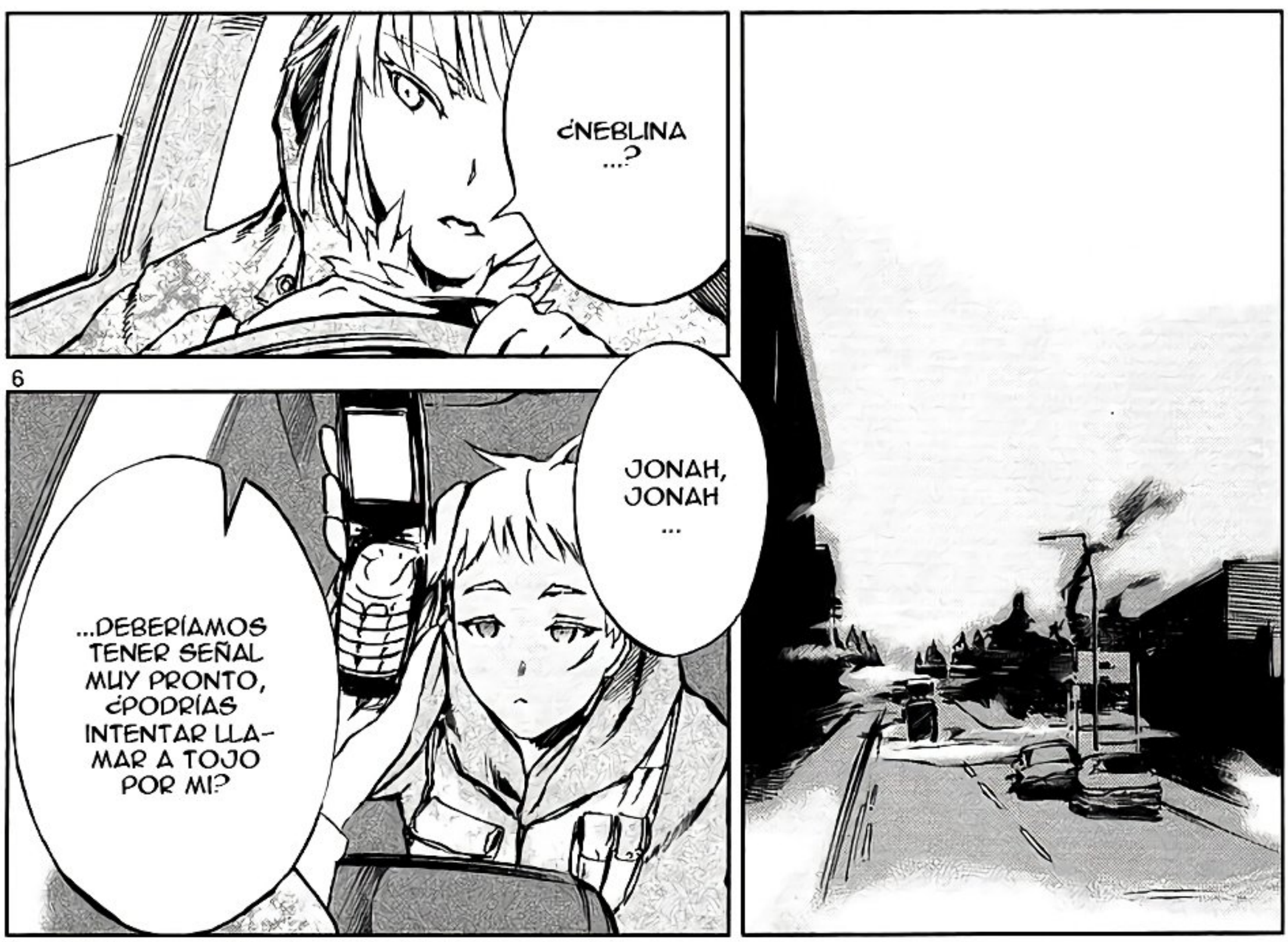
Y HABLANDO DE LA UNI-VERSIDAD ...

YO JAMÁS FUI A NINGUNA CLASE DE COLEGIO EN TODA MI VIDA.

SIN EMBARGO, EL TIEMPO QUE PASE CON MI MERCANCÍA...
...ES POR MUCHO MAS QUE EL QUE TU NECESITASTE PARA EMPUÑAR UN ARMA Y CONVERTIRTE EN SOLDADO.
5
Y DEJAME DECIRTE QUE VER MI MERCANCÍA CAER EN MANOS DE FALSOS SOLDADOS COMO TU...
...ES COMO SENTARSE A VER CRECER EL PASTO, TOTALMENTE ABURRIDO Y PATÉTICO.
EN ESTE MOMENTO NO ESTOY DE HUMOR, ASÍ QUE MAN-TÉN LA BOCA CERRADA Y CONDUCE.

¿¡HUH!? ¡REPITE ESO, PEQUEÑA....!


¡TSK!


¿NEBLINA ...?
6
JONAH, JONAH ...
...DEBERÍAMOS TENER SEÑAL MUY PRONTO, ¿PODRÍAS INTENTAR LLAMAR A TOJO POR MI?

ESTE ES EL PASO "OLIN".

ESTA LLAMANDO.

¿EN SERIO? ¡¡GRANDIOSO!!

INVALIDA

¡WHOA!
8
¡ES UN HIND DEL EJERCITO RUSO!
¡¡UN MI-24V HIND E!!

¡¡TODOS CÚBRANSE!!

¡¡WHOA!!

¡¡ALÉJENSE DE LOS AUTOS!!

ENTONCES SIGNIFICA QUE LA INFANTERÍA DE POLLOCK ESTA CERCA...

ESTÁN ATACANDO.

¿¡QUIENES SON USTEDES DOS!?

¡SOY LA COMERCIANTE DE ARMAS QUE SE REUNIÓ CON EL MAYOR POLLOCK!

JAH, ESTÁN FALLANDO.

STINGERS.

¡NO PUEDO RESPONDER PREGUNTAS DE CIVILES!
LOS STINGERS... ¿QUIENES LOS ESTAN DISPARANDO?
BUENO, SEAN QUIENES SEAN ESTÁN CONDENADOS.
¡ESAS NAVES SE ESPECIALIZAN EN ATAQUE TERRESTRE!
¡HAGA QUE SUS HOMBRES SE ALEJEN INMEDIATAMENTE DE LOS HINDS!
ES EL ESTÁNDAR LLLTV "LADOGA F" Y ADEMAS POR LO QUE SE VE HA SIDO MODIFICADO PARA MEJORAR SU DESEMPEÑO EN EL ATAQUE A TIERRA.
¡MIRE LOS SENSORES QUE TIENE!
10
¡SI EL PILOTO NOS VE, SEREMOS COMO PATOS EN EL JUEGO DE TIRO AL BLANCO!
¡¡SON SENSORES TÉRMICOS!!

FIUU...
¡ESTA MUJER ESTA COMPLETAMENTE LOCA!
¿EH...? ¿SOY YO.... O ME PARECIÓ ESCUCHAR QUE SE ESTUVO RIENDO TODO EL TIEMPO!!...?
¡ESO SI QUE ESTUVO CERCA! ¿CIERTO?
OH, PERO... JEH-JEH, CLARO, CLARO, ENTIENDO.
TAN SOLO LÁRGATE DE AQUÍ, NIÑA CON SUERTE.
12

JONAH...
¿POR QUE SIMPLEMENTE NO LES VENDES LAS ARMAS...
...QUE TE PIDIE RON?
...ESTA BATALLA TERMINARA EN DOS DÍAS.
DE ACUERDO A MI INTUICIÓN...
13

Y NO SE TRATA DE QUE LADO GANE O PIERDA.

RUSIA ES INCAPAZ DE PODER CONCENTRAR SUS FUERZAS EN TODOS LOS FRENTES QUE TIENE, Y RESPECTO AL MAYOR POLLOCK BUENO, ES UN HOMBRE QUE TIENE AMBICIÓN PERO NO DINERO.

LO QUE SIGNIFICARÍA QUE EL CONTROL SOBRE ESTE OLEODUCTO PERMANECERÍA INCIERTO.

MI PREOCUPACIÓN ES SI ESTA BATALLA SE TORNARA CRONICA.

14

ENTONCES... ¿ESTAS DICIÉNDONOS QUE CONFIEMOS EN TU INTUICIÓN?

ASÍ ES.

...EN LA INTUICIÓN DE UNA COMERCIANTE DE ARMAS.

TODOS DEBEN CONFIAR...

¿ALGUNA OBJECIÓN?

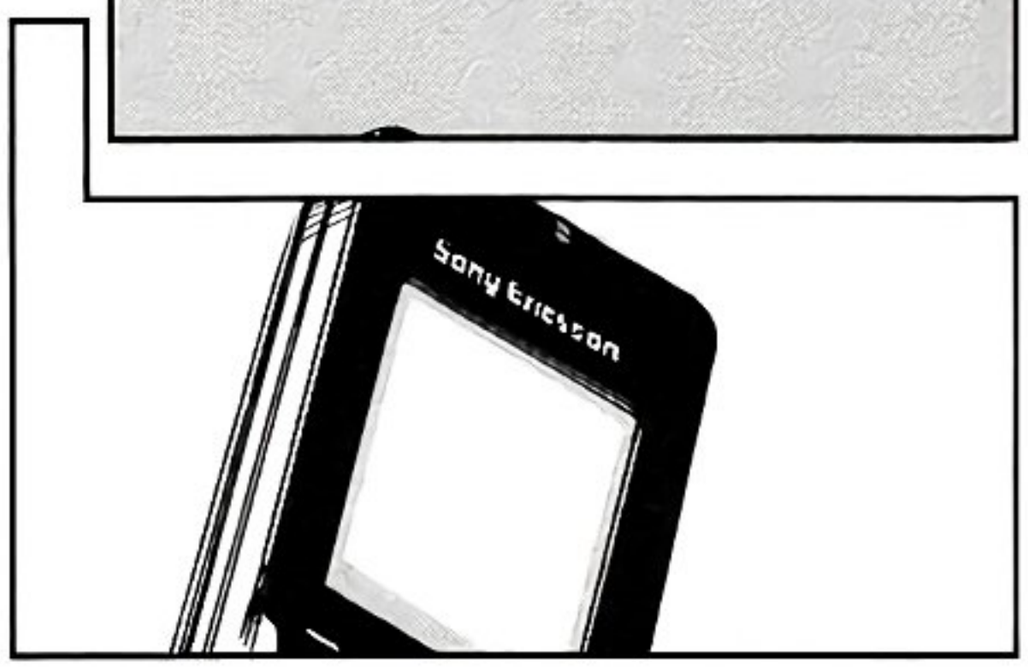
¡¡MIERDA!!

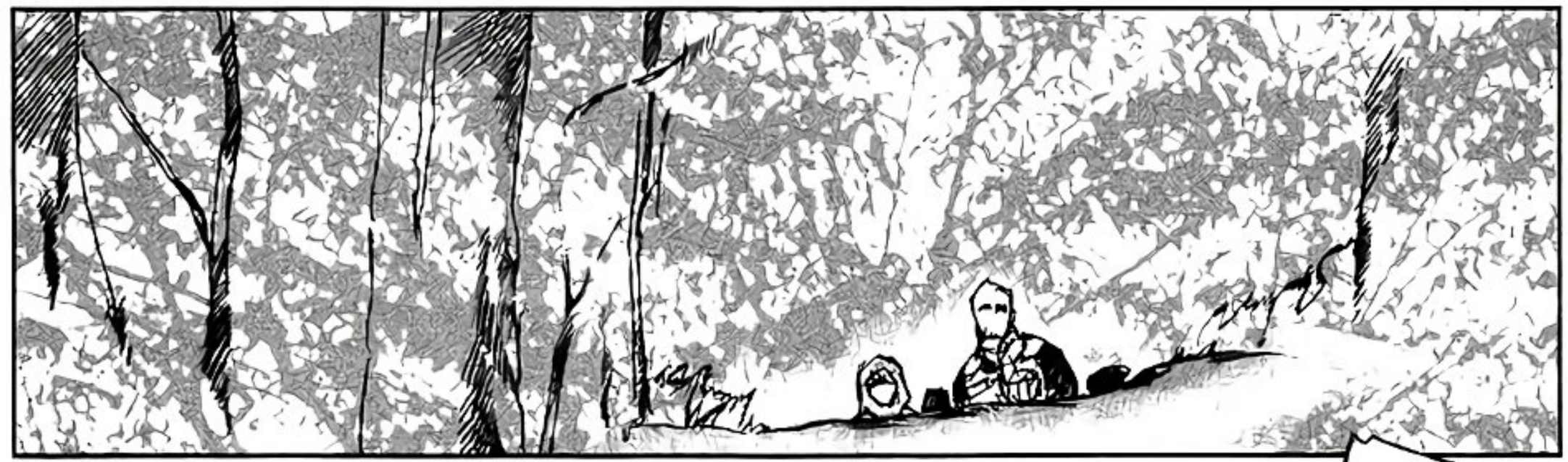
¡¡¡
¡¡¡
¡¡¡
¡¡MALDICIÓN!!
PERO... ES QUE YA ME HABIAN CANSADO, JEFE.
NO SE SI ERAN O NO SOLDADOS DE ELITE O LO QUE SEA, PERO SE LA PASABAN HOSTIGÁNDONOS UNA Y OTRA VEZ...
¡¡NO TE DAS CUENTA QUE LA DECISIÓN DEL MAYOR DE COLOCARNOS UNA "CORREA"...
¿¡QUE RAYOS CREES QUE ESTAS HACIENDO MYLD...!?
...PUDO HABER SIDO NUESTRA UNICA OPORTUNIDAD PARA QUE NOS DEJARAN PASAR LA COLINA Y ASI PODER SALIR DE ESTE LUGAR!!

¡¡NO PUEDO CREERLO!! ¡¡USTEDES... MANIÁTICOS SEDIENTOS DE SANGRE!!

¡¡AHORA TODO EL PLAN SE ARRUINO!!

18


Sony Ericsson



SOLO ESTOY CONFIRMANDO EL LUGAR DE DESCARGA DE LA MERCANCÍA.

¿¡QUE TANTO HABLAS POR EL CELULAR!?

19

¡HAZLO SILENCIOSA-MENTE, PERO NO LOS MATES!
¡VALMET!
¡KOKO! ¿¡QUIENES SON ESOS DOS SUJE-TOS!?

20

OH, Y CÚBRANLE BIEN LA BOCA A ESE.

¡¡ATEN-LOS!!

ES BASTANTE BULLICIO-SO.

¡Y- YO TAMBIÉN KOKO!

¡¡OH!!

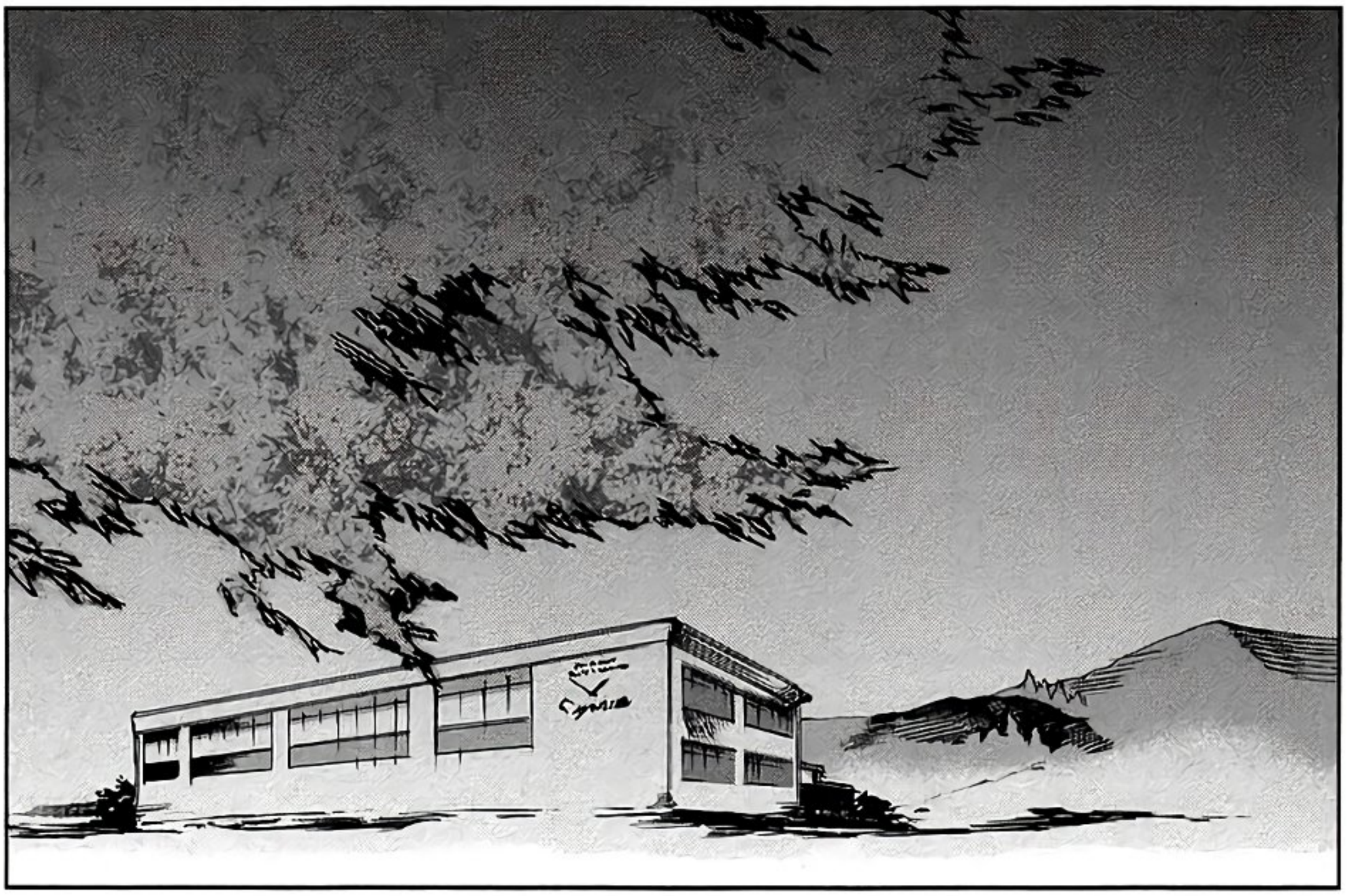
¡OOOH... ESTA ES UN SENSACIÓN INCREÍBLE!

¡CIELOS- VALMET, ESTABA MUY PREO- CUPADA POR TI!

UUPS, SAN- GRADO DE NARIZ.

¡¡BIEN!!

¡¡YA ESTAMOS TODOS JUNTOS!! ¡¡ADELANTE!!



22

¡HEY, HEY!
¿¡QUE DEMONIOS LOU!?
.....
¡OIGAN!
NO, DE HECHO, NO ESTA BIEN...
¡TODO ESTA BIEN, ENTREN!
SON LOS CHICOS DE LA COMPAÑÍA CCAT.

SONRISA
SONRISA

TSK.

NGR

24

CREÍ QUE PARA ESTE MOMENTO YA ESTARÍA EN INGLATERRA.

¡JEH-JEH!

¡VAYA, VAYA SI NO ES OTRO QUE EL SEÑOR PRESIDENTE!

QUE COINCIDENCIA.

MYLD.
TANTO TIEMPO.
¿SABES? TENGO MUCHA CURIOSIDAD SOBRE TI.
TENGO CURIO- SOBRE TU FORMA DE VIDA, VALMET.
SIEMPRE PIENSO EN TI.
HMM ...
¿EN...
...SERIO?
SIM- PLEMENTE QUIERO TOMAR TODA ESA FUERZA QUE TIENES...
...Y HACERLA PEDAZOS.
25

¡PERO, ES QUE NO PUEDO!

¡CIERRA LA BOCA! ¡ES TU CULPA QUE LAS COSAS ESTEN COMO ESTÉN! ¡CONTRÓ-LATE!

¡¡JEEFEE!!

¡¡ESA IDIOTA MUJER NUESTRA MATO A LOS NUESTROS!!

SOLO LOS ATAMOS.

NO.

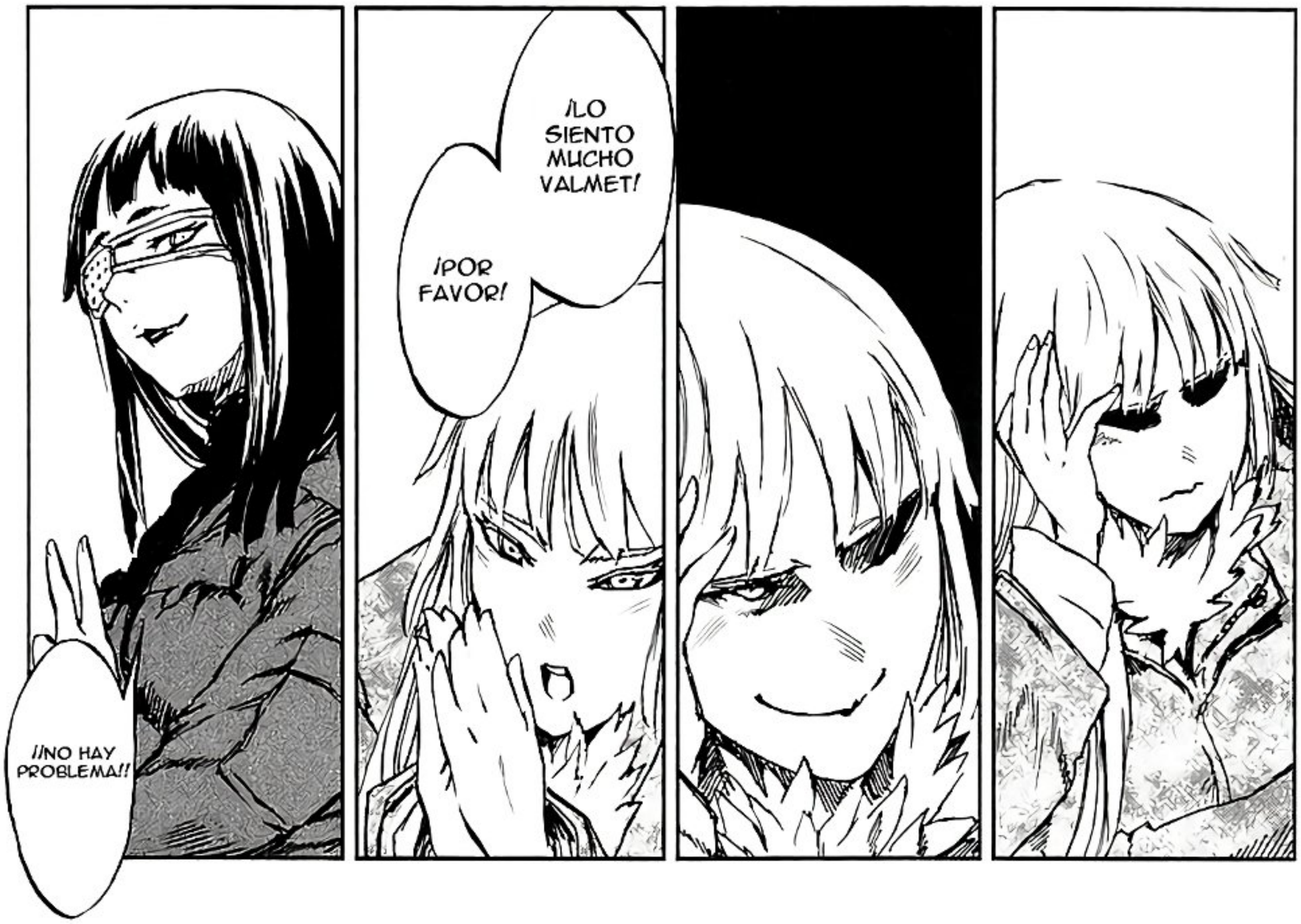
¿MATARON A LOS ESCOLTAS QUE LES PUSO EL MAYOR?

26

¡ESO ESTA DEMÁS DECIR-LO!

¡EL ENEMIGO MUY PRONTO VENDRÁ A POR NOSOTROS!

¿¡QUE TE PARECE SI ENVIAMOS A ESAS DOS A RECONOCER LOS MOVIMIENTOS DEL ENEMIGO!?

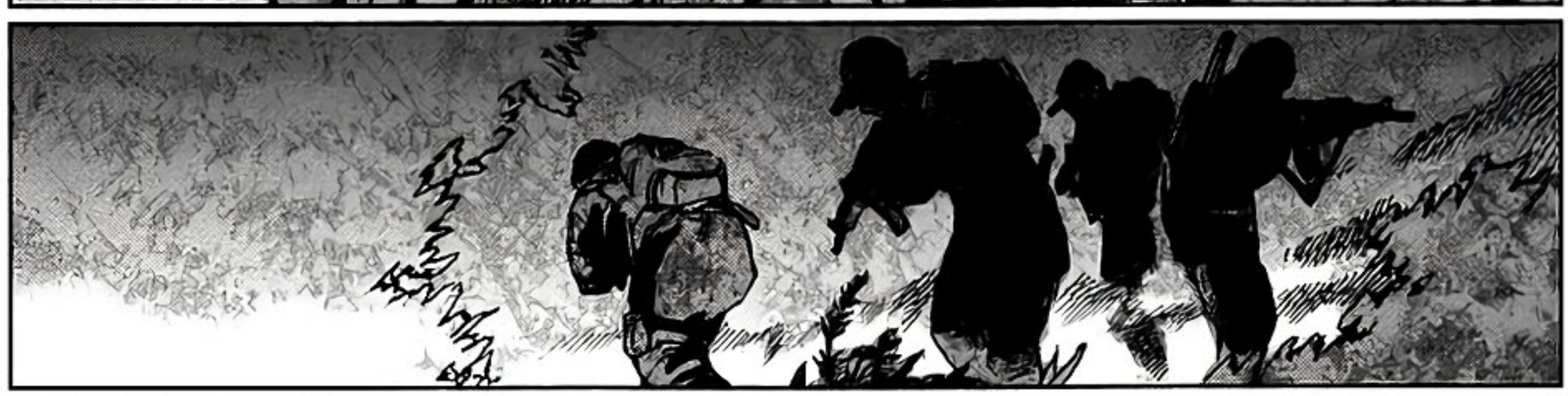

¡NO HAY PROBLEMA!!
¡LO SIENTO MUCHO VALMET!
¡POR FAVOR!

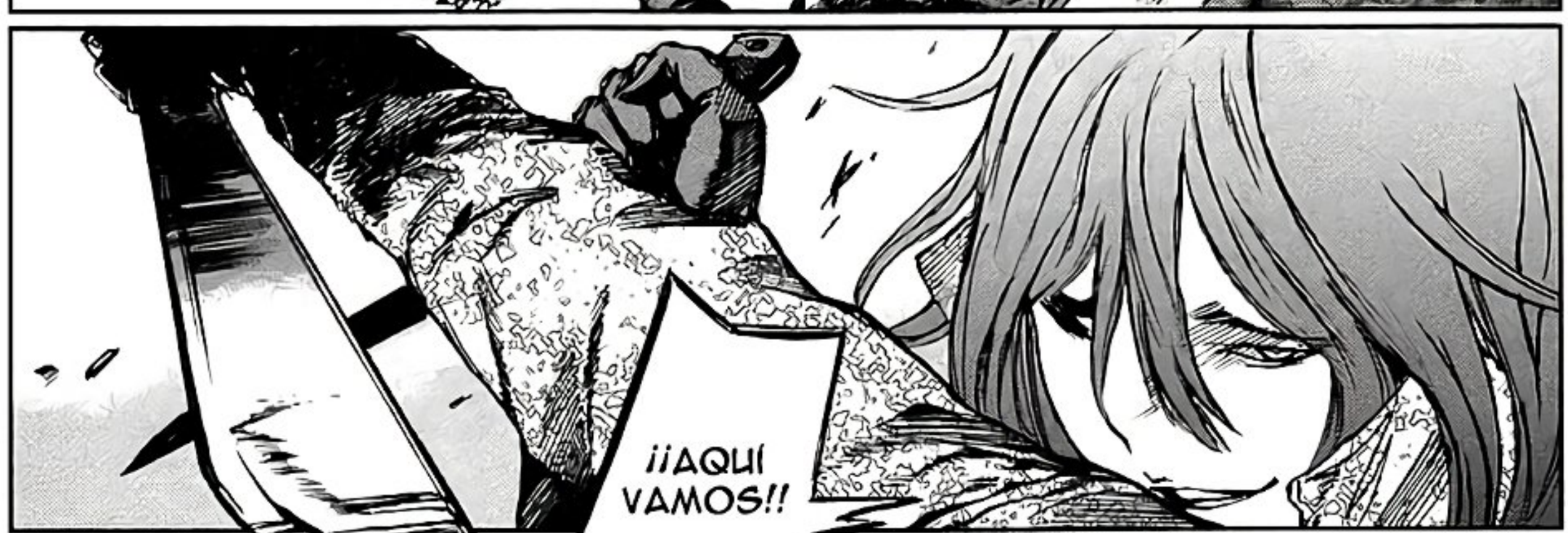
ASÍ QUE TE COMPLACERÉ.
NO PUEDO RECHAZAR UN PEDIDO DE ELLA.

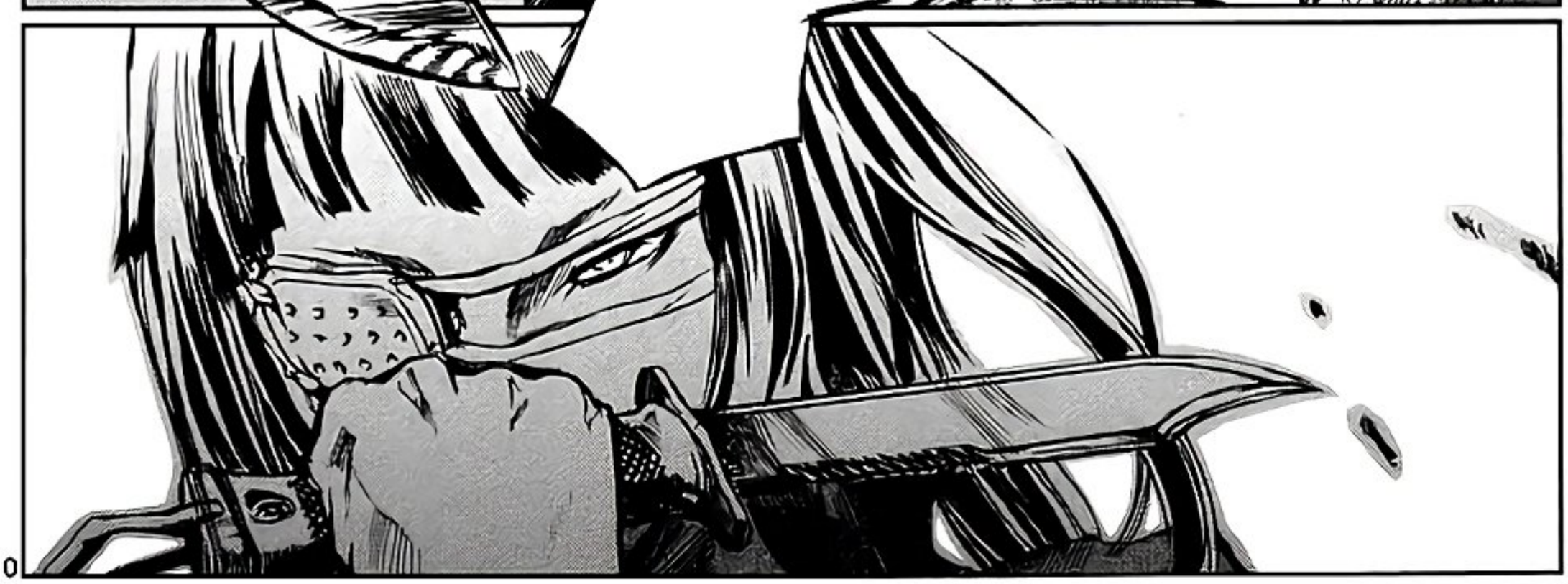
27

ANTES ESTABA TOTAL-MENTE LOCA.
PERO AHORA SE HA VUELTO MÁS GENIAL.
KOKO HA CAMBIADO ¿EH?
.....
28
¡KOKO SIEMPRE HA SIDO MARAVI-LLOSA!

MAYOR, LOS ENCÓN-TRAMOS.
SON 10 EN TOTAL.
VE A DESATAR A ESOS IDIOTAS.
UNA MUJER, UN NIÑO Y 6 HOMBRES.
AHORA SE LES ACABAN DE UNIR OTRO HOMBRE Y UNA MUJER.
DOS DE LOS NUESTROS FUERON EN-CONTRADOS MUERTOS CERCA DE LA PARTE ESTE DE LA COLINA.
A TRES, SEÑOR.
¿A CUANTOS ESTA PER-SIGUIENDO EL EQUIPO ALFA?
29







30

Capitulo 5 | PULSAR Fase 3

ボロ
ボキン
ズチュ
ドボ
ボロ

¡¡ERES INCREÍBLE, VALMET!!
PERO, NO PUEDO ENTENDERLO...
¡¡A QUIEN LE IMPORTA!!
NOS ENVIARON A VIGILAR, ¿COMO ES QUE ME CONVENCISTE PARA QUE HAGAMOS ESTO, MYLD?
¡NI SIQUIERA HE LOGRADO ROZARTE!
¡SE SUPONIA QUE ESE PARCHE SERIA UNA GRAN DESVENTAJA EN UNA PELEA!
...Y QUE TENGO UNA EXCELENTE VISIÓN NOCTURNA! PERO AUN ASI...
¡PERO AUN ASÍ NO PUEDO VENCERTE! ¡INCLUSO A PESAR DE QUE YA ES DE NOCHE...

¡¡VALMET!!
¡HUP!
¡UCK!

TUS MOVIMIENTOS SE HAN VUELTO...

...MAS LENTOS COMPARADOS CON LA ULTIMA VEZ, MYLD.

UHHHHHHHH...

UCK UCK...

INCLUSO NUESTRO RECLUTA JONAH, MENCIONO QUE ESTABAS "FORRADA CON CUCHILLOS".

PERO SABES, NO TIENEN NINGÚN SENTIDO SI TE ESTOR-BAN EN EL MOVIMIENTO LATERAL Y DE CINTURA ¿NO CREES?

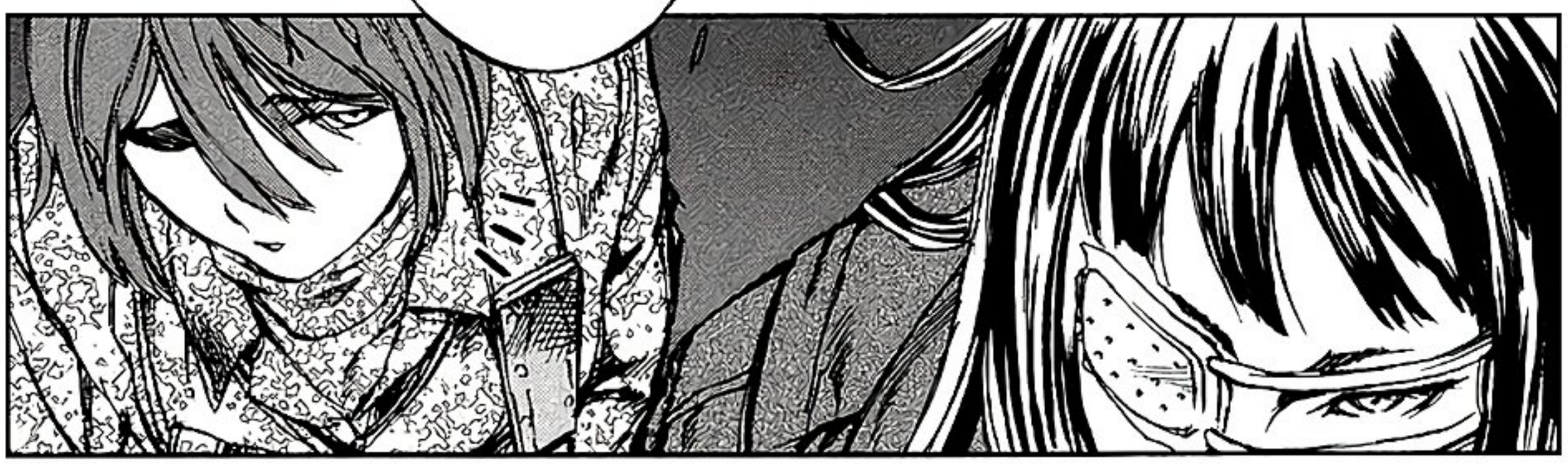
ESO EXPLICA PORQUE AHORA LLE-VAS TANTOS CUCHILLOS CONTIGO ...

6

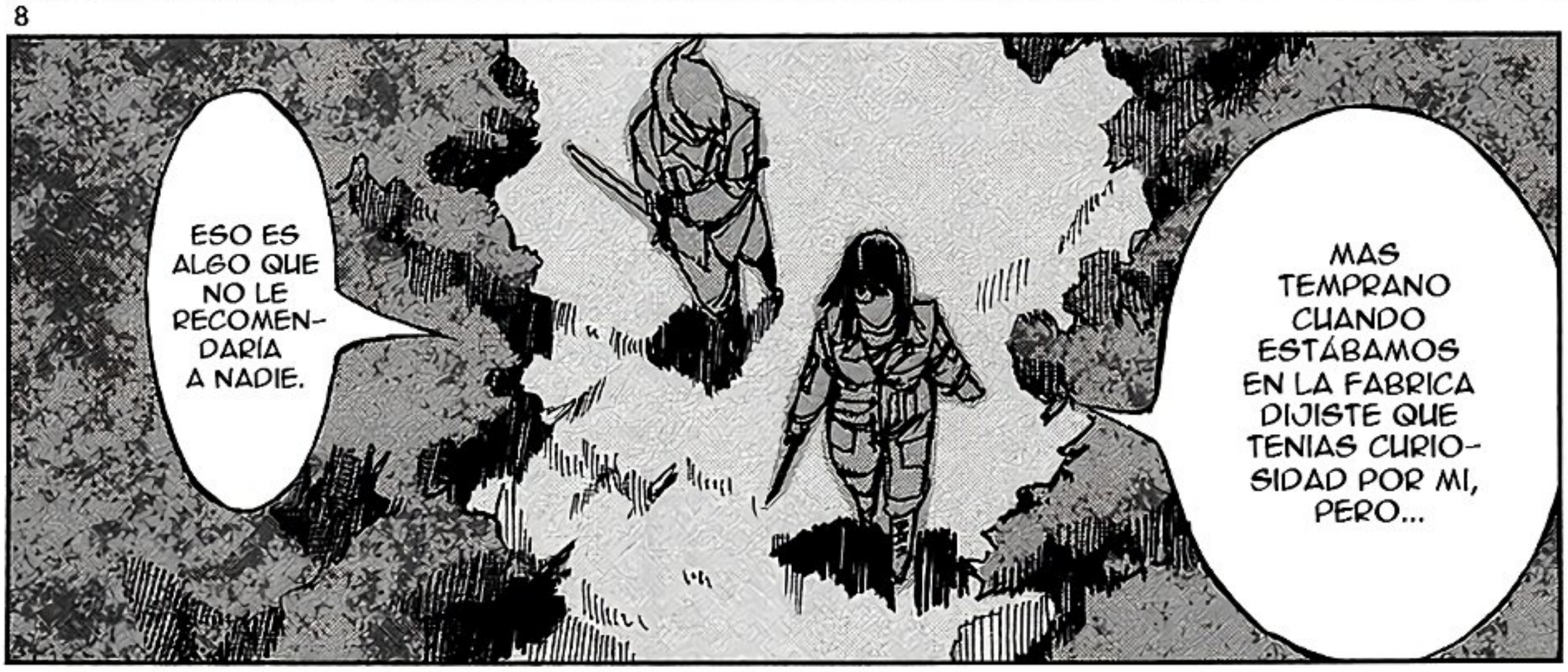
ASÍ QUE ESA COSA SE LLAMA JONAH, ¿EH?

Y TU DIRÍAS... ¡TE TENGO VALMET! ESO PENSASTE ¿CIERTO?
¡¡JAH!!
CREÍSTE QUE YO DIRÍA... ¡LO SACARE Y LO USARE EN CONTRA DE ELLA!
PERO, TENGO UNA PREGUNTA, ¿EN REALIDAD PENSASTE QUE LANZANDO ESTE CUCHILLO CONSEGUIRÍAS QUE ME DISTRAJERA Y FUERA A TOMARLO PARA USARLO CONTRA TI?
7
¡¡QUE QUIERES DECIR CON "HEY"!! NO SABES QUE UNA VEZ QUE PIERDES UN ARMA...
...NO DEBES CONTAR CON QUE LA RECUPERARAS.
MALDICIÓN. AHORA ME ESTA REGAÑANDO DE TODO...
¡¡HEY!!

.....
CREO QUE DEBES RECONSIDERAR LAS COSAS, MYLD.



8


ESO ES ALGO QUE NO LE RECOMEN-DARÍA A NADIE.
MAS TEMPRANO CUANDO ESTÁBAMOS EN LA FABRICA DIJISTE QUE TENIAS CURIO-SIDAD POR MI, PERO...

ERAS UNA SOLDADO DE ELITE, PERO PERDISTE TODO DESPUÉS DE SER TRAICIONADA.
¡PERO A PESAR DE ESO, FUISTE CAPAZ DE RE-CUPERARTE Y VOLVER AUN MAS FUERTE!
ESO ME PARECE GENIAL ...
¿POR QUE DICES ESO? SI TÚ ERES ASOMBROSA.
PERO AUN ASI NO DESEO QUE LLEGUES A EXPERIMENTAR LO QUE YO PASE.
LA VERDAD ES QUE NO ME INTERESAS EN LO ABSO-LUTO, MYLD ...
ME ESTAS SOBRES-TIMANDO ...
9
¡¡BUENO, PARA EMPEZAR NUNCA TUVE NADA QUE PUDIERA PERDER!!

SABES VALMET... LA GENTE COMO NOSOTROS QUE LUCHA CON ARMAS PARA VIVIR ...

VACÍOS.

ESTAMOS HUECOS POR DENTRO...

QUEDAMOS ASÍ DESDE LA PRIMERA VEZ QUE MATAMOS A ALGUIEN.

O TAL VEZ DESDE LA PRIMERA VEZ QUE SOSTU-VIMOS UN ARMA.

TODAS ESAS COSAS SOBRE PRO-TEGER A TU FAMILIA O A TU PAÍS ...

.....

...SON SOLO RAZONES EXTRAS QUE SE INVENTARON DESPUÉS.

INCLUSO YO, SÉ ESO.

10

¡¡500 ME-TROS!!

MYLD... ¿SENTISTE LA PERSECUCIÓN ENEMIGA? ¿A QUE DISTANCIA ESTÁN?

¡POR HOY DEJARE QUE TE VAYAS!

¡¡OHH NO!! ¡¡JEE-FEE!!

¡¡PERO TE ASEGURO QUE LA PRÓXIMA VEZ TE MATARE!!

TCH... AL MENOS TIENE SENTIDOS AGUDOS PARA ESTAS COSAS.

¡¡PREPÁRENSE PARA LA BATALLA!!

12

OHH.

ASÍ QUE AHORA ME DEBES UNA ¿ENTIENDES?

DEPENDERÁ DE CUANTOS HOMBRES TENGAN PERO ESTOY CASI SEGURA DE QUE PODREMOS DERROTAR-LOS POR COMPLETO.

NOSOTROS SALDREMOS PRIMERO Y ABRIREMOS LAS LÍNEAS ENEMIGAS.

13

ADIÓS MYLD.

¡CLARO, CLARO!

¡QUE VALIENTE ERES HEKMATYAR!

ヒュウ ウ ウ

NO SON MUCHOS SOLDADOS, PERO ESTAMOS COMPLETAMENTE RODEADOS.
¡ESCUCHEN! ... TODAS LAS TROPAS DE MI UNIDAD...
¡¡BAJEN SUS ARMAS!!
14

¿QUE...?
¡DESCARGUEN SUS ARMAS Y GUARDEN SUS MUNICIONES!
.....
CLACK CLACK CLACK

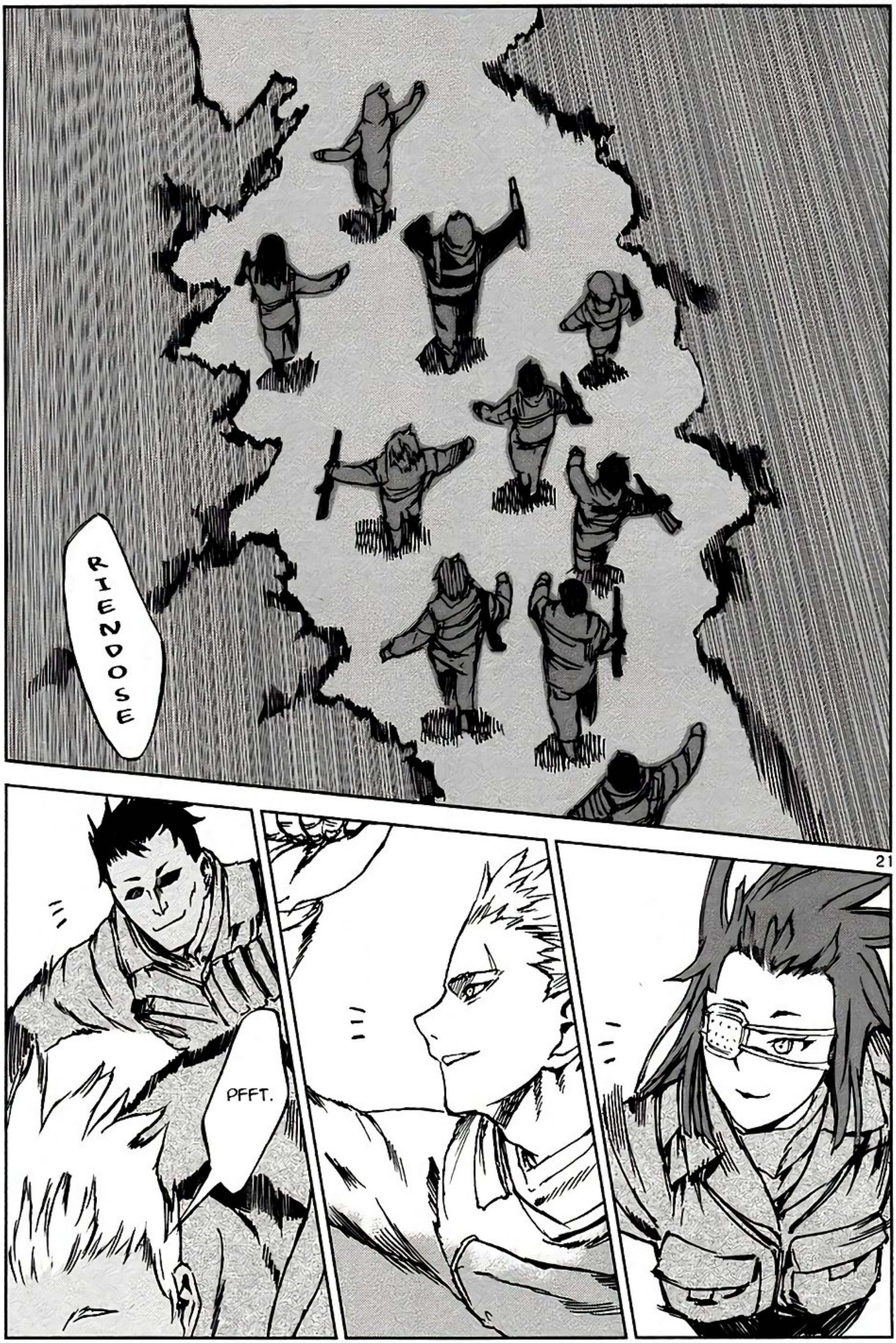
¡¡HEY!! ¡¡INFANTERÍA DE LA MONTAÑA!! ¡¡ESCUCHEN!!
¡¡SOMOS EL "GRUPO DE DIEZ"!!
¡¡EL "GRUPO DE TRES" ESTA AHÍ ADENTRO!!
16

¡¡ESA MALDITA PERRA!!
17

¡MIERDA!
¡MIERDA!

19
LA FRONTERA EN EL PASO "OLIN" ESTARÁ ABIERTA MIENTRAS ESTEMOS AQUÍ.
DIRÍGETE HACIA EL NORTE, NIÑA AFORTUNADA.
NO CREAS QUE ESTO TE FUNCIONARA SIEMPRE.

JEH-JEH.
HMPH.
20
¡¡TODOS, COORRAAN!!
¡¡LARGUÉMONOS DE ESTE MALDITO LUGAR!!


RIENDOSE
PFFT.

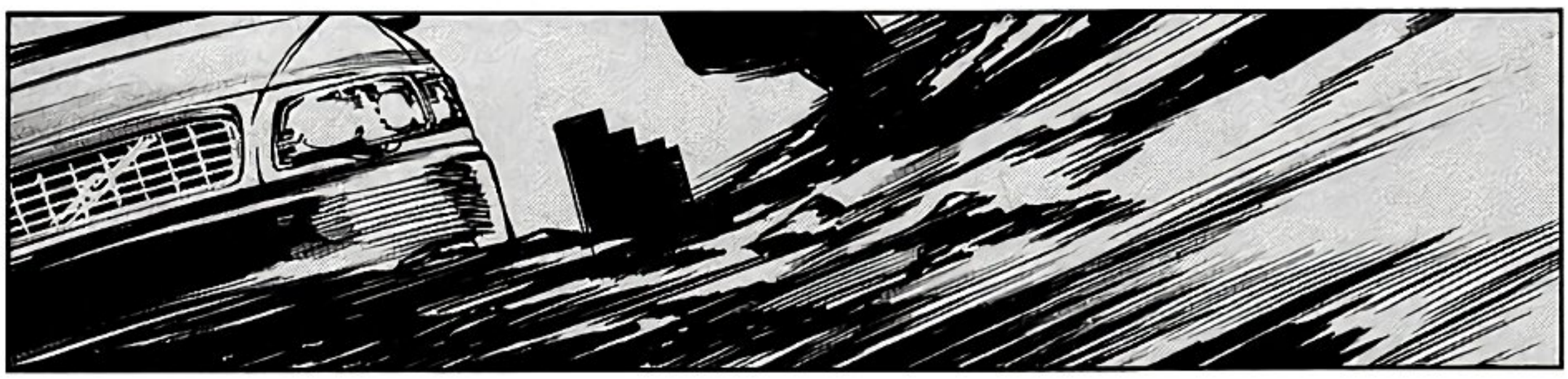
¡AH-
JAH-
JAH-
JAH-
JAH!

22

¿QUE SUCEDE JONAH?
NADA.
ES SOLO QUE SE SIENTE RARO.
23
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE ABANDONO UN CAMPO DE BATALLA SIN HABER DISPA-RADO NI UNA SOLA BALA.

¡ENTIENDO! ENTONCES LA PRÓXIMA VEZ...
...TE DEJARE DISPARAR CUANTO TU QUIERAS JONAH.
24

¿NO LO ENTIENDES, JONAH?
NUESTRA JEFA NO ES SOLO ALGUIEN MUY INTELI-GENTE.
ELLA ES UNA COMERCIANTE DE ARMAS.
25



...YA VEO, ASÍ QUE HUYERON.
AMBOS GRUPOS, ¿EH?. ASÍ QUE TAMPOCO ESTABAN EN MALA FORMA.
¿CULPAR?
NO, NO TE CULPO.
27
ENTIENDO LA DECISIÓN QUE TOMASTE Y LA APOYO.
COMO TU SUPERIOR. TOMAR LA RESPONSA-BILIDAD ES MI DEBER,
ASÍ ES, REGRESEN A SUS PUESTOS.
HMPH

ES CIERTO, LOS BOMBARDEOS CESARON DESDE QUE LOS MISILES ANTIAÉREOS LLEGARON.
ASÍ QUE SUS PRODUCTOS TIENEN LA CAPACIDAD DE VOLVERSE VIOLENTOS MANIFIESTOS DE PODER O INUTILES PEDAZOS DE METAL ¿EH...?
28
KOKO HEKMATYAR, LA COMERCIANTE DE ARMAS... QUE MUJER MAS INSOLENTE.

DE ACUERDO AL SECRETARIO DE PRENSA, ESTE ES SOLO UN MOMENTÁNEO RECESO EN LAS HOSTILIDADES...

...HA CESADO DRÁSTICAMENTE PARA ESTA MAÑANA...

...EL CONFLICTO ARMADO EN LA FRONTERA RUSA...

JEH-JEH-JEH.
OHH, ASÍ QUE LOGRARON SALIR, ¿EH?
¡¡JEFE!! ¡ESTOY AGOTADO!
¡¡LO LOGRAMOS!!

Jonah

¿HEY JONAH, COMO ES POSIBLE QUE PUEDAS COMER ESTE OMELET TAN AMARGO SIN SIQUIERA HACER UNA MUECA?
¿AMARGO?
¡¡EL MIO ESTA PICANTE!!
¡¡MI BOCA ESTA EN LLAMAS!!
¡EL MIO ESTA AGRIO.
¿EH? YO CREO QUE EL MIO SE PONE MÁS SABROSO CADA VEZ QUE LO PRUEBO... ¡¡ESTA DELICIOSO JONAH!!
EL SONIDO DE LA DESESPERACION...
¡¡INCREIBLE!! ¡¡ENTONCES CADA PLATO TIENE UN SABOR DIFERENTE!! ¡¡ESO ES ASOMBROSO!!
(MASTICANDO, MASTICANDO)
¿E- ES ESTO UNA ALUCINACIÓN...? ESTOY EMPEZANDO A SENTIRME... GENIAL...
¿¡VALMET!?
¿¡VALMET!?
DEMASIADO DULCE.

ESE ES UN COMPORTAMIENTO INACEPTABLE PARA UN LÍDER DE GRUPO, PERO SIENDO KOKO, TODO ESTA BIEN...

BLEH...

AHHH-

KOKO SUELE QUEJARSE MUCHO CUANDO ESTA EN UNA SITUACIÓN DIFÍCIL, DE HECHO INCLUSO EMPIEZA A GEMIR...

MATARE A CUALQUIERA QUE TENGA UN PROBLEMA CON KOKO, LOS DESPEDAZARE.

DIOS...

QUE FRIIIO-OOO...

TODO ES TOLERABLE CON KOKO, ELLA ES INCREÍBLE.

2

...ESTABA MURMURANDO ALGO MIENTRAS SE QUEJABA Y GEMIA POR EL CLIMA.

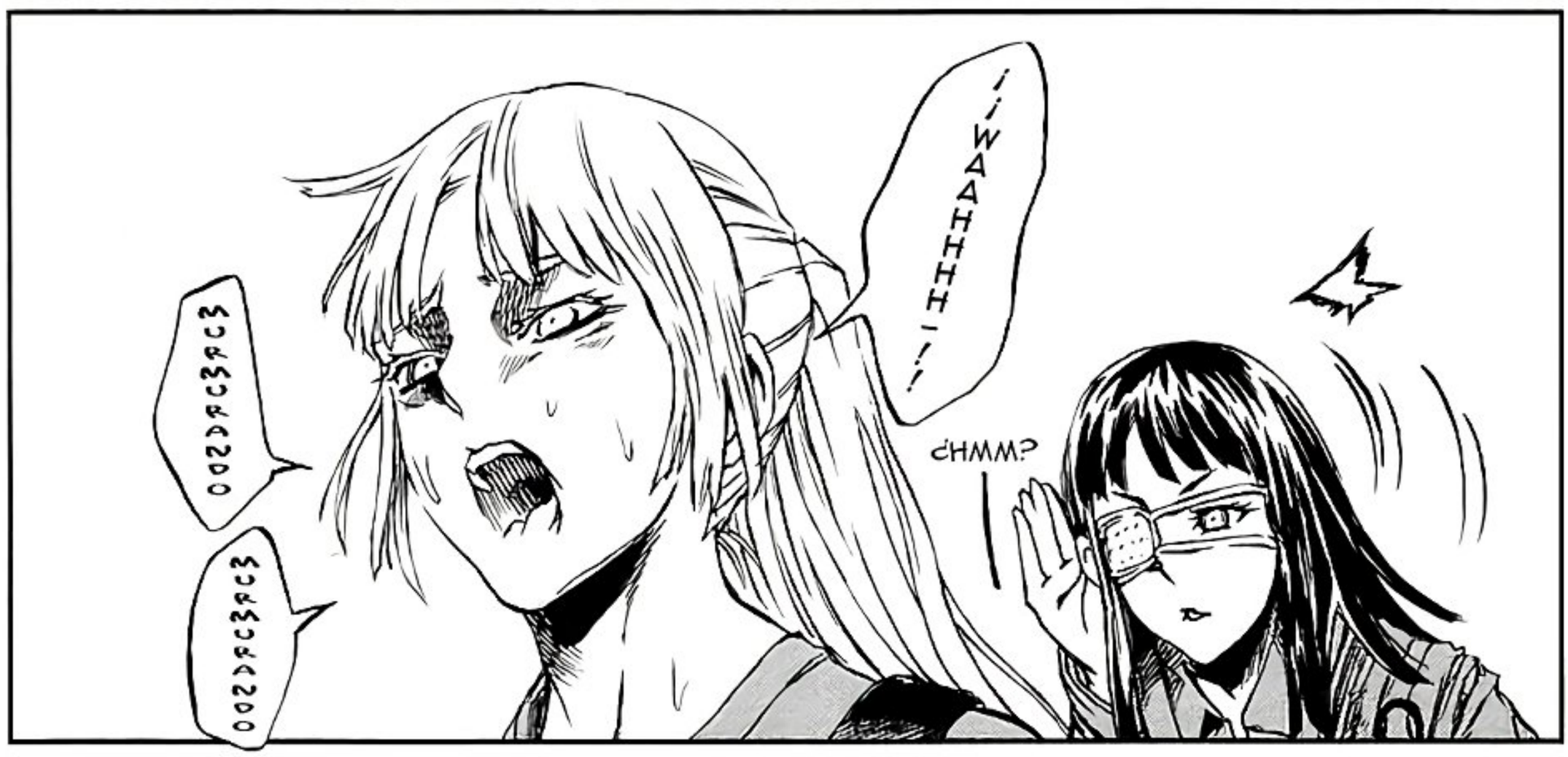
AHHH...

CALOR CALOR ...

CALOR CALOR ...

QUE CALO-OOR-

...RECIENTEMENTE EN UNA DE NUESTRAS ULTIMAS MISIONES NOTE QUE...


¡¡WAAHHHH!!
¿HMM?
002DFC3FC3
002DFC3FC3

QUIERO IR, QUIERO IR.
QUIERO IR A DISNEY LAND DE TOKIO.
QUIERO ESCAPAR A UN MUNDO DE FANTASÍA.
ES UN MUNDO PEQUEÑO.

¿¡QUE SUCEDE VALMET!?
UUUPS, SANGRADO DE NARIZ.
¿¡QUE!? ¿¡QUE!?

LISTO.

JORMUNGAND - 1
KEITAROU TAKAHASHI

EDITOR EN JEFE:
KOYO NATSUME
GRACIAS POR TODO.

AGRADECIMIENTOS
ESPECIALES:

JUGO TSUKUDA
(CAPITULO 4)

HIDEKI OUE
(CAPITULO 1, 2 Y 3)

LES ENVÍO MI
MAS SINCERO
AGRADECIMIENTOS
A TODOS AQUELLOS
QUE ME HAN
APOYADO EN MI
VIDA COTIDIANA Y
A AQUELLOS QUE
SE TOMARON EL
TIEMPO PARA LEER
ESTE TRABAJO.
GRACIAS. Y ESPERO
QUE SIGAN APOYÁN-
DOME.

ヨルムンガンド 1

サンデーGXコミックス

ISBN4-09-157069-0

2006年12月20日 初版第1刷発行　　(検印廃止)
2007年1月25日　　第2刷発行

著　者　　高橋慶太郎
©Keitarou Takahashi　2006
発行者　　笹原　博
印刷所　　図書印刷株式会社
Printed in Japan

「月刊サンデーGX」'06年5月号～9月号掲載作品
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／銀杏社

発行所　(〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL 編集03(3230)5238
販売03(5281)3556
株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局(TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

Mangas Manhwas y Novelas Dark Fenix

Créditos a sus respectivos Fansubs

Por su traducción

@MangaLightNovel

@SantiagoSorio